ترجمة مختصر الولاية للشيخ
ابو عبد الله محمد النقشبندي
رحمه الله

1

من كتب الفقير الى عطاء ربه القدير
محمد الطاهر ابن محمد بن اعظم خزانه البوسنوي
٦ ذي القعدة سنة ١٢

مترجم مصطفى رضا نقشبندي
(شيخ رضا) بشلطاشي

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No 3183
Eski Kayıt No

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

2182

بسم الله الرحمن الرحيم

احمد الله بذاته لذات صفاته واصلي على الرسول لصفات
لصفا ذاته وعلى آله واصحابه برشحات حياته ونفحات
فيوضاته **بعد** الحمد للذات والصلوة للصفات سلطان
السالكين وبرهان الواصلين عارف بالله ناصح لخلق الله
سمی شيخ اكبر قدس سره الاطهر ضياى سپهر طريقت
وصفاى آسمان حقيقت شمس منيرم نور ضميرم صورت
ومعناده دستگيرم شيخ كامل پير واصل نقشبندی
عرب زاده علمی شيخ محمد افندی ادرنوی حضرتلرينك
معلم طريقت ومرشد طريق حقيقت ومعرفتلری قطب
ربانی غوث صمدانی نير چرخ سيادت وكوكب بخت
سموات شرافت شيخ ابو عبد الله سيد محمد النقشبندی
السمرقندی قدس الله سره حضرتلرينك آداب سالكان
طريقت وواصلان مقام وحدت حقنده ابواب جسته ايله

السمرقندی

آراسته وهر بابى فصول معدوده ايله پيراسته مختصر الولايه
ناميله نامی وزبان پارسی ايله تأليف سامیلری اولان
كتاب مستطاب مشكين نقابنك حجابنی رفع ايچون
تسهيلا للطالبين لسان تركيه ترجمه اولنمغه جرأت
اولوب بهمت پيران كرام تمام اولدی وبالله التوفيق

در معرفت ذات وصفات

واسما وافعال ونبوت وولايت خاتم النبيين صلى الله
عليه وسلم **ای عزيز** معلوم اولسونكه اهل تصوف بيورورلر روح
انسانی لطيفه در اما ذات حقه نسبت طوتماز زيرا ذات
خدا غايت الطف لطيفدر پس ابدی موجود اولان
برشیء حق تعالی‌يه حرق ممكن دكلدر حتی كه زياده لطيفدر
احاطه سی زياده در خدای تعالی لطيف حقيقيدر وهو اللطيف
الخبير بو معنايی مشعردر بو آيتك مقتضاسی اوزره كركدر كه جميع
عالم ايمان كتوروب مؤمن اوله اما معنای آيت بر سبيل
حقيقت بيلنمدی لاجرم ملل مختلفه رتبهٔ ايمانه واصل
اولوب مؤمن اولمادیلر بو ظاهردر كه بر گروه عاليه
حقيقت معناسنه وصول ايله مؤمن اولديلر **ای عزيز**
خدای تعالی قريبدر قوله تعالی ونحن اقرب اليه من حبل الوريد
آيت كريمه منطوقی عظيمده چوقدر اما فائده ندر كه

خلق غایت بعید اولوب هر بار درلرکه بز حق تعالی‌یی
طلب ایدرز جناب حق ایسه محتاج طلب دکلدر معلوم
اولسونکه خدا بعضیه قریب و بعضیه بعید دکلدر جمیع
موجودات اعلا علیین‌دن اسفل سافلینه وارنجه قربده یکساندر
قرب و بعد علم و جهله نسبت ایله‌در یعنی هرکمسه زیاده عالمدر
زیاده قریبدر و هرکمسه زیاده جاهلدر زیاده بعیددر ذرات
عالمدن بر ذره یوقدر که خدای تعالینک اکا قرب ذاتی
اولمیه مع هذا قرب ذاتدن کمسه آگاه دکلدر ای فقیه
چونکه بیلدک بو عالمک صانعی واردر و بردر و قدیم و محیطدر
علی کل الاشیاء ذات و علمله داخل و خارج عالم دکلدر
و ذاتی متصل و منفصل بعالم دکلدر و عالم و عالمیانه نسبتی
واردر و هو معکم اینما کنتم والله بصیر بما تعملون بو معنایه
مبیّن‌در چونکه بیلدک بو معرفت ذات خدادر و اصل
معرفت بودر اگر اصل معرفت درست و محکم اولورسه
هر نه که بونک اوزرینه زیاده ایدرسک محکم گلور ای فقیه
هنوز صفات خدایه استماع ایله شیخ صدر الدین قنوی قدس سره
بیورر صفت اسم الله مترادفدر یعنی ایکی اسم بر معنایه در
شیخ سعد الدین حموی قدس سره بیورر قرآنده و احادیثده
اسماء صفات مترادف دکلدر و مترادف اولمق لایق و ممکن دکلدر

زیرا حکیم بر معنایه مشتمل ایکی لفظ سویلمز سعد الدین قتنده
صفت صلاحیت و اسم علامت و فعل خاصیتدر سعد الدین
بیورر صفات مرتبه ذاتده‌در و اسماء مرتبه وجهده و افعال
مرتبه اثرده‌در بو غایت کلام احسندر اما هرکسک فهمنه
قریب دکلدر اگر فهمه قریب اولسه هر کلمه بر خزینه اولوردی
شیخ صدر الدین بیورر حق تعالینک صفاتی عین ذاتک
وجهندندر زیرا جمله صفات معانی و اعتبارلردر و اضافتلردر منسوبدر
اول وجهدن عین ذاتدر بو محلده ذاتدن غیری بر موجود
اخر یوقدر پس وجه غیر ذاتدن صفات عین ذات اولدی
اسمانک مفهومی علی القطع مختلفدر بو جهته اختلاف اسما
موجوداتک اختلافیدر و معانی و اعتباراتک متغایر اولمه‌سی
بونلرک اقتضا ایدر عالم و قادر و مرید اسملردر بو اسمانک
معانیلری اول اسمانک معنالریله قائم و قدیملردر و حقیقت بودرکه
اول اسما اهل بصیرت عندنده معانی حیات و بقا و علم
و قدرت و سمع و بصر و کلام و ارادت معانیدر قدیملردر
بونلر الفاظ اسمادر بو نوعه اسمایه صفات ثبوتیه دیرلر اما
معز و مذل و محیی و ممیت و بونک امثالی اسما اضافیه منسوبلردر
بو نوعه اسمایه صفات اضافیه دیرلر و سلام و قدوس سالبه
عیوب و نقایصدر بو نوعه اسمایه صفات سلبیه دیرلر جمله اسما

اسماء حق

احوال ثلثه یه منحصرلردر اما اسم الله ذات قدیمی جامع بر اسمدر
اول سببدنکه من حیث ظهوره جمیع اسماء صفات ایله موصوفدر
واسماء نه بر اسمده بو عظمت یوقدر واکثر علما بیورر که بو اسم
مستوردکلدر عالمک مستور اولمادوغی کبی ودخی رحمن بر اسمدر که
وجود بخش جمیع ممکناتدر نسبت باطنیسی اولمیوب ظاهره
مخصوصدر اسم جلال بونک خلافیدر که غیب وشهادت ظاهر وباطن
بونک ماتحتنده مندرجدر بو ایکی اسمک جلالت وعزتی غایتده در
آیة قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن ایاما تدعوا فله الاسماء الحسنی
خدانک صفاتی حقنده بو مقدار کلام کافیدر و بو مختصره
وافیدر واسماء الهی حصره قابل اولمیوب تفاصیلنه جناب
حقدن غیری ایله اطلاع ممکن دکلدر

افریده کار عالم برشیء یرتمق مراد بیوردقده انک
صورتی اول لوحه لوحدن کرسیه وکرسیدن ثابتات سماسنک
نورنه آویزه اولوب اول وقت آسمان هفتم اوزره کذران
ایدوب بعده همراه نور سیارات اولوب عالم سفلی یه کلور طبیعت که
حاکم عالم سفلیدر حضرت حق تعالی دن کلن اول مسافر غیبی
ایچون ارکان اربعه دن انک حالنه مناسب بر مرکب پیشکش ایدوب
حتی اول مسافر اول مرکبه سوار اولوب عالم شهادتده موجود
اولور چونکه بو منوال اوزره عالم شهادتده موجود اولدیغی

اول نسنه دانسته خدا وکرده خدا اولور پس
ایمدی هر نسنه که عالم شهادتده موجوددر انک جانی
عالم امردن وقالبی عالم خلقدندر بو جان حضرت حقدن
کلدی ینه طرف حضرتنه کیدر معنای منه بدا والیه یعود والامر
کله یرجع قدر بودر   معلوم اولسونکه
افعال خدا ایکی قسم اوزره در بری ملک وبری ملکوتدر
ملک عالم محسوساتدر وملکوت عالم شهادتدر بریسی عالم محسوسات
وبریسی عالم معقولاتدر محسوساته عالم اجسام وعالم خلق
وعالم سفلی دیرلر ومعقولاته عالم غیب وعالم ارواح
وعالم امر وعالم علوی دیرلر وکتاب قدیمده عالم شهادتک
ذکری تفصیل اوزره کلوب عالم غیبک ذکری علی سبیل
الاجمالدر زیرا حقیقت احوال ملکوته کمسه واقف اولمدی
مکر عالم ملکوته واصل اولوب توفیق حقه نائل اوله قوله تعالی
ونری ابراهیم ملکوت السموات والارض لیکون من الموقنین
حضرت عیسی علیه الصلوة والسلام بیوررلر لن یلج ملکوت
السموات من لم یولد مرتین معلوم اولسونکه موجودات
ملکوتی ایکی قسمدر بر قسمی عالم اجسامه بر وجهله تعلق وتصرف
دونمز انلره کروبیان دیرلر وقسم اخر دخی ایکی قسمدر بر قسمنک
عالم وعالمیاندن خبرلری یوقدر انلره ملائکه مهیمنه دیرلر وقسم

دیگر بارگاه الوهیتک حجابی اولوب بارگاه ربوبیتک
رابطه و قابضلیدر بو طائفه یه اهل جبروت دیرلر انلر عالم
اجسامه تعلق و تصرف دوترلر انلره روحانیان دیرلر ایکی
قسمدر بر قسمی ارواحدر سمواته تصرف ایدرلر انلره اهل
ملکوت اعلا دیرلر قسم اخر دخی ارواحدر ارضیاته تصرف
دوترلر انلره ملکوت اسفل دیرلر انلردن نیجه سیکی معادنه
و نبات و حیوانه اوزره موکللردر قوله تعالی ان لکل شیء
ملکا اهل کشف بیورمشلردر خدا ایدی ملکی خلق اتمدکجه انجک
بر بیراغن بر تمز احوال خلق بویله واقع اولمشدر اما حقیقت
انسان لطیفهٔ ربانیه در و سر زبدهٔ ملکوتدر ایکی عالمدن مرکبدر
بری روحانی و بری جسمانیدر و اکمل موجودات اولوب
مجموع آفرینشدن مقصود وجود آدمدر و ارواح ناریکه اسمنه
جن دیرلر و دخی شیاطین اهل ملکوت اسفلدر منقسمدر
انلردن بعضیسی نوع انسانه مسلط قلندیلر و ابلیس بونلرک سیدیدر
و بعضیسی قابل تکلیف اولوب مخاطب وحی الهیدر اما عالم
اجسام ایکی قسم اوزره در سماویات و ارضیاتدر عرش
و کرسی و سموات ثابتات و سیارات ارضیات و بسائط
عنصری و آثار علوی رعد و برق و ابر و باران کبی و مرکبات
معادن و نبات و حیوان و بر و بحر کبی افعال الهی یه نهایت اولمیوب

و بونلرک عجایبی حصره کلمز اما بو اقسامک ذکری سبق
ایلین کلیاته منحصردر ذات و صفات و افعال خداده اهل
تصوفک کلامی بودر   اهل تقلیدک اعتقادینی
بیان ایدرز معلوم اولسونکه ادمیلرن معرفت خداده تفاوت
اوزره در بعضی اهل تقلید و بعضی اهل استدلال و بعضی اهل
اهل کشفدر طائفهٔ ثلثه نک کلاملرن شرح و تقریر ایلیه لم
حتی سالکان طریق خدانک قنغی مرتبه ده اولدقلری معلوملری
اولسون ای فقیه اکاه اول کی اهل تقلید اقرار باللسان
ایدوب دیرلر حق تعالی عز و جل واحددر و قدیمدر ازل
و آخر و حد و نهایت و مثل و شریکدن و عیوب قابل تجزی
و تقسیمدن کلدر صفت کمال ایله موصوف اولوب صفات
ناسزادن منزهدر عالم و قادر و سمیع و متکلمدر بو طائفه نک
اعتقادی واسطهٔ حسن سمعی سببیله اولوب کروه اهل
اسلامه محسوبلردر بو مرتبه ده سالکک اوزرینه سعی و کوشش
غالب و رضا و تسلیم مغلوب اولدی و بو مقامده ریاضات
و مجاهدات و طاعات کثیره لازمدر ظاهره متعلق اولانه
شئ بو مرتبه ده در اما خدانک علم و ارادت و قدرتنی
دلائل و براهین و کشف و عیان نوریله جمله اسباب و مسببات
اوزرینه محیط کورمشلر و جمیع اسبابی مسبباتک کبی عاجز و مقهور

بیلمه‌مشلردر بو وجهدن حصول مرادی اسبابه نسبت ایله سعی
وکوشش اضافت ایدوب صورت سببدن کورلر اول
جهتدندرکه بو طائفه هنوز مرتبهٔ محسوساتده در و بو مقامك
اصحابی غم واندوهی سببدن بیلورلر اهل تقلیدك اعتقادی
بودر

اهل استدلالك اهل تقلیدك خلافیدر

ایلردرکه خدای تعالی بر نوردر نا محدود و نا متناهی و بر بحردر
بی پایان و بیکران بو طائفه‌نك اعتقادی واسطهٔ عقل سببیله‌در
یعنی دلالت عقل ایله قطعا برهان یقینی اوزره اولوب
بونلر اهل ایماندندر بو مقامده رضا و تسلیم غالب و سعی و کوشش
مغلوبدر بو طائفه نور عقل و برهان یقینی ایله خدایی بیلوب
حق تعالینك قدرت و ارادتیله کل اشیایه محیط کورمشلردر
و موجوداتی یکسر عاجز و مقهور بیلمشلردر و اسبابی مسببات
کبی عاجز مشاهده ایدوب مسبب الاسبابه واصل اولمشلردر
راضی و تسلیم اولدقلری حالده و برشی اوزرینه اعتقاد و اعتماد
ایلمزلر اکر اول شی محض طاعت اولورسه ده الا خدایه و نور خدا
علی وفق المشاهده محبت ایدوب مقربان حضرت خداوندی
دوست طوترلر بو طائفه ترك و فراغت ایلدکلری حالده اهل
توکل اولوب خدادن غیری استعانت ایلمزلر معلوم اولسونکه هنوز
سالك واصل الی الله اولمدی بو مقامده کسب و حرص منفع و مخافه

غیری خوف و خطر مرتفع اولوب یرینه رضا و تسلیم جایکیر
اولور و غم و اندوه رزق زائل و طلب معزول و منجم باطل
اولوب شرك خفی عاطل اولور معلوم اولسونکه هنوز نظر سالکدن
سبب انقطاعی نه علامت اولورکه اکر سالکك نظری سبب
اوزرینه رنج و راحت وقتنده مصادف ایدرسه محض شرك
بیلوب درعقب توبه و استغفار ایله بازکرد ایدر اهل استدلالك
اعتقادلری بودر

اهل کشف و اهل وحدتك

اعتقادینی بیان ایدر معلوم اولسونکه چونکه سالك مقام
کشفه واصل اولور کویا سالکه بر حالت واقع اولورکه قیامت
قوپدی و زمین تبدیل و آسمان زمینه اینوب تحویل اولدی
یوم تبدل الارض غیر الارض آیتنك معناسنی مشاهده ایدوب
خدا ظاهر اولور و آنلرك بو محلده وحدانیت خدایی تصدیق
و اقرارلری بطریق الکشف و العیاندر زیرا بو طائفه حجابی
رفع ایدوب لقای حقه نائل و علم الیقیندن عین الیقینه
واصل اولدیلر و وارلق خدانك اولدوغنی بیلدیلر بو جهتدندرکه
بو کروه علیه‌یه اهل وحدت دیرلر بونلر خدادن غیریسنی بیلمزلر
و کورمزلر انجق خدایی بیلورلر و بو مرتبه‌ده موحد اولجون
تسلیم و رضا و سعی و کوشش غالب اولمز جمله اشیاده قنده
واصلنده کند و مقداری اوزره پاك و طاهردر وانك نامی

پاک و طاهر در و هر نسنه که ذاتنده و اصلنده ناپاک و بی طهارتدر
کند و مقداری اوزره اولمیوب تامی دخی ناپاک و بی طهارتدر
پس ایلدیکی سعی و کوشش کندو قدر و اصلنده پاک و طاهر و حاصل
پسندیده ایله اولدوغی ظاهر در بو وجهه خیر و شری و نیک
و بدی و طاعت و معصیتی امتیاز ایتمک امر خطیر و کار عظیمدر
عالمان کاملانک غیریسی فرق ایده مز مثلا جمله اصحاب مذاهب
اتفاق ایلدیلر که کذب حرام و کناه کبیره در راست سویلدیلر
اما بعضی وقت اولور که صدق کلام معصیت و حرام اولوب
کذب و دروغ ثواب ایله انجام اولور معلوم اولدیکه نیت
خیر ایله اولان عمل خیر اولوب نیت شر ایله اولان عمل خیر ایسه ده
شر اولور انما الاعمال بالنیات ولکل امرئ ما نوی حدیث
شریفی رونق افزای درون اصحاب وفا اولوب نیت
خالصه یه عظیم اعتبار ایدرلر
کروه اهل وحدت ایکی قسمدر قسم اول دیرلر که وجود بردر
زیاده دکلدر اول وجود وجود خدای تعالیدر اکر وجود حقدن
غیری وجود اخر اولسه خلق حق تعالی یه بیلم لردی بر عزیز
سویلمشدر بیت جهان را بلندی و پستی توئی ٭ ندانم
چه کویم که هستی توئی ٭ و قسم ثانی دیرلر که وجود ایکی
قسم اوزره در بریسی وجود حقیقی بریسی وجود خیالیدر

وجود

وجود حقیقی باری تعالیدر و وجود خیالی عالم و عالمیاندر
و بو موجودات بمثابه نمایش و سرابدر حقیقتده وجود دکلدر
اما خاصیت وجود حقیقی سببیله وجود کبی کورینور مثلا
منامده کورلین وجود کبی بیت غیر تو هرچه هست خیال
و نمایش اند ٭ اینها چه اندکی و چه بسیار آمده ٭ بو کلامدن
بعضیسی دیرلر که بر نیجه خیال و نمایش اولورز که بعضیمز خوش
و بعضیمز ناخوش و بعضیمز رنجده و بعضیمز راحتده و بعضیمز حاکم
و بعضیمز محکوم و بعضیمز کویا و بعضیمز خاموش جوابنده
سویلردیلر که بن احوال خوابی بیلمه میسن بر کمسنه یی دوشنده
ضرب ایلسه لر رنجده در و بر کمسنه یه نوازش ایلسه لر راحتده در
ایدر سنکجه نک بو قدر که بو واقعات واقعه در جمله سی خیال
و نمایشدر بو جمله موجودات بیدارلق حالنده بریسی رنجده
و بریسی راحتده در و بو احوالک جمیعی نمایش و خیالدر و عالمه
عالم تسمیه اولنمه سی علامت وجود خدای تعالی اولدوغیچوندر
قدس الله اسرارهم
وصول رتبۀ انسانی یه طریق چوقدر الطرق الی الله بعدد انفاس
الخلایق اما اقرب و اوصل الی الله اولان طریق سادات
نقشبندیه قدس الله اسرارهم حضراتنک سلوک طریقلریدر
و بدایت سلوکلری سائر طرقک نهایتی اولدوغی اصحابنک معلومیدر

یعنی ظهور ولد قلب بونلرک ابتداسی و سائرک انتهاسیدر
لمولانا جامی بیت اول او آخر هر منتهی
زاخر او دست تمناتهی لمترجمه طریق خواجگانک ابتداسی
اولور سائر طریقک انتهاسی ما طریقهٔ علیهٔ نقشبندیه اصل
اول اوزره شرافت و لطافتی جهتیله رخصت و بدعتدن
محفوظدر معلوم اولسون که لازمهٔ اخذ طریق بودر که صغائر
و کبائردن و طعام و لباسده محرمات و شبهاتدن اجتناب
اولنه قوله کما قیل العبادة عشرة اجزاء تسعة منها طلب
الحلال و واحد منها سائر العبادات گرکدر که ظاهر و باطن
جمیع حرکات و سکناتنده کتاب و سنته موافق اوله و مریده
لازمدر که مجلس مراقبه ده علی هیئة جلوس الصلوة شیخنه مواجهت
ایدوب کدورات نفسانیه دن صاف اوله و دخی حالده پیوسته
مجلس مذکوردن حرکت ایتمیوب فنا فی الله ده شویله اعتقاد
ایلیه که اهل مراقبه نک هر بری الله واصلدر و دخی سالک
مریده گرکدر که ذکر و تلاوت و اوراد ایله شغل و دوام ایدوب
متأمل مرام اوله اما اولی و احری اولان بامره الشیخ ذکر قلبیه
ایله مستغرق و مستهلک اولوب شهود حقده اشتغال غیردن
رها اوله و مجلس مذکورده نوم و نعاس واقع اولمیه زیرا مجلس
مراقبه محل شهود حقدر حضور الکاهی فیضیله دفع خواب ممکندر

و دفع خطرات دخی بویله در اگر ممکن اولمازسه نفسه مجتهدن
فالقلوب طاهره دگلدر که سالک قوی همت اولوب اغراض
دنیوی و اخروی بیرامز حرمگاه قلبنه رهیاب اولمیه شول
رتبه یه که اگر احوال اولیا و مقامات انقیا کندویه عرض اولنوب
جمیع مکاشفاته مشرف اوله طرفة العین اول طرفه التفات
ایلمیه زیرا تمنای کرامات و طلب حالات مشتهیات نفسانیه دندر
نظاره دخی گتورمیه قال رسول الله صلی الله علیه وسلم الدنیا حرام
علی اهل الاخرة والاخرة حرام علی اهل الدنیا وهما حرامان
علی اهل الله تعالی و گرکدر که اوقاتنی محاسبه ایلیه برکره قبل الصبح
برکره بعد العصر لقوله علیه الصلوة والسلام حاسبوا انفسکم
قبل ان تحاسبوا یعنی بوگون نفسمده نه عمل واقع اولدی اگر
خیر واقع اولدیسه حمد ایلیه اگر شر واقع اولدیسه استغفار
ایلیه قوله تعالی ما اصابک من حسنة فمن الله وما اصابک
من سیئة فمن نفسک قبل الصبح و بعد الصبح یوز کره استغفار
ایلیه قوله تعالی والذین اذا فعلوا فاحشة او ظلموا انفسهم
ذکروا الله فاستغفروا لذنوبهم دوام وضو ایله اولوب
عقیب وضوده ایکی رکعت شکر وضو نیتیله نماز قیله قوله عم
لا یواظب علی الوضوء الا المؤمن و قوله علیه السلام ما من مسلم
یتوضأ فیحسن الوضوء ثم یقوم فیصلی رکعتین مقبلا علیهما

نقلیه و وجهه الا وجبت له الجنة دورت رکعت صلوة اشراق
ایکی رکعتده بر فاتحه و بش اخلاص هر رکعتده قرائت ایلیه قال
النبی صلی الله علیه وسلم من صلی الفجر بجماعة فقعد یذکر الله حتی
تطلع الشمس ثم صلی رکعتین کانت له الجنة بعد صلوة الاشراق
صلوة استخاره ایکی رکعتدر مصلی اول کونده اوج الکه خیرینی
طلب ایلدوکی حالده و سکز رکعت صلوة ضحی و بعد المغرب
التی رکعت صلوة اوابین ایکیشر رکعت ادا اولنه و ثلث اخیرده
اون ایکی رکعت صلوة تهجد شفعا بعد شفع ادا ایلیه قوله تعالی
ومن اللیل فتهجد به نافلة لک عسی ان یبعثک ربک مقاما محمودا
ایکی رکعتده بر سلام ویروب هر رکعتده بر فاتحه و بش اخلاص
قرائت ایدوب عقیبه هر سلامده طقوز کره اللهم صل
علی محمد وعلی آل محمد بعدد کل ذرة الف الف مرة و بعده
سورهٔ یس شریف تلاوت اولنه و بعده کلمهٔ طیبه یه بطریق
النفی والاثبات مداوم اولوب اگر منتهی ایسه لا موجود
الا الله ملاحظه ایلیه اگر متوسط ایسه لا مقصود الا الله تفکر ایده
اگر مبتدی ایسه لا معبود الا الله هر بر ذکرده بو معنا قلب
ذاکرده مذکور اوله و ارسال نفسدن مقدم لا اله الا الله دیوب
محمد رسول الله ایله ارسال نفس ایدوب و به الهی انت مقصودی
و رضاک مطلوبی بعده نفسین حبس ایدوب ذکره شروع ایلیه

ابتدا ایدر نفس یاخود اوج نفس یاخود بش یکرمی بره وارنجه تک
حبس نفس له ملاحظه ذکر ایلیه اگر بو محلده سالکه غیبت یوز گوسترسه
ابتدای فنا فی الله حاصل اولدی بو مقامه بدایت علم لدنی دخی
دیرلر اگر ذکر اولنان یکرمی بر عددده غیبت ظهور ایتمزسه اکدرکه
خدمت شیخه رجوع ایدوب ذکره ینه ابتدادن شروع ایلیه تا که
غیبت معهوده ظهور ایدوب بو حالنده سالک مستغرق
و مستهلک اوله کما اخبر النبی صلی الله علیه وسلم الا فی جسد ابن ادم
لمضغة و فی المضغة قلب و فی القلب فواد و فی الفواد ضمیر و فی
الضمیر نور و فی النور انا اما بحیث الاعتبار قلب حقیقتک
بش مرتبه وار در هر برینک مخصوص بر علامتی مقرر در محلنده
ظاهر اولور و توجه ذکر قلبی اولدر که ذکر اولنه بو وجه اوزره سالک
کلمهٔ لا اله الا الله ی قلب حقیقیدن قلب مجازی یه عند الشروع
بو اسلوب اوزره حرکات ثلثه ایله ضم ایلر دماغنده لسانی
حبس ایدوب شفتینی تحریک ایدر و باطننده تحت سره ده
نفی لا اله دیمک ایله حرکت ایدوب جانب یمیندن هوش
تمام ایله الا الله دیمک ایله طرف یساره حضور تمام ایله ضرب
ایلیه بر حیثیت ایله که ذکر جمیع اعضایه تأثیر ایلیه و وقوف زمانی
حق تعالی ایله حضور قلبدن عبارتدر و وقت ذکرده اخذ نفس
و حبس نفس و ارسال نفس و وقوف عددی ایله ذکری تک تک

ایلمدن عبارتدر قوله علیه السلام ان الله وتر یحب الوتر ووقوف
قلبه حق تعالی یه ارتباطدن قلب ایله حضور آکاهیدن عبارتدر هر حالده
معنای مذکوری ملاحظه ایله جمیع اوقات اوزرینه مراقبه ده
اولمق بو عزیزلرك حالیدر و قلب ایکیدر بریسی قلب
مجازیدر وهو قطعة لحم صنوبری متعلق فی جنب الایسر
من الصدر و بریسی قلب حقیقیدر یعنی نفس ناطقه در روحله
مؤیددر اول روح بر جوهر نورانیدر اولوب قلب مجازی ایله
مناسبت دوتدی محلنده ذکر اولنور حق تعالی روح حقیقی یی
مرآت تجلی ذات ایدوب کمالات ذاتیه نظر ایدر حدیث
شریفده وارد اولمشدر ما وسعنی ارضی ولا سمائی انما وسعنی
قلب عبد المؤمن **حکایت** عثمان مکی حضرتلری بعض
مصنفاتنده بیوردیلر که آفریده کار عالم بزم کوکلمزی ارواح
خلقدن یتمش بیک ییل مقدم یاره دوب روضۀ انسه
قودی واسراری دخی ارواحدن یتمش بیک ییل اول یاره دوب
روضۀ وصله قودی و هر یوم اوچیوز آلتمش نظر انس و کرامت
لطیفه سیله کوکلری و جانلری کلۀ محبتی آشنا اولوب کشف
جمال ظاهر اولدی و ستر تجلی کونده ظهور ایله کسنی کندوذن اکرم
کورمیوب بیننده زهد و تجرد نمایان اولدی بو سببدن
حق تعالی سری جانده و جانی دلده محبوس و دلی تنده باز داشت

ایدوب

ایدوب بونلره عقلی مرکب ایلدی تبلیغ فرمان ایچون انبیایی
کوندردی حتی هر کمسه یه نماز و نیاز بیوردیلر تاکه تن نمازده
و دل پیوسته محبتده و جان قربتده واصل اولوب و سر
وصلنده قرار ایلیه و هر کسك بو کرامته استعدادی موجود اولوب
ریاضات و مجاهدات ایله تصفیه لازمدر که سر وصلت ایله مسرور
اوله بزیمه مقصودمزه کلالم قلب حقیقی نك من حیث الکمال
التی مرتبه سی واردر ذکر قلبی و ذکر فوادی و ذکر ضمیری و ذکر
سری و ذکر خفی و ذکر نوری و ظلمت بشری یه نك وقعر مراتب
مذکوره یی مرتبه مرتبه قطع ایدوب سالك مرتبۀ ذکر نوری یه
مطلب ذکر قلبی
واصل اولدقده مشاهده ایلر ابتدا قلب نور ذکر ایله منور اولوب
مطلب ذکر فوادی
ذکر قلبی قلبده متوقف اولوب جانب ذکر فوادی یه منتقل اولور
قلب حقیقی نك ایکنجی مرتبه سیدر عالم ملك و ملکوته متمثل
اولوب مجردات و غیر مجردات حتی واجب الوجود تجلی
صوریه ایله استحضار ذکر فوادی سببیله محض فوادده حقك
جمیع کمالاتیله ارك وجه حق ارك وجه حقك غیری شکلمز
بونلرکه دوام توجه ایله بو حالتده حق تعالی متجلی اولور بو شهود
محض فوادده اولدقده مشاهده ایلدوکی کبی کورر بی لون و بی صورت
جمیع اشیایه محیط نور بسیط و بی کیفیت و بی کمیت و بی حد
و بی پایان و بی نهایت و جمیع قیودات و تعیناتدن مطلق و مجلا نسبت

واضافاتدن مجرد مذکور اینوب وسالک بو مقامده مستهلک
اولوب ذات انوار عظمته متمثل اولدیغی حالده جمیع تمثلات
موجودات مرتفع اولوب وجه ذاتدن بالکلیه نقاب کثرت
مندفع اولور بر وقت اولور که انک ذکری علکه اولوب
حوادث ذکر جواهر اجسام واعراضدن مزاحمت کوستروب
ذکر فؤاد جانب ذکر ضمیره منتقل اولور قلب حقیقینک اوچنجی
مطلب ذکر ضمیری
مرتبه‌سیدر ذکر ضمیردن مراد محض ضمیرده حق تعالینک شهودیدر
بو مقامده خدای تعالی ذات حقیقیه‌دن انجلین متجلی اولور که
ذکر فؤادده مذکوردر اما حضور سالک بمعنی اولاکی استحضاری
تغیر بیلوب بلا تکلف اولور علکه ذکردن صکره بو مقامده
فانی اولوب کثرت شهودندن مشهود حقیقی فانی مشاهده
ایدر و ذکر ضمیری قلب حقیقینک دردنجی مرتبه‌سی اولان
ذکر سره منتقل اولور ذکر سر ایله مراد حق تعالی پاینه حق تعالی ایله
مطلب ذکر سری
شهوددر ذات حقیقیه‌دن ذلک محض سره متمثل اولدیغی ذکر
ضمیرده ذکر اولندی اما ذلک الشهودده ابتدای فنا مشاهده‌سیله
علکه‌دن صکره فانی اولور سالک دخی وصف فناده اولوب
بو حالتده حق تعالی بنفسه مشاهد و مشهود اولوب ذکر جانب
سردن طرف خفیه منتقل اولور مراتب حقیقیه‌دن قلب حقیقینک
مطلب ذکر خفی
بشنجی مرتبه‌سیدر ذکر خفیدن مراد محض خفیده حقی حقله شهوددر

ذکر سالک بو حالتده حق تعالی ذات حقیقیه‌دن متمثل اولور انجلین که
ذکری سبق ایلدی بو مقامده سالک ذات حقیقی ایله ذلک
الشهودده شاهد و مشهود اولوب بقا و فنا حیثیتندن
برنسنه یوقدر من حیث الشهودیة الجمع ذاکر حقدر و غایت ذکر
بودر زیرا ذکر حق سبحانه و تعالی ایله جمیع ازمنه واوقاتده حاضر
و قائمدر و حق تعالی نهایة الغایه‌در و لذکر الله اکبر بو معنایی
مشعردر و رسول الله صلی الله علیه و سلم بیورر خیر الذکر الخفی محب
صادق اوزرینه واجبدر که بزم مراد من رفیق شفیق ایله حاصل
مطلب ذکر نوری
اوله بو مقامده علکه ذکر جانب ذکر خفیدن طرف ذکر نوره
منتقل اولور بو مقام مراتب قلب حقیقینک التنجی مرتبه‌سیدر
بو محل حجاب ذاتدر رسول الله صلی الله علیه و سلم بیورر ان لله
سبعین الف حجابا من نور وظلمة لو کشف واحد منها
لاحرقت سبحات وجهه ما انتهی الیه بصره من خلقه ومن
تعینات شهود الحق ومشهودیته ویبقی وجهه متجلیا علی
وجهه بالوحدة الحقیقیة هذا مقام لا مقام فوقه مطلقا ختم
الامر

در بیان توجه و مراقبه این

عزیزا مراقبه‌نک بیانی بودر که رسول الله صلی الله علیه و سلم
بیورر ان تعبد الله کانک تراه وان لم تکن تراه فانه یراک
المراقبة علم العبد باطلاع الرب مراقبه اصل کل الخیردر خواجه

علاء الدين عطار بيورمشدر طريق مراقبه نفى واثباتدن
اعلادر وجذبه يه اقربدر و مرتبهٔ وزارت وتصرفده ملك
وملكوته وصول ممكندر احوال خواطره اشراف ايدوب
نظر موهبت ايله نگاه ايتمك وتنوير درون دوام مراقبه ايله
حاصل و ملكهٔ مراقبه دن دوام جمعيت خاطر وكوكلده قبول
متواصلدر اهل تصوف قتنده بو معنانك اسمنه جمع وقبول
ديرلركه كه مراقبه محلنده سكوت وتفكر صفت ثلثه دن
خالى اولميه كه بريسى محافظهٔ خواطردر بو طائفهٔ عليه بو صفته
نگاه داشت خطرات ديرلر بريسى دخى ذكر قلبى نطق ايدوكى
وقتده مطالعهٔ دل ايلمه بريسى دخى سالكه خطرات آفاقى مانع
اولميوب مشاهدهٔ احوال كوكلنده جريانه ايليه ديو بيورديلر مراقبه
حقيقة انتظاردر نهايت سير بو انتظارك حصولندن
عبارتدر بو بله انتظار غلبهٔ محبتدندر قدوة الاحرار عبيد الله
تاشكندى بيورر بزم كبى فقيرلره بو معانينك ذوقنى دريافت
ميسر دكلدر اشتغال گفتگويدن ظاهردر كه حالات گفتگويك
غيريدر شيخ جنيد قدس سره بيورر مراقبه اولدر كه سالك
فوت اولانه همتاك اولور زيرا وقت فوت اولدقده اول
وقته وصول ممكن دكلدر ووقتدن عزيز نسنه يوقدر
واولى كرامه نگاه داشت انفاس واوقاتدن صعب نسنه اولماز

مراقبه

وشيخ مرقومك انفاس متبركه سندندر اياك ان تنظر
بالعين التى تشاهد الله تعالى فتسقط عن عين الله الى غير الله
جناب حقى مشاهده ايلدوكك ديدهٔ شهود ايله غير الله
نظردن حذر ايله كه عين عنايت اللهدن ساقط اولورسك
وشيخ مرقومك كلام فيض نظامندندر شرف المجالس واعلاها
الجلوس مع الفكرة فى ميدان التوحيد مجالسك اشرف واعلاسى
ميدان توحيدده دوام فكر ايله قائم اولمقدر وشيخ مرقومدن
سؤال ايلديلر مراقبه وحيا وخجلت مابينده فرق ندر بيورديلر
مراقبه غائبه انتظاردر وحيا وخجلت حاضره مشاهده در
انما يصل الى هذه المرتبة بمراعات القلب مع الله وحفظ
الانفاس فيعلم ان الله تعالى رقيب قريب يعلم احواله وافعاله
ولا يتم هذا الا بمعرفة ثلثة اشياء معرفة الله تعالى ومعرفة ابليس
عدو الله ومعرفة النفس الامارة ولو عاش انسان دهرا مجتهدا
فى العبادة ولم يعمل عليها ولم تنفعه عبادة اصل مرتبهٔ مراقبه يه
وصلت ممكن دكلدر الا حفظ انفاس مع الله ايله احوال قلبه
رعايتده اولور بو مقامده معلوم اولور كه جناب حق قلب
سالكه قلبندن يقين واحوال قلبنه ناظر اولدوغى حالده سالك
احوال وافعال خدايى عالم اولور بو محل تمام اولماز الا اوج
شيئه معرفت ايله اولور بريسى معرفة الله ايله بريسى معرفت

ابلیس که عدو الله در بریسی معرفة نفس امّاره در اگر انسان عبادتله
سنین کثیره مجاهده ایله بو معارفه وصول غیر ممکندر معرفة
نلتهٔ بی محله کتورمدکدن صکره بر دورلو عبادت کندویه نفع
ویرمز شیخ شبلی قدس سره بو آیتک تفسیرنده بیوردر قل
للمؤمنین یغضوا من ابصارهم ویحفظوا فروجهم ای ابصار
الرؤس عن المحارم وابصار القلوب عما سوی الله یعنی
رؤس ظاهره اولان ظاهر کوزلرینی الهک محارمندن و قلوبلر
حق تعالینک غیریسندن حفظ شجاع کرمانیدن منقولدر
من غض بصره عن المحارم وامسک نفسه عن الشهوات
وعمر باطنه بدوام المراقبة وظاهره باتباع السنة لم یخطأ
فراسته برکمسه محارمدن کف بصر و شهواتدن نفسنی امساک ایله
حذر ایلیه و دوام مراقبه ایله باطننی تعمیر و تنویر و ظاهرینی
اتباع سنت ایله تطهیر ایلیه فراستنده قطعا خطا ایلمز

فصل حضرات خواجکانک رابطه‌لرینک

معرفتی بیاننده در مرید صفات شیخوخت ایله موصوف اولوب
خانقۀ ارادته کاملک کرکدر وکندونک ارادۀ نفسندن
خلاص اولوب انقیاد شیخده اوله و حضور شیخده انک
نظر توجهی شیخک قدرتنک ادراکسی اوله زیرا المحلّ فیضدر
قابلیت شویله اعتقاد ایلیه که وجود حق وجود شیخدر اگر حضور

شیخ

شیخ اولمزسه انک نظر توجهی تمام صورت شیخدر شول مرتبه‌ده که
کندو نفسی بعینه نفس شیخ اولمق اوزره تصور ایلیه ودخی
اعتقاد ایلیه که حق تعالی جلّ کمالاتیله شیخه تجلی ایتدی و جمیع
جهاتندن صفات و ذاتیله وجود شیخ کل شیء محیطدر بوندن صکره
مستغرق و مستهلک اولور و مریدک صورت حالی حق
تعالینک بحر وجودنده مستمر اولور و استحضار حضوری شیخ
حقنده بلانک بیلور که حق تعالی انک قلبنه متجلی اولور مناسبتی
مقداری شیخ متمثل اولوب جمله کیفیاتدن مجرد صورت نور
بسیط ظهور ایدر و سالک بو نور مطلق الجنده من حیث استیلائه
استغراق واستهلاک بتشدر بجله مقام فنا فی الله و بقا
بالله ذلک الا استیلادن نزول ایدوب استغراقی زائل
اولور کرکدر که خدمت شیخه رجوع ایلیوب نسبت شیخک کندو
نسبتنی قوی ایده اگر شیخ بعید اولوب ملاقات ممکن دکلسه
صورت شیخ استحضار ایدوب مرة بعد مرة استغراق دوقوندیغندن
صکره مقام مرقوم حاصل اولور بو حالتده علو رفع و درجه
کمالده حق سبحانه و تعالی سالکه کمالاتیله مجملا و مفصلا تجلی ایلیه تک
تجلی ذاته واصل اولور تجلی ذات حصولندن صکره بو محلده
تعلق شیخ منقطع اولور زیرا مرید و مرشد اکثر دخی محو اولوب
وحدت حقیقی ملابسه‌سیله ذات باری تجلی ایتسنده نه حضور و نه استحضار

کلمات خواجه علاء الدین قدس سره

قالور بو مقامده سالک کمال صفات حقه متصف اولور
حق عز و جل نک جمال و جلالیله ملک و ملکوته تصرف ایلر
فله المظهریة الکبری والخلافة العظمی والله ولی التوفیق
خواجه علاء الدین بیورمشلر بیت تو ز خود گم شو
کمال اینست و بس ، تو باز واصل وصال اینست و بس
ترجمه‌سی وجودک غرقهٔ بحر شهود ایت ، وصال ایسه
غوص بودک شهود ایت ، و بیورر طریق رابطه و توجه
و بو طائفه‌نک پرورش نسبت باطنیه‌سی اولدر که هر بارکه
ذکر ایله اشتغال ایتمک مراد ایدرلر ابتدا اخذ نسبت ایتدکلری
شخصک صورتنی خیاللرینه کتوررلر اول زمانه دک که
طائفهٔ مرقومه‌نک کیفیت معهوده‌لری نک حرارتی پیدا اولور
اول خیال نفی اولمادوغی حالده جمله قواسیله کرکدر که قلبه متوجه
اوله بو محل حقیقت جامعهٔ انسانیه‌دن عبارتدر که کائناتدن
علوی و سفلی انک مفصلیدر اگرچه اجسامده حلولدن منزهدر
اما چونکه انک ایله قطعهٔ لحم صنوبری بیننده مناسبت واقعه‌در
اکا بناءً بصر و سمع و عقل و خیال و جمله قواسیله کرکدر که انک
اوزرینه حواله اولنه و اول خاطره ده اولوب و کوکل اوزرینه
نشیمن ایتمک ایله شکر بو قدر که بو حالت و کیفیتده غیبت
و بی وجودی رونمون اولمغه آغاز ایلر و مناسب اولان بودر که

اول کیفیته برطریق فرض الوجوب عقبنده بوریمک کرکدر
هر بر فکر که کوکلده کلورکنده و یک حقیقت قلبیه اول فکری نفی ایتمک
و اول محل ایله کلی طرفنه تجمع لازمدر که اول شخصک صورتنه
التجا ایلمک و اول کیفیت و غیبتی حفظ ایده دوتمق ایله اول
نسبتده مرة بعد اخری ازدیاد پیدا اوله و کرکدر که اول
شخصک صورتنی نفی ایلمیه‌کند و بی نفی ایلمدکجه و خواجه علاء الدین
بیوردیلر معنی کلمهٔ طیبه لا اله الا الله ده نفی اول عین
واحدله صور کثرت اشیادن رجوع ایتمکدن عبارتدر که مقصود
سالکان بودر و اثبات جمله صورده اول عین واحدی
مشاهده ایتمکدن و بونلری اول عین واحددن کورمکدن
عبارتدر پس لا اله یعنی بو صور متوجهه‌نک غیر تعینی نفی
و رجوع ایلمک اول اصل واحدله در الا الله یعنی بو معنای
واحد در اول صورتلر ظاهر اولور شیخ مرقومک اشارتلری
وحدت وجود در ابو الوفای خوارزمی بیورررر

رباعیات

ای آنکه تویی حیات جان جانم
در وصف تو گر د عاجز و حیرانم
بینایی چشم هر تویی می بینم
دانایی عقل من تویی می دانم

رباعئ دیکر

من از تو جدا نبوده ام تا بودم
اینست دلیل طالع مسعودم
در ذات تو نابدیدم ار معدومم
در نور تو ظاهرم اکر موجودم

رباعئ دیکر

چون بعض ظهورات حق آمد باطل
پس منکر باطل نشود جز جاهل
در کل وجود هرکه جز حق بیند
باشد ز حقیقت حقایق غافل

بیت

او هست نهان و آشکارست جهان ‎ بل عکس بود شهود اهل عرفان

بیت دیکر

بلکه نباشد آن یکی را ثانی ‎ خود را ز قبول خود اکر برهانی

خواجه حسن قدس سره جذبهٔ قوی صاحبی ایدیلر خلق کثیر انک
خدمتنده حضور و شعور مقامندن بیخودلق و بی شعورلق کیفیتنه
واصل صحبت اولورلردی و ارباب سلوکه ذوق غیبت و فنا علی سبیل
القدرة زیاده مشاهده ایندیلر که حاصل اولوردی و اول
ذوقدن ذوقیاب اولورلردی ای فقیه معلوم اولسون که بو قدر

کلام ایشده کد سلوکدن مراد وصول مقام فنادر و ذائقهٔ ذوق
و غیبت و صفادر سالک بو محلده واصل اولوکده مقام نور الله
واصل اولدی فتامل فافهم سفر در وطن سیر انفسیدن
عبارتدر که جذبه دیدکلری محلدر و بو طائفه نک ابتدای
شروعلریدر و بو سیردن حاصل سیر آفاقیده اولان معامله ایدر
و بو طریق علیه نک اصحابنه مخصوص اولان افعالندر که نهایتی
بدایته مندرج ایدرلر خلوت در انجمن بو محل سالک
هر حالده حضور مع الله اولمقدن عبارتدر شول حیثیت
ایله که حضور مع اللهده سالکه فتور لاحق اولمیه مع هذا علی
ملأ الناس حضور مع الله محل تفرقه و مشاهده یه مضر و شغل
مانع ایکن مولانا جامی قدس سره بیورر مثنوی

کم زده بی همدمی هوش دم ‎ در نکذشته نظرش از قدم
لیک ز خود کرده بسر عجت سفر ‎ باز نمانده قدمش از نظر

نظر بر قدم نظر سالک وقت مشیده قدمنه اولمقدن
عبارتدر رؤیت محسوساتله قلبی کندویه وسوسه و برمیوب
تا که منبع فیض و برکات اولان حضور انکچون حاصل اوله زیرا
قلب مطلع تجلیاتدر و قلب نظره تابع اولوب نظر
سالکه عارضهٔ تفرقه سببیله قلب دخی متفرق اولور زیرا
نظر مجتمع اولسه قلب دخی مجتمع اولور محل عدم حضور شعور

ومظهر موانعات ظاهره اولان تفرقهٔ آفاقی مندفع اولور
هوش در دم سالکک وقوف تامی کندو نفسی اوزرینه
واقع اولمقدن عبارتدر شول حیثیت ایله که قطعا فضلهٔ
نفسده شغل آخر ایله متنفس اولمیه لازمدر که سالک دوام
ذکر وفکر ایله جمیع احوال واوقاتنده الله تعالی ایله مشغول اوله
بو محل منشأ خواطر اولان تفرقهٔ انفسیه یی دفع ایدر وقتا که
خاطرهٔ غیردن فارغ اولور دوام حضور مع الله طفیلیله
متصف اولور **یاد کرد** بو محل سالک شیخی قبلندن
اخذ وکندویه تلقین ایلدوکی ذکر ایله مشغول اولوب تکلف ایله
ذکری تکرار ایتمدن عبارتدر حتی بلا تکلف کندویه حضور مع الله
حاصل اوله **یاد داشت** بو محل مراقبه حصولندن صکره ملکهٔ
ذکردن عبارتدر شول حیثیت ایله که نفی ذکر ایله مراقبه مستقر اولمیه
بازگشت بو محل نفی واثبات ذکردن صکره قلبیله
الهی انت مقصودی ورضاک مطلوبی دیمکدن عبارتدر **نگاه
داشت** بو محل سالک اجتهاد قوی ایله مجاهده ایلیه شول
حیثیتله که کلمهٔ طیبهٔ نفیه یی تکرار وقتنده خواطردن قطعا خاطرینه
برشی خطور ایتمیه سالک ایچون بو مجاهده لابد در که حتی مشاهده
حاصل اوله رزقنا الله وایاکم

فصل در نصیحت وتنبیه

مریدلر جمله حالاتنده قدملرین جادهٔ امر ونهی اوزره وضع ایدوب

وعمل وفعللرین عزیمت مستقلیه بنیه کتوره لر ورخصتلردن بعید
اوله لر دائما حضرت محمد صلی الله علیه وسلم حضرتلرین کندولره
پیشوا ایلیوب اخبار وآثار رسول اللهی متفحص اولوب
واحوال صحابهٔ کرامی متجسس اوله لر وملازم صحبت پیر دانا اولوب
دنیچه زمان بو مجاهده ایله سعی وکوشش ایلیوب حتی بو مقام
عالی یه یتشه هر کمسه که سعی مذکور ایله سعی وکوشش ایلیه البته
بو مقام علیایه واصل اولور قوله تعالی وان لیس للانسان
الا ما سعی وان سعیه سوف یری **خواجه بهاء الدین نقشبند**
قدس سره حضرتلرندن استخبار ایلدیلر که سلسلهٔ شریفه کزده مرتبه یه
واصل اولور جوابنده بیوردیلر برکمسه سلسله ایله بر مرتبه یه
نائل اولماز یعنی مجاهده لازمدر وسؤال ایتدیلر که بنای طریقکز
نه نکته اوزرینه در جوابنده بیوردیلر خلوت در انجمن یعنی ظاهرا
خلقله وباطنا حقله ظاهر شرع ایله آراسته وباطنی حق تعالینک
غیریدن پیراسته اولوب وکورنمک وبیلمکده خلق لایق دکلدر

از درون شو آشنا واز برون بیگانه شو	**بیت**
ه ه ه	این چنین زیبا روش کم می بود اندر جهان
درونی آشنا اول طشره دن بیگانه صانسونلر	**بیت**
ه ه ه	عجب زیبا روشدر عار اول بیگانه صانسونلر

قوله تعالی رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله بو مقام

اشارتدر و دخی سالک کندو نفسنی تهمت ایله بیله زیرا عنایت
خدایه مظهر اولانلر شناعت نفسلرین عارف اولوب مکر و کید
و حیل نفسه واقف اولدیلر و اعمال مذکوره ایله عامل اولنلره
معنای حیات نفس حاصل اولمق سهلدر قوله تعالی یا ایها الذین
آمنوا آمنوا بالله بورمزی مبیندر اکا اشارتدر که حصر
طرفة العینده نفی وجود طبیعی لازمدر و معبود حقیقی نی اثبات
ایله بو رتبه بزم عندمزده حصوله اقربدر اما ترک اختیارک
عجزیله اولمازه و قصور اعماله واقف اولمغله اولور بیت
تعلق حجابست و بیحاصلی ٭ چو پیوندها بگسلی واصلی
بیورر که بزم طریقمز عروة وثقی در یعنی سید الکونین
حضرتلرینک دامن متابعتلرینه تشبث ایله آثار اصحاب
کرامه اقتدا ایلمکدر و عمل قلیل ایله فتوح کثیر بو طریق علیه نک
حالاتندندر اما رعایت متابعت کار عظیمدر و بزم طریقمزدن
روگردان اولنلره خطر مقرردر زیرا متابعت سنت و آثار
اصحاب کرامه موافقت ایله بدعتدن خالی بر طریق مستقیمدر
ملکه بدعت حسنه اوله طالب حقه لازمدر که دوستان
الهی صحبتنده کندو حالنه واقف اولوب زمان گذشته سی
زمان صحبت پیرانی ایله موازنه و مقابله ایله احوالنی متفاوت
بولونسه اصبت فالزم حکمیله اول عزیزلرک صحبتنی غنیمت بیلور

بیورردیلر که لا اله نفی الهیة طبیعیه در الا الله اثبات معبودیة
حقیقیه در محمد رسول الله کندو بی مقام فاتبعونی ده ثابت ایلمکدر عزیزلر
ذاکردن مقصود اولدر که حقیقت کلمهٔ توحیده وصلت میسر اوله
کلمه اولدر که کلمهٔ طیبه یی ذکر ایله کلی ما سوا نفی توحیده اذکار کثیره
شرط دکلدر و بیورردیلر که سر توحیده وصول آساندر اما سر
حقیقت کار دشواردر و بیورردیلر که طریقهٔ رابطه طریق نفی
و اثباتدن اعلا و جذبه یه اقربدر هر کسه که مقدما امکن عزیزلر
رابطه سیله در مأمولدر که انلره ملاحق اولوب باعث نجات
و رفع درجات حاصل اوله بو طائفه دن طلب کرامات مخاطراتندندر
و بیورردیلر که بزم کراماتمز ظاهردر بار گران عصیان ایله بریوزنده
جولان ایدرز یعنی کشف و کراماتدن کافیدر ابو سعید ابو الخیر
استغفار بیورردیلر که سزک جنازهٔ شریفه کزا او کنده قنغی
آیتی اوقویه لم بیورردیلر قرات آیت امر عظیمدر بو بیتی اوقوک
بیت چیست ازین خوبتر در همه آفاق کار
دوست رسد نزد دوست یار بنزدیک یار خواجه علاء الدین عطار
بیوررلر که سابقهٔ عنایت ازلی یی کورمک کرکدر و اول عنایت
بی علت ایله امیدوار اولقدن غافل اولمامق کرکدر و کندوکده
ظهور ایدن استغنایی محافظه ایدوب حق تعالینک نعمت
قلیلن کثیر عد ایلیوب ظهور استغنای حقیقیدن ترسان

ولازان اوله سین ای عزیز لابددر که ذات حقیقیه متعلقنده
سکوت وتفکر صفت ثلاثه دن خالی اولمیه برلیسی نگاهداشت
خطرات ایدر برلیسی مطالعه ذکر درونی درکه نطق قلب ظهورنده
برلیسی مشاهده احوالک جانب قلبه جریانیدر که احوال مذکوره نک
خطرات مانع اولمیه اما منع خطرات کارا قویادر بعضلر خطراته
اعتبار ایتمزلر اما سزاوار اولدر که منع خطرات ایتمکه سعی
اولنه که تمکن خطرات ایله مجاری فیض مسدود اولمیه اکا
بنا دائم تفحص احوال باطنیده اولمق گرکدر هرگاه که سالک
تنفس ایتمده خطر ایدن بر مانع که کندوده متمکن بولنمشدر
اندن تهی اولمق لابددر که کندو درونی اگر فته کیدوب
کندو کندندن رها اوله یعنی کندودن غیری اولان شیلردن شعورینک
سقوطیله کندودن غیریدن غائب اولوب شعورسز شعورله محو اوله
دخی کندو شعورندن زائل اوله یعنی وارلق وبنلک شعورندن
خلاص اولوب حضور شعور ایله حاضر اوله که بو طریقده معتبر بودر
ودرون طرفنده بولنمق کندو طرفندن خلاص ایله اولور که غیبت
وبیخودی سالکده نمایان اولمه سی مقدار محبت اوزره حضور مع الله در
وبو محل افراط محبتک نتیجه سیدر هر کمسه نک که عشقی غیبتی زیاده در
حضوری معشوقیله زیاده در چونکه ملک وملکوت طالبی گوزینه
پوشیده اولور مقام فنادر چونکه حتی مسالک سالکک گوزینه

پوشیده اولور بو مرتبه فنا اندر فنادر ودخی بس وقت نماز
ومذاکره علمدن صکره یکرمی کره استغفار ایلیک معنای مذکور
حصولنه امداددر بو خصوص جبس نفس ایله نفس واحدده
ذکر شرط دکلدر بلکه بر نفسده یا خود اوچده یا بشده وتر
اولمق اوزره یکرمی بره وارنجه جبس نفس ایله لا اله الا الله
طرف یمیندن ابتدا ایدوب طرف یساردن قلبه ضرب
ایدوب محمد رسول اللهی ماتحت قلبدن ناف دائره سندن
جانب یمینده ماتحت ثدی ایمنه کتوروب بو منوال اوزره
ذکره مشغول اوله اما مجاهده لابددر که قبل الصبح وبعد الصبح
وبعد المغرب خلوت وخلقدن عزلت وحق تعالی ایله شغل اولنه
بر نفسده طقوز کره یکرمی بره وارنجه اگر نتیجه ویرمزسه ینه ابتدا
شروع ایلیه وزیارت مزارات مشایخده حال اولان حالتک
مقداری اول عزیزک صفت فیض کرامتنی علی حسب الرتبه
سالک وجدانیده تقدر شناسا اولورسه عزیز مذکورک
طرف روحانیتنه اولقدر توجه ایلیه حتی صفت عزیز کندوده
ظهور ایلیه اگرچه حال مشاهده ده قرب صوری اجوبه ارواح
مقدسه حقنده آثار کثیره واردر اما حقیقت توجه بعد کشف
صوری ارواح مقدسه ایله مانع بو قدر حتی اجلی حیث ما کنتم
بو خصوصده برهان وبیاندر خواجه محمد پارسا قدس سره

بیوردیلر هر بارلسان فضول کلامدن سکوت ایله قلب حق
تعالی ایله تکلم ایدر هر کاه که لسان ناطق اوله قلب دخی
ساکت اولور صمت ایکی قسم اوزرینه در بریسی صمت لسانی
بریسی صمت جناندر برکمسه نک لسانی صامت اولوب
قلبی صمتده اولمیه انک وزری خفیف اولور اکر لسانی
وقلبی ساکت اولسه سر قلب ظهور ایدوب حق تعالی تجلی
ایدر اکر لسانی وقلبی صامت اولمیه قلب مکان شیطان
اولوب شیطانک مسخره سی اولور نعوذ بالله من ذلک
برکمسه نک قلبی صامت اولوب لسانی حکمت ایله ناطق اوله
ینابیع الحکمة قلبندن لسانته جریان ایلیه **خواجه** احرار بیوردیلر
مولانا یعقوب چرخی بندن سؤال ایلدیلر زین خوافی واقعات
وتعبیر منامات ایله مشغولدر سندخی تصدیق ایلدم بر ساعت
مقداری کندودن غائب اولدیلر چونکه حاضر اولدیلر بو بیتی
اوقودیلر **بیت** چو غلام آفتابم همه ز آفتاب کویم
نه شبم نه شب پرستم که حدیث خواب کویم **قدوة الاحرار**
بیوردیلر حق تعالینک غیریدن قلب خالی اولوب تهی دل
اولمق مظهریت قلب وصف احدیتله تجلی حقه دلیلدر
ومعارف الهی وحقایق اسما وصفات نامتناهی حصولی بو معنایه
مشاهده سی متعددر هر نه که التفات غیر ایله قلبده صمت

حدوث ایرات ایدر انوار تجلیات دانک علوسینک قبولنه
قابلیت خلو قلب اولمدقجه میسر دکلدر زیرا وصف
احدیتله تجلیات ذات اوزرینه خلو قلب موقوف علیه
دوشمشدر معنای مذکورک حصولی ایمان بالله و برسول الله
وبما جاء من عند الله وعند رسول الله على مراد الله ومراد رسول الله
دن صکره در واسباب مجاهدات وریاضات ایله ایجاد درکه
انک اخذینی شریعت منع ایتمدی مثلا دوام ذکر الله صفت
انکسار وخضوع ایله وکمال متابعت رسول الله ایله اشتغال
وآداب اهل کمالدر معلوم اولسونکه بو نسبت شریفک تحصیلنه سبب
قوی بوندن غیری دکلدرکه صدق تمام ایله نیازمند اولدیغی
حالده شول ذات ستوده صفات که انک ظاهر وباطنی مظهر
تجلی ذات اولمشدر مجالستنی وصحبت شریفلرنه مداومت وجمع
وقتنده اوزرینه الزم واکرم بیله که بو تجلی نک سطوتنه سالکک
وجود غیریتی نتیجه بصیرتدن محو ایتمشدر وتمام شهود غیردن ازاده
وفناء حقیقی ایله کندو شعوردن وشعور غیردن مستغرق ایتمشدر
خالصه اماده اولوب بوندن صکره حق سبحانه وتعالی انلری
موهبت حقانی وجود ایله مقام قربه مشرف ایلیوب بیخودلقدن
وسکر حالدن افاقت ایله مسترشدلره واسطه حصول سعادت
حقیقیه اوله لر فنا فی الله بقا بالله عبارتدر انلرایچون بو مقاعده

حدوث

ممکن اولمز قطعا برنسنه شهود حقدن محجوب ایتمکه قادر دکلدر
پس انکیچون اوزرینه واجب اولان وجود اکوانه طالب کرفتاری
دلدن تخلیص کریبان قلب ایلمه سی که حقیقت حجابدن عبارتدر بو
برکرفتارلقدر که سالک کندونک حقیقت حالی قیاسیله
بونکله تمسک ایچون اولورلر اکر تفصیلا واجمالا ترک ایدوب
وطبیعتنده جایکیر اولمامشه کندو واستعدادینه مناسب ذکر ایله
اشتغال ایدوب رفع حجاب ایدرسه نه کوزل اولماز دیمی
صورتده برکزیدهٔ کائنات بزمرشد ستوده صفاتنک صحبت
نکاه داشتی ملازمتی ایلیوب حقیقتده حق تعالینک غیریدن
خلاصی کرفتاری دلدن مانع وصال شهود زماننده دریافت
ایلیه چونکه کوکل وجود غیرله مزاحمت شعوردن نجات بوله
بوندن صکره کرفتارلق شهود حقک غیری برنسنه دکلدر
پس ایمدی مادون حقدن نفی سطوت ایله مراتب قلب
سالک التفات غیر غبارندن ازاده ودلشاد اولوب
اثبات ذاتدن غیری برنسنه قالمیه **مثنوی**

شاد باش ای عشق شرکت سوز رفت	
	ماند الا الله باقی جمله رفت
تیغ لا در قتل غیر حق براند	
	در نکر زان پس که غیر حق چه ماند

بل

شک یوقدر که زمان غیبت حق سبحانه وتعالینک مادوننده حقیقت
زمان شهودله وجودله در **ای عزیز** اندن زیاده دکلدر که ان
الاعمال بخواتیمها چاشنی دار مبدأ ومعاد اولوب مدار کار
خاتمه اوزرینه اولدوغی نمایان اولورلر زیرا حال تلوینده خاتمه
معلوم دکلدر اقتضا ایدر حتی مقام تلویندن رتبهٔ تمکینه واصل
اوله ارباب کشف بو معنانک ظهوری قبل التمکین مقام
تجلیه نائل اولان کاملاردن تجب الذوق مشاهده دردر اما
بو معنانک ظهوری مقدمهٔ فنادر بشارت صبح سعادت
وصول احدیت مطلعندن ظهورله شهود ذاتده استغراق
واستهلاک بیمزاحمت شعور وجود غیرله میسردر بلکه انکچون
بو مقامده ترقی واقع اولورسه ذوق تجلیات ایله انک شعوری
اسمادن نیز منقطع اولور **بر عارف** بیورر سالکه حکمندر که
بو مقامده اوصاف خدا ایله موصوف اوله وهو بعد غیره واصل
یعنی وصال شهوددن مقصود شهود ذاتیدر بشرطا که وجود
کثرتله بیمزاحمت شعور اوله اما مرتبهٔ تجلیات اولان اوصاف ایله
متصف اولمق عدم کثرتله متغایردر **ای فقیه** حق سبحانه
وتعالی ایله مقام حضورده اوله سین مکر وسوسهٔ شیطاندن
دور اوله بلکه حضور مذکورده حالکه ملک دخی مطلع اولمیه
ایدی سالکه واجبدر که شول جماعت ایله صحبت اوله که

انلر ذکر ذاته مستغرق اولوب کندولکلرندن رهایاب اولمشلر
آیه کریمه بو معنایه مشعردر ولا تطع من اغفلنا قلبه عن ذکرنا
واتبع هواه وکان امره فرطا بو معنایه بعضی شهودله تجلی
ذاتک بعضیسنی یاد داشت ایله تعبیر ایلمشلر اکر بو سعادت الویرمز
لازمدرکه طریقه ذکر و توجه و جذبه حضرت خواجکانی قبول
ایلدوکی حالده کندویی فی الجمله بو طریقک ورزش و حصولنه
وصولنه سعی ایده حتی بو دولت عظمی و سعادت کبرا که بونک
مافوقنده بر مقام آخر دخی یوقدر بو مقام کندویه حاصل اوله
لیس وراء الله المنتهی والی ربک المنتهی مثنوی

عاشقانرا شادمانی و غم اوست	
	مزد کار اجرت خدمت هم اوست
غیر معشوق را تماشا میکند	
	عشق نبود هرزه سودایی بود
عشق ان شعله است او چو بر فروخت	
	هر که جز معشوق باقی جمله سوخت

لازمدرکه اکاهی شغل نکاه داشته بو صفت ایله اولورکه
خروج و دخول نفسده واقف اولوب نسبت حضور مع
الله ده بردورلو فتور واقع اولمیه نه مرتبه یه دکه همیشه
بو نسبت بی تکلف لوکلده حاضر اوله زیرا تکلف سالکی حضور

قلبدن دور ایدر وقت اولورکه محل حضورده کندو کندوی
الورلر کندو قالور و نه خبر قالور نه وقوف قلبدن اثر قالور
چونکه کندوی کندویه کرو ویره لر بر طریقه مقدره محرره که
سابق الذکردر اکدرکه نسبت اکاهی کمال سعیله بریه کلور
حتی عوارض نفسانیه سببیله کندویه بر فتور رهیاب
اولمیه صفت انکسارله جناب حقه دوام التجا و افتقار
بو نسبت اکاهینک دوامنه سبب اولدیغی وقتدر لازمدرکه
همیشه حق تعالیدن وصف نیاز ایله بو صفتک بقاسینی
طلبده اوله اکر عمر ابدی نسبت نکاه داشته سعی و سلوک
ایدرسه هنوز حق توحید ادا اولمامش غریم لا یقضی دینه
کوبا نسبتک شاننده در زیرا معنای مشاهده اول نیته ده
دکلدرکه حق تعالی تجلی بصر ایله کورلمک ممکن اوله زیرا
لمعه انوار بی نهایت ارواح و اشباح اوزرینه پرتو
انداز اوله جمله کائنات ولم یکن اکا نسبت اولنورکه اندن
نه نام قالور نه نشان قالور بلکه بو اول معنادرکه حقیقت
ذکر ایله حضور قلب حرف و صوتدن منزه اولوب ذکر
اوزرینه مواظبت واسطه سیله بر درجه یه ترقی ایدرکه
قلب غیره دخی کنجایش کوسترمز اولماز بو حالتده قلبه
مشاهد دیرلر و حقه مشاهد دیرلر بو مشاهده دن

کمال ذوق شوق وقته الویرر که بیمز احمت شعوری اکا هر قلب
صفت حضوردن حاصل اوله و مقدار حضور حضور نقصانی
ایله حضور حقده واقع اوله معلوم اولسونکه حق تعالینک ذات
مقدسی اندن عالیدر که دیدهٔ بصیرت ایله درک ممکن اوله
ایدی نظر حسده نه کیفیتله احساس اولنه پس تشنهٔ زلال
وصال اولان قطعا مشاهده سرله تسکین عطش ایده مز
بلکه ازدیاد تشنگی ظهور ایدر قوله سبحانک ما عرفناک
حق معرفتک والله یعلم بحقایق الامور بو مثلدر که
محبوس دام نفس ناسوتی اولان مرغ لاهوتینک خلاص
جذبات الهی ایله متابعت رسول الله ده محبوبیت مقامنه
بلدن غیر ایله میسر اولماز ایدی اتباع رسول الله ملازمت
ایله ان کنت متوجها الی حقیقة الحقایق التی لها وجه فی
کل موجود و به حقیقة الموجودات اکر حقایقک حقیقتنه توجه
ایلدک ایسه که اول حقیقتک موجودک کلیسنه وجهی واردر
معلوم اولورکه کل موجود اندن بعینه کل حقیقت موجوددر
وله المشرق والمغرب فاینما تولوا فثم وجه الله بوکه
اشارتدر   او بجا از ما بسی نزدیکتر
وانداکس که زخود دارد خبر   سعادت و برخوردار
اول کسه یه مخصوصدر که کوکلی دنیادن سیر اولدی و کراهیت قلبیه

اشتغال ذکر حقله تسکین اولمدی و جایکاه قلبنه محبت دنیا
راه ویرمدی و ذکر مذکور ایله فکر حقدن غیری دائرهٔ قلبنده
اندیشه قالمدی   فیض بخشیتن الهی ایچون مظاهر
کثیره واردر موجوداتدن هر نه وار ایسه تجلی ذاتیدن
بهره سی واردر بو ظهوره وجه خاص دیرلر وجه مذکورک
حق تعالی ایله انجذابی واقعدر دوام توجه سالکک اکر تأثیر
اسم هادی سبیله سمت ضلالتدن نجات بولورسه
انک دوام انجذابی وسیلهٔ ذات مقدسه اولوب
کندو وارلغی کم کشته اولور وارلق حقک صفتی اولوب
حقدن غیری نه کورر نه بیلور اکر العیاذ بالله تعالی اسم
مضلک تأثیری طریق مستقیم انجذاب ذاتیه فی کم کرده
ایدرسه کندو کندویه کرفتار ایدر کندینک غیریه نه کورر
نه بیلور و کار بونکا وزرینه اولوب تخلیه ظلمت اوزره
زیاده ایدوب شهوددن حقدن همیشه ممنوع و محجوب اولوب
جمله عذاب دنیوی و اخروی و صوری و معنوی استعدادندن
حاضر و مهیا اولور بو بلیهٔ عظیمه دن خلاصه سبب توبهٔ نصوح
و مباشرت اعمال صالحه در ذکر زیاده اولاسی صدق تمام
ایله شول طائفه کرامک خدمتیله تمام اولورکه طائفهٔ مذکوره
محبت ذاتیه سبیله کندولرندن رها اولوب استغراقات

وابقیه قیام ایلملردر طالب مزبور کندویی انلرک آمیزش
خدمات علیه لرنده کم گشته ایدر رزقنا الله و ایاکم پس
هر نسنه که کندودن دفع اولورانی دفعه سعی لازمدر
بو معنا حجابدن عبارتدر هر نسنه که کندودن حاصل
اولور حصولنه سعی لازمدر بو معنا مقامدن عبارتدر
معلوم اولسونکه وصول سالکه محبت اقوال حسنه واخلاق
حمیده در زیرا معارف اصول مقامدر اما اول الامر
درت حجابی رفع ایتمک لازمدرکه درت مقامه
استعداد حاصل اوله زیرا رفع حجاب مثابهٔ طهارتده در
وحصول مقام مثابهٔ نمازده در اول طهارت بعده نماز
اول تفضیل بعده تنویر محبت سوادن انقطاع باعث
اتصال محبة اللهدر اگر جمعیت خاطر وخلو قلب استرسک
شغل ماسوادن فراغت ایله طلب جمعیت حضور مع الله
افکار ماسوا ایله میسر دکلدر بیوردیلر بر اولکمسه درکه
مرضی رسول الله ایله همکار و مرآت قلبنده اوصاف
نبویدن غیری غبار اغیار قالمیه بو مقامده اتصاف
صفات نبوی ایله تصرف حق ظهور و تصرف الهی سببیله
بواطن مستعدینه تصرف تاملری الفی نور و سرور ایدوب
وارلقلرندن دور و مهجور ایلیه و مریدا اولدرکه تأثیر

آتش ارادت سببیله سوخته اولوب آرزو و مرادندن
نسنه قالمیوب لذائذ نفسانیه دن وارسته اوله و گوگل
گوزیله آیینهٔ محراب جمال مراده نگاه ایدوب وجه قلبی
جمیع قبله لردن روگردان ایدوب جمال پیر کندویه
قبلهٔ حقیقت بیلوب و سر نیازی کعبهٔ آستانندن
باز پرواز اولمیه و کندونک سعادتنی پیرک قبولی
وشقاوتنی ردی بیله بلکه بو قلق رقمنی نامهٔ وجودی
اوزره کشیده و وجود غیرله تفرقهٔ شعوردن خلاصه
رسیده اوله   انراکه درسرای نگاریست فارغست
از باغ و بوستان و تماشای لاله زار   اگر توحید ندر
درلرسه جواب ویرکه تخلیص دل و تجرید قلبدر که
حق تعالینک غیریدن آگاه اولمیه اگر سوال ایدرلرسه
وحدت ندر جواب ویرکه حق تعالینک غیری اولان
وجودک شعوریله حاصل علمدن قلبک خلاصیدر سوال
ایدرلرسه سعادت ندر جواب ویرکه مشاهدهٔ حق له
کندودن خلاصلقدر شقاوت ندر دیرلرسه جواب
ویرکه کندوده درمانده اولوب کندودن بازمانده
اولمقدر وصل ندر دیرلرسه جواب ویرکه حق تعالینک
وجودی نورینک شهودیله کندویی اونوتمقدر فصل ندر

دیرلرسه جواب ویرکه حق تعالیدن غیریدن سترینی جلا
ایلمکدر سکرندر دیرلرسه جواب ویرکه قلب سالکده
ظهور ایدن حالن کتمنه قادر اولمیوب حال مزبوری
عند الظهور پوشیده و پنهان ایتمکه کوشش ایلمک
واجبدر بیوردیلرکه بو طریقک اصحابنه افضل اولان
لباس اولدرکه افاده واستفاده سی صورت علمادن آنغالدن
غیری بیرک برکسوه یوقدر و بیوردیلر خواجه بزرک قدس الله
سره حضرتلرینی کوردم بنده تصرفاتی ظهور ایدوب
بیخود دوشدم چونکه کندیمه کلدم خواجه حضرتلرینی کوردم
بنم یانمدن کیدران ایتمکلرمراد ایلدمکه عقبلرندن کندولرینه
واصل اولام طرفلرینه رهباب اولمادقده بحیده قدم
محنت کثیره ایله بعد الوصول خواجه بیوردیلر طریقه خواجکان
سالکه مبارک اولسون ایدی معلوم اولدیکه طریق اهل سنت
و جماعت اعتقادی اوزره اولان یولدر زیرا دوام
عبودیت حق سبحانه و تعالی یه دوام الکاحیدن عبارتدر
وجود غیری سلب ایدوب شعور سالکده مزاحمت اولمامق
شرطیله پس برکروه بو عزیزلری نفی ایدرلر شول واسطه
ایله که انلرک ظاهر و باطنی بدعت و هوایه کرفتار اولوب
ظلمت نفسانیه الکنده دیده بصیرتلرین رمد حسد اعمی ایدوب

لاجرم انوار انوار هدایت و آثار کرامتی نابینا اولوب
اول انوارک انکارینی اظهار ایدرلرکه پرتوی مشرقدن
مغربه دک ظلمت سوز اولوب شعله بر وز اولمشدر

نقشبندیه عجب قافله سالارانند
که برند از ره پنهان به حرم قافله را
از دل سالک ره جاذبه صحبتشان
میبرد وسوسه خلوت و فکر چله را
قاصری برزند این طائفه را طعن قصور
حاش لله که برارم بزبان این کله را
همه شیران جهان بسته این سلسله اند
روبه از حیله چسان بکسلد این سلسله را

اصحاب قبوری زیارتده ظهور ایدن فیض بو وجهله اولورکه
اعزه کرامدن برکمسه نک قبرینه واردقده جمله نسبتلردن
کندویی خالی ایدوب منتظر اولوره که نه نسبت ظاهر
اولور اندن اول نسبتله صاحب قبرک حالی نمایان
اولور و صحبت بیکانه ده اولان نسبتک ظهوری دخی بو یله درکه
برکمسه داخل صحبت اوله سالک کندودن جمیع نسبتلری
دور ایدوب کندو باطننه ناظر اولدقده و حالده نه ظهور

ایدرسه معلوم اولورکه اول نسبت صحبت نشین اولان
کمسه نکدر سالک انده مداخلهسی بوقدر اول صحبتک حالی
کرک لطف وکرک قهر اول نسبت حسبیله انده کانیدر
قدس الله روحه بیورر
سابق الذکر اولان طریقه تجلی مقابله دیرلر بو معنا واسطه
صفای باطن ایله حاصلدر و بیورر خواطر ردیه و مقتضیات
طبیعیه ایله کرفتار القدر خلاصه طریق اوج نسنه در اولدوغی
بیلنکدر ریاضات اختیار ایله که طریقمزده اهم دکلدر
کندونک نیستی کندو ایله خلاص ایتمه وسیله
بر سبیل نیاز و افتقار دوام تضرع وانکسار ایله جناب
حق تعالی یه رجوع ایدوب قید بندار روی کرامتدن
رها اوله استمداد سالک بحسب الباطن پیردن
اولوب قبله توجهی جمال پیر اوله بو معنا طالبه حصول
قربیه ایله متفرع اولور و بیورمشلردر که ثواب کار اولدرکه
ذکرده استغراق ایله نه ذوق بهشت نه خوف دوزخ
اولوب خواب و بیداری یکسان اوله بوندن صکره شیطان
نه زجره ایله اول طالبک اطرافن دولنه و بیورمشلردر
عند المحققین حق تعالی وجه من الوجوه مدرک ومفهوم
دکلدر عقل کاملده اذراکدن انام ایلمز بیوردیلر شریعت

علی الظاهر اجرای احکامدر طریقت جمعیت باطنده تصرف
و تکلفدر حقیقت بو جمعیتده رسوخدر اکابر سمرقند بیوردیلر
برکمسه حق تعالییی واقعه سنده میت کورسه تعبیرندر اکابر
ترکستان بیوردیلر برکمسه خوابده پیغمبری میت کورسه تعبیری
اولدرکه صاحب واقعه نک شریعتده بر قصور و فتوری واقع اولمشدر
دیدیلر رؤیت مقدمک تعبیری وضح بویله در خواجه احرار
بیوردیلر واقعه مذکوره نک تعبیری اولدرکه برکمسه حضور
مع اللهده ایکن اول حضورده فتور طاری اولمق انک
فوتیله تأویل اولنور مولانا جامی نور الله روحه السامی
بیورر ایمشلرکه حکم ارأیت من اتخذ الهه هواه صاحب
واقعه بر هوا ایله مألوف ایکن ناکاه اول هوا کندودن
محو اولمغله خدا منامده میت کورلمسی فوت هوادن
عبارتدر پس رؤیت رؤیا حضوره دلیلدر
قدس سره بیورر صفا عبادته وصول
ممکن دکلدر الا دورت شیئک صفاسیله
معرفت خدا معرفت نفس معرفت موت
معرفت بعد الموت پس ایدی هر کم که
حق تعالییی بیلدی وسیله صدق واخلاص حقه واصل
اولدی صفای محبوبیتله قیام کوستریر هر کیم که نفسی

بیلدی شریعت و طریقت و حقیقتی اکلدی و مخالفت
نفس ایله مشغول اولدی زیرا مخالفت نفس دوام
طاعتدر هر کیم که حال حال موتی بیلدی استعداد ایله مستفید
اولدی هر کیم که بعد الموتی بیلدی وعد و وعید ایله خوف
در جاده اولماز ولا یأمن مکر الله الا القوم الخاسرین
بیوردیلر توحید عین عدم ایله اشیایه نظر ایلمکدر
و بیوردیلر تفکر اشارتدر عبارتدر تفکر اولدر که اکا
عبارت و اشارت ملحق اولمیه بیوردیلر که آب و کلدن
نه حاصل اولور انجق خطا و خدادن عطا ربنا ولا تحملنا
ما لا طاقة لنا به معنای ایت بیم بناهدن طلب پناهدر
بو خوف افتراقی بیاندر بیوردی چونکه عارف مرد میدان
قربتدر و سوار شیر بیشه ولایتدر لاجرم جمله مخلوق
اندن ترسناکدر اول ایله حلقدن زیاده خوف ناکدر
بیوردی غریب اولدر که منبع حسن صفا اولان یوسفی
کم بها فروخت ایلیه بلکه غریب اولدر که برای دنیا اخری
فروش اوله حق تعالی اجسام بنی ادمی الوب مقابلسنده
جنتی ویردی بنی آدم ملک مشتر اسی اولان بهشتی غیره بیع
ایتمکه سزا دکلدر بیع مذکورک سودی حرمان و فائده سی
خسراندر بیوردی حکمت ادم قسمدر سخا و جود و ایثار

هر کیم که محبة الهی محبت نفسه تقدیم ایدرسه سخیدر هر کیم جناب
حقی قلبی اوزره تقدیم ایدرسه صاحب جوددر هر کیم حق تعالی
جانبی اوزره اختیار ایدرسه صاحب ایثاردر بیوردی طلب
علم فرضدر اما طلب معلوم زیاده فرضدر دنیای تماشا
ایتمک اسراردر تماشای اخرت ابصاردر
برکون ابو سعید حضرتلری ازک مجلسنده
دیدیلر که یا ابا سعید اشارت و عبارتیکزک نصیبکدر
یعنی بحسب التوحید اگر سزلره سؤال ایلسه لر حق تعالی بی
بیلورمیسز اگر بیلورم دیرسکز شرکدر اگر بیلم دیرسکز
کفردر اما عرف الله ذاته بذاته ولا یعرف الله الا
الله یعنی حق تعالی نک صفات و ذاتنی اعلم به حق تعالیدر
و بزلره دخی کند و فضیله کندویی بلدردی و بیوردیلر حق تعالی
قوله لطف مراد ایلدکده جوارح عباده اولان علمی حفظ ایدر
و اندا ملرینی سمت خود پرستیدن خلاص ایدوب کندو
یوقلغنی کندویه کوسترور کندوی یوقلغیله عبد کندویی اشکار
ایدر یعنی وارلق حقه مخصوص اولدوغنی کندویه ظاهر اولور
بیوردی چونکه صفات حقه خلقه نظر اولمیه خالقی نیجه کورورسک
زیرا امیدان قدرتده غلطان اولان طوب طوبکردان
اولدوغی هویدا و نمایاندر هر مریدکه خدمت درویشی

قیام ایده صدر او وزره ارام ایتمکدن افضلدر بیوردی
کثرت نمازدن قلت لقمه یکرکدر اکر روز وشب وقت
اکل ایله صلوة ایدرسه ده بیوردی خدمت اشیاکنیز رعایت
خدمت قلیل یعنی کشی خدمتی اوزره علی الدوام اولمه
ثمرهٔ خدمتی نمایولوب بنام اولمغه دلیلدر
کندو یارانه واحبابنه بیوردیلر سزه سؤال
ایدرلرسه خانمدن نه تعلم ایدرسز یاران دیدیلر علم حکمت
تکرار بیوردیلر اکر سؤال ایدرلرسه عالم حکیم اولمازنه جواب
ویررسز یاران بونک جوابنی یینه خانم حضرتلرندن التماس
ایلدیلر انلر جواب باصوابلرنده بیوردیلر که سائله جواب
ویرک که بز خانمدن ایکی علم تعلیم ایدرز بریسی الیمزده
بولنان شیئه قناعت ایکنجیسی خلقک النده بولنان
شیئه‌دن ناامید اولوب صفای خاطرله فراغت برکون
اصحابنه بیوردیلر که سزک عندیکزده مقبول کیمدر اصحاب
دیدیلر که فلان کمسه که چوق غزا ایتمشدر وفلان چوق مال
بذل ایتمشدر وفلان شوقدر حج ایتمشدر یعنی غازی وسخی
وحاجیدر سزک قتکزده مقبول کیمدر دیدیلر انلر دخی
جواب ویروب بیوردیلر عندمزده مقبول اول
کمسه درکه الله تعالینک غیریدن ترسکار اولموب و اندن

غیریدن امیدوار اولمیه برکمسه خانمه صوردی که ندن تعیش
ایدرسک بیوردیکه خرمنگاه خدادن زیرا رزقی نوریایچ
اولورنه نقصان قبول ایدر اول کمسه اعادهٔ کلام ایدوب
دیدیکه خلقک مالنی افسوسیله اکل ایدرسک خانم دیدی
سنک مالکی دخی اکل ایتدم قهر اولکمسه بمدک دیدی خانم
دیدیکه کاشکه مسلمان اولیدک اول کمسه دیدیکه علامت سلامتن
چکنک ندر خانم بیوردی حق تعالی روز قیامتده جمیع عبادن
حجت استر اول کمسه دیدیکه بو جمله سوزدر خانم بیوردی
حق تعالی بین الخلایق کلام کوندردی حتی سنک مادرک
پدریکه سوزایله حلال اولدیلر اول کمسه بینه سوال ایتدیکه
سزک رزقکز سمادنمی کلور بیوردیبن وجمله خلق وفی
السماء رزقکم وما توعدون آیتنک مصدقی اولدق اول
کمسه دیدی سزک خانه کز روزنه سندن بر شیء کلور بیوردی
مهدلرسانده ایکی ییل یاتمش ایدم مرادم روزنهٔ دهانه
الحق بر روزی ایدی اول کمسه دیدی هیچ برکمسه الکدن
یکجرمی بیوردی موی سر الکدن یکیلور اول کمسه خاموش
اولوب توبه ایلدی ودیدی ای پیر کامل بکا نصیحت
ویر بیوردی طمعی خلقدن قطع ایله حتی خلق دخی بکا سندن
قطع ایلسون وحق تعالی یه مخصوص بجهاد ایله تاکه حق تعالی سکا

انکار احسان ایلیه ودخی نه محلده اولورسک خالقه خدمت
ایلیه تاکه خلق سکا خدمت ایلیه وخاتم حضرتلری احمد حنبل رحمه الله
حضرتلرینه صوردیلر طلب رزق ایدرسک احمد حنبل حضرتلری
طلب ایدرم دیدیلر خاتم بیوردیلر وقتندن اول می یا خود
صکره می یا خود وقتنده می احمد حنبل تفکر ایدر که اکر وقتندن
اول استرم دیسم قبل الوقت طلب رزقله تضییع اوقات
ایدرسک دیر اکر بعد الوقت استرم دیرسم فوت وقت
اولان رزقی نیچون استرسک دیر اکر عند الوقت استرم
دیسم رزق مقسوم طلبی عبثه اشتغالدر دیو کوکلده
بر عزیز سکا جواب ویردیکه طلب رزق برزم او رزیمزه
فرض وواجب وسنت دکلدر اول رزق که سکا سندن
زیاده ارزومند اوله طلبی مفید دکلدر عزیزلردن بریسی
خاتم حضرتلرندن سؤال ایتدیلر که نه وجهله ادای صلوة ایدرسکز
جواب مستطاب نیاز ایدرم دیدکده بیوردیلر وقت
نماز حاضر اولدقده ظاهری پاک ایدوب وضو باطنی
ایله تا تمام عزم الله مسجد حرامی مشاهده ایدرک مقام
ابراهیم علیه السلامی بین الحاجبین جنتی یمینده ورو زجا
یسارمده وصراطی تحت القدم وملک الموت وراء ظهرمده
وقلب حق تعالی یه متوجه تکبیره بند افتتاح اولورم مرید صادقه

لازمدر

لازمدر که طریقنده بو وجهله التزام ایلیه اما یالکز وصفله
اکتفا اولنماز عملنه مبادره الزمدر   منم در مسجد
ودل در خرابات   نماز ماروا تا کی کذاری
رضی الله عنه برمدت خلوت نشین
اولوب طشره چقدیلر سفیان ثوری قدس سره حضرتلری سعادتلرینه
کلوب بیوردیلر که یا امام اختیار عزلت بیورمکزله عشاق
انفاس فیض امیزکزدن محروملردر کرم بیوروب احبابی
صحبت شریفکزدن مهجور بیورمک دیدکده امام صادق
بیوردیلر احوال بحسب الحالدر فسد الزمان وتغیر الاخوان
ایمدی ای عزیز قصه دن حصه اول زمانک حالی بویله اولدقده
بو زمانده نیجه اوله کیم عزلت اولمق محض اصابتدر برکون
امام حضرتلرینه دیدیلر که ای قرة العین خاندان صاحب
کمال واهل جمال سز اما جناب کرامت مابده علایم تکبر
واردر جواب بیوردیلر اکرچه تکبرم واردر لکن کبرم کبریا تکبردر
چونکه کندو کبرمدن کچدم بکا کبر کبریا یوز طوتدی حرکس
کندو کبرینی اجرا روا دکلدر اما کبر کبریا ایله زنده کانی
شایانه وسزادر امام صادق ابو حنیفه رحمه الله حضرتلرندن
سؤال ایتدیلر که عاقل کیمدر بیوردیلر عاقل اول کمسه درکه
خیر ایله شرین ما بیننی امتیازه قادر اوله امام صادق

بوعلی ... قرس کره   اول   ددم

بیوردیلر بهایم دخی کندو لرینی بعد الضرب علف ویره جکلرین
تمییز ایدر ابو حنیفه بیوردیلر بزک عندیمزده عاقل کیمدر
بیوردیلر عندمده عاقل اولدر که ایکی خیر ایله ایکی شرک
بیننی امتیاز ایده تا که خیرینک خیرنی و شرینک خیرنی
اختیار ایده برکمسه امام صادق حضورینه کلوب حق
تعالی یه بکا کوستر و یدی بیوردیلر لن ترانی یا موسی آیتنی
استماع ایتمدکمی طلب رؤیت حق دنباده نفی مطلقدر
اول کمسه دیدی بو ملت امت محمد در استقبال قبلهٔ
جمال ایدن بر عاشق فریاد کنان رأی قلبی ربی دیر معتکف
کعبهٔ وصال اولان بر صادق نعره زنان لم اعبد ربا لم اره
دیر امام صادق امر ایلدیلر اول کمسه‌یی دست و پا بسته
دجله‌یه انداخته قلدیلر غرق آب محنت اولوب صو اوزره
کلدکده الغیاث الغیاث یا امام دیدکده امام تکرار امر بیوردیلر
ینه قعر دریایه القا ایدوب طشره کلدکده یا ابن رسول الله
الغیاث الغیاث دیدکده نیجه دفعه بو منوال اوزره زیر و بالا
اولوب عند الیأس استعانت خلایقدن رو کردان
عاجز و درمانده ناله کنان درگاه حضرت حقه اقبال
ایدوب الغیاث یا معین جل جلاله دیدکده صادق
امر ایدوب دجله‌دن اخراج ایلدیلر شاشمش روزنده حضر کوردیکی

دیدیلر اول کمسه جواب ویردیکه چونکه تعلق غیر ایله محجوب
ایدم شدت غرق ایله کندیمه فریادرس بولمیوب
جملهدن نا امید اولوب درگاه حقی پناه ایدوب
یا الله دیدکده بیت قلب روزنه‌سنه شعلهٔ نور جمال
ظهوری سیاقنده مشاهدهٔ رؤیت متعال واقع اولدی
بو مقامه دیدار بعد الاضطرار دیرلر امن یجیب المضطر
اذا دعاه امام صادق بیوردیلر ای کمسه تا که صادق مجازی
ندا ایدردک کاذب و منافق ایدک چونکه صادق حقیقیدن
استدعا ایتدک امرکده مصیب و موافق اولدک
سؤال ایتدیلر که فقیر صابر می
افضلدر غنی شاکر می بیوردیلر درویش صابر افضلدر
زیرا غنی دلبستهٔ کیسه و همیاندر درویش صبورک کوکلی
فارغ نشین مستغاندر و بیوردیلر توبه عبادتده صحبت
اولماز زیرا توبه و انابت عبادتدن مقدمدر التائبون
العابدون و بیوردی ذکر وقتنده توبه ایتمک ذکر خدادن
غفلتدر زیرا حق تعالی حقیقتده ذکر ایتمک جمیع اشیایی
فرط محبت الهیده فراموش ایتمکدر زیرا حب عوض محبوبدر
یختص برحمته من یشاء خصوص رحمت الهی ایله مخصوص
اولان عباد مظهر عطا اولدی غنی واسطهٔ علل اسبابه مایندن

وفعل مکرم اولدقاری معلوم اهل حمددر بیورد مؤمن نفسله
متنفس اولدیکجه درعارف خداوندله مأنوس اولانز
لکه دربیوردی مجاهدهٔ نفس ایدن کرامات خدایه واصل
اولور شول کمسه که برای رضای خدا مجاهده ایدر خدایه
واصل اولور وصولی ینه خدا ایله دربیوردی الهام اوصاف
مقبولاندر وبی الهام استدلال علامات اوصاف زندیقاندر
بیوردی مکر خدا بنده کان خداده پنهاندر نتکم سنک سیاه
اوزره حرکت مور شب دیجورده پنهاندر بیوردی عشق
جنون بندهٔ خدادر نه مذموم نه محموددر بیوردی معاینه اولانکه
سرّ وزاول وقت مسلّم اولور که جریدهٔ هستی اوزره رقم دیوانکی
کشیده اولور امام حضرتلرینک کلام کرامت اختتاملری
کنز در نیز کاغذ برقاچ کلمه لری تحریر اولندی

احب الاولياء الى الله الاتقياء الاخفياء

اصحاب بیوردیلر یا رسول الله بو حالتی بزکندو مژده کور میوریز
رسول الله بیوردیلر که سز بندر ویمنی ور اسمنه اویس
دیرلر قدمی انک قدمی اثرینه وضع ایلیکز اول نکو صفات
اتقیا ایله اهل نجات اولورسز معلوم اولدیکه اختفاء
طریق باعث لطف وتوفیقدر حرزم بن حبان رحمه الله
بیوردی چونکه بو حدیثی استماع ایلدم بلدیکه اویس بالغ مبلغ

درجهٔ شفاعت عظمی درجال اویه مشتاق اولدم غلبهٔ شوقله
کوفه یه کتدم کنارهٔ فراتده توضّی ایلرکن کوردم وبعد الوضو
جامه لرین پاک ایتدیلر موصوف اولدیغی صفتلردن بلدیکه اویس در
سلام ویردم طرفمه نظر عنایت بیوردیلر دست بیوسنلرینه
یاپشمق مراد ایلدم وویدم رحمك الله یا اویس حال انامی الباکز
ندر دیدیکده صورت احوالنک مانندینه باکه کمال ترحم قلوب
بکاء عظیمه عارض اولدی اویس دخی بکا ایلدی وبیوردی
حیاك الله یا حرم ابن حبان مرحبا ندر حالک دیدی سؤال
ایتدم بنم وپدرم اسمنی نیجه بیلدک زیرا قطعا بنی کورمش
دکل ایدی بیوردی نبأنی العلیم الخبیر اول الله که علمندن
برشی خارج دکلدر خدا بکا خبر ویردی درروحم سنی بیلدی
وبیوردی یا ابن حبان سنی بو محله کیم کتوردی ونیجون کلدک
جواب ویردمکه انجق آرزوی النسبت صحبت شریفکز جذب
ایلدی بیوردی هیچ کورمدم خداشناس خلق انک غیر یله استیناس
ایلیه دیدیکه بکا بروصیت بیورک بیوردی موتی زیر بالینکده
بیل محل خوابده ودیش چشم بیل بیدار القده وصغر عصیانه نظر
ایلمه عظمت رحمانه نگاه ایله تصغیر ایتدیکک کناهی مواجههٔ درکاه
رب الاربابده جسارت ایدرسک بیوردی بنم وصیتم
اولدر که کتاب خدا وطریق اهل صلاح وتقوی ابرهان

ایدوب کلی طریله غافل نکرمو تدن لمحهٔ واحده غافل اولمه
وموافقت اجماع امتدن منحرف اولمیوب ناکاه بیدین
اولمغله دوزخ نشین اولمه دعا ایدوب کندیلر بردخی
کندو ایچون کورمدم نقل اولنمشدر که اویس رحمة الله علیه
بیوردیلر که هرکمسه که اوچ نسنه یی دوست دوتدی دوزخه
حبل وریددن اقرب اولور بریسی طعام خوش یمک
بریسی لباس نیکو پوش اولمق بریسی توانکر نشین اولمق
اویس حضرتلرینه دیدیلر امکان قریبده برکمسه واردر
اوتوز سنه در مزارین قزدی کفن برکردن کنارهٔ کورده
نشیمن ایدوب علی الدوام شب وروز بی آرام اغلر اویس
بیوردیلر اول مکانه کوتورک کوتوردیلر کوردی اول کمسه
زرد روی وضعیف وکریه چشمی جسمی نحیف اولمش
اویس بیوردی یا غافل اوتوز سنه دن برو کور وکفن
سنی خدادن بعید ایلمش بو ایکی بت راه حقده سدر ایدوب
خودبین عنید ایلمش اول کمسه یی بو کلام کرامت نظامک
عظمتی بیدار وغرقهٔ بحر دیدار ایلیوب کشف حجاب
ورفع نقاب ظهوریله کلبانک نعرهٔ یاهو ایله بیهوش
درحال قبر مذکوره ایچره دوشوب جام اجلی نوش ایتدی
کور وکفن حجاب راه مولا اولدیغی وصورتده

حجاب

حجاب کثرت لایعد ولا یحصی اولوب نه وجهله خلاصی ممکن ها
اولنور عصمنا الله وایاکم من کثرة الحجاب وکشفنا الله
وایاکم بکشف النقاب عن وجه الملک الوهاب والله یهدی
الی سبیل الصواب اویس رضی الله عنه بر دفعه اوچ کون
اوچ کیجه صائم اولوب افطار ایتمدی دردنجی کون یولده
کیدرکن بر التون کوردی برکمسه دن دوشمشدر فکریله
روکردان اولوب برک وکیاه تناول ایدوب
افطار ایتدی بعده شویله مشاهده اولندیکه برکوسفند
اغزنده بر تر وتازه اتمک حضور اویسه پیشکش ایدوب
درپیش ایتدی بیوردیلر الله اعلم برکمسه دن غصب ویوده
ایلیوب بوبنده کتورمش دیو التفات ایتمیوب آسوده
اولدی کوسفند تکلم ایدوب دیدی که ای شیخ کامل
ومرشد واصل بن اول کمسه نک بنده سیم که سن
انک بنده سی سن رزق خدایی بندهٔ خدادن اخذ ایله
دست دراز اولدیکه الام اتمکی الده حاضر وکوسفندی
غائب کوردم بیوردیلر شمائل شریفلری بحجاب وفضائل
لطیفلری غنی عن الجواب در
قدس سره بیوردی من عرف الله لا یخفی علیه شیٔ معناسی اولدر که
اللهم بیلک بنه الله ایله در معرفت ربی بر بی معلوم صاحب

علومدر هر کمسه که اللهی الله ایله بیلدی جمیع مخفی کندویه
عیان اولور بیوردی والسلامة فی الوحدة الشیطان
عن الاثنین ابعد وحدت ینه وحدتدر بیلنورز زیرا وسوسه
شیطان ایکیلکدن حاصل اولور بیوردی علیک بقلبک
یعنی آگاه باش حضور قلبیله اول طرف درونه اغیار
یول بولمسون بیوردی طلبت الرفعة وجدتها فی التواضع
والریاسة فی نصیحة الخلق والمروة فی الصدق والنیة
فی التقوی والراحة فی الزهد والعز فی الفقر والشرافة
فی القناعة رفعتی طلب ایتدم تواضعده بولدم ریاستی
طلب ایتدم خلقه پند و نصیحتده بولدم مروتی طلب ایتدم
صدقده بولدم نیت خیری طلب ایتدم تقواده بولدم راحتی
طلب ایتدم زهدده بولدم عزی طلب ایتدم فقرده بولدم
شرافتی طلب ایتدم قناعتده بولدم بویله نقل ایدرلرکه
اویس القرنی رحمة الله علیه و رضی الله عنه حضرتلری اواخر عمرلرنده
حضرت علی کرم الله وجهه و رضی الله عنه حضورلرینه گلوب
انلره موافقت ایله جنگ صفینده محاربه ایدوب شهید
اولدی عاش وحیدا و مات شهیدا معلوم اولسونکه
برگروه انبوه واردر انلره اویسیان دیرلر زیرا بیره محتاج
دکللردر انلری نور نبوت بی واسطه غیر حجره لرنده پرورده

ایدر

ایدرلرکه اویس حضرتلرینه دخی بویله واقع حتی بر مقامه
واصل اولدیلر لا مقام علیه ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء
والله ذو الفضل العظیم
رضی الله عنه بیوردیکه کشی‌یه علم نافع و عمل کامل لازمدر و
اخلاص و قناعت مستمع و صبر ذکر اولنان علم و عمل ایله
باداش اوله چونکه مذکورات عملیاتده بولندی بوندن
اصلح کمسه بیلم بیوردی غنم آدمدن آگاهتر زیرا شبانک
نداسی گوسفندی مرعاده چرادن منع ایدر یعنی راعینک
امرنه هر حالده منقاددر اما نوع آدمی هوای نفسی مرعای
هوس اکجنده کلام خدا ایله منع و دفع ایتمیوب امرنه انقیاد
ایتمز بیوردی بد اخلاق و اهل نفاق همنشین اولمق
کشی‌یی بدگمان و اهل عصیان ایدر بیوردی معرفت اولدرکه
کشینک درونده ذره قدر خصومت اولمیه و فکرت
اولدرکه کشینک حسنات و سیئاتی کندویه نمایان اوله
بیوردی کشینک کلامی خارج از حکمت اوله کندویه عین
آفتدر و دخی کشینک سکوتی فکرت یوزندن اولمیه اول
خاموشلق محض شهوتدر و سورت غفلتدر و دخی
کشینک نظری بطریق عبرت اولمیه اول نظر نظر ذلتدر
هر کمسه که قناعت ایلدی بی نیاز اولدی خلقدن عزلت ایلدی

سلامت سازاولدی چونکه طالب شهوته غالب اولدی ازاده
اولور وحدون تهذیب اخلاق آینه‌سی مودت ظهوریله
مقبول خلق ودلکشا اولدی چونکه کشتی برقاج کون صبرله
کندویه تأیید وتمهید ایدر عاقبت برخوردار القده دائم جاوید
اولور بیوردی ورع وتقوی اوج مقامی جامعدر برنیسی
الحب لله والبغض لله عاملدر وبرنیسی خلاف مرضاة اللهدن
محافظه ایله جمیع اعضاسی کاملدر وبرنیسی جمیع قصدی مرضی
خدای تعالی اولوب جمله مقاصده نائلدر بیوردی کشیده بر ذره
مثقالی ورع اولمق بیک ورع بیک مثقال صلوة وصومدن
فاضلدر بیوردی اوچ کمسه حقنده غیبت اولنسی
دیمک صحیح دکلدر بری صاحب هوا بری اهل فسق بری
امام ظالم بیوردی کفارت غیبت استغفاردر اظهار
اولنمسه بیوردی اونماز که حضور قلب ایله اولمیه بدل
مکافاتی عقوبتدر سؤال ایتدیلر که خشوع ندر بیوردی
واهمه یورندن براوجا زندر داغا کوکل اکا ملازمدر
وحسن بصری حضرتلرینه دیدیلرکه برکمسه واردر اوتوز سنه‌دن
بروجماعتله نماز قلمز وخلقله اختلاط ایتمز حسن بصری اول
ادمک یاننه واردی ودیدی یا کمسه نیچون جماعتله نمازه حاضر
اولمازسک واحباب ایله الفت واختلاط ایتمزسک اول ادم

دیدیکه بنی معذور بیورک زیرا مشغولم دیدیلر که اشتغالک
ندر جواب ویردیکه بندن اصلا برنفس یوقدرکه بکا الله
اندن بکا برنعمت کلور نه بندن اکا برمعصیت کیدر بو نعمتک
شکریله معصیتدن مشغولم حسن بصری بیوردی بوحال اوزره
دائم سن بندن افضل واکرمسک وکندودن سؤال ایتدیلر که
وقت شریفکز زیاده خوش اولدیغی اولمادی دیدیلر لکن
بر وقتده خانه‌نک سقفی اوزره ایدم همسایه اولان
خاتون زوجنه دیدی که سنکله ایکی سنه‌یه قریبدر که
زوجیت ورضاک خدمتنده اطاعت ایدوب
بود ونابوده صبر وتحمل ایلیوب عرض وناموسنکی
صیانت ایلدم وکمسه‌یه احوالمدن شکایت ایتمدم توکل
ایلدم بونلری الحمد بندن غیره میل ایتمیه‌سکز اما شمدی غیره
میل ایتدیکز من بعد صبر ایتمم وسنی شناعت ایدوب حاکم
شرعه مراجعت ایله احوالمی حکایت وشکایت ایدرم دیدی
بو کلامی سمع جان ایله استماع ایدوب وقتم زیاده خوش اولدی
ولکن زندن باش رواندن اولوب قرآن عظیمده بو حاله بر نظیر
تحری وتجسس ایتدم وبو آیتی بولدم ان الله لا یغفر ان
یشرک به ویغفر ما دون ذلک یعنی جمله کناهی عفو ایلدم
اما ذره جه کوشه خاطرکی اخره صرف ایدرسک قطعا

مغفرت ایتمیم بو محلده مناسب نقل اولنور که ابراهیم ادهم
قدس سره حضرتلرینک فرزند ارجمندلری بلخدن آرزوی
زیارت پدر ایدوب حاجاً مکة الله کلوب اثنا ملاقاتده
وصلتده قدم پدر بزرکوارلرینه رومالیده اولوب
ابراهیم ادهم دراغوش ایلدکده علی طریق التنبیه بدان الهام
ربانیه ملهم اولدیکه تدعی محبتنا وتحب معنا غیرنا یعنی
بزمله دوستلق دعواسی ایدرسک بیننا یه غیریله شریک
ایلرسک بو صدایی استمدکده نیازمند اولدیکه یا معبود
یا حیرة فریادرس اول اکر محبت پسر محبت رب الاکرمدن
مشغول ایدرسه بنم یا خود پسرمک روحنی قبض ایله بکا
اکرام ایله دیدکده اوغلی حقنده اجابت دعا رونما اولدی
درحال کنار پدرده تسلیم روح ایلدی برادر جان برابر
غیرت حقدن احتراز مذهب ارباب نیازدر نقلدر که
حسن بصری حضرتلری مناجاتلرنده دیدیلر که الهی بکا نعمت
ایلدک احسان ایلدک شکرنده کسل ایتدم بلا ایله مبتلا ایتدک
صبر ایدوب رضاده اولمادم الهی بندم خطا سندن عطا

امام مالک رحمة الله علیه بر وقتده بصره ده
احراق عظیم اولدی مالک عصا ونعلین آلوب طرف جبله
روانه اولدی شویله تماشا ایلدیکه برکرده سوزان اولدی برکره

اطرافه کریزان اولدی برکوهک خانه سی محترق اولوب
اثواب اثقالیله لامکان قالوب حیران وسرکردان اولدی
مالک تعجب کنان دیدی نجی المحققون وهلک المثقلون
احوال روز قیامت بونک مثالی اولدیغنی مشاهده
ایلدی بیوردی اخوان زمانک دوستلغی آلوده کیدر
رنک رویی خوش طعمی ناخوش بیوردی هرکسه که
خلقله محادثه ایدوب مصاحبتی سور خدایه مناجات
خصوصنده علمی قلیلدر دیده قلبی نابینا وعمری کوته وبهادر
بیوردی کتب منزله ده شویله تتبع ایلدمکه حق تعالی امت
محمدی ایکی مرتبه ایله فیضیاب ایلمشدرکه انی نه جبرائیل
ونه میکائیله اعطا واحسان ایلدی بریسی ادعونی استجب لکم
آیت شریفه نک مصداقیدر که جناب وهاب بیورر
یا عبادی سز بنی ذکر ودعا ایله یاد ایدرسز بنده دخی سزی قبول
ایلدکلرنا ایدرم بریسی دخی فاذکرونی اذکرکم آیتنک
محتواسیدرکه سز معنای مذکوری مشاهده ایدوب
ذکر ایدرسز بنده دخی ذکر مذکورک فکرنده حاضر اولورم بیوردی
توبه ده اوقیدم حق تعالی بیوردی صدیقانه دنیاده بنم
ذکرمله تنعم ایلک که اوتنده جزای مزید نعمت عظیمدر وبعضی
کتب منزله ده مطالعه ایلدم حق تعالی بیورر هر عالم که دنیایه

محبت ایله انک اوناجزاسی اولدرکه ذکر ومناجات
عملاوتنی درونندن اخراج ایدرم بیوردی سعادت
اول کمسه یه که علی الصباح جوعان قالقوب وقت
خواب جوعان یاتوب بوحالنه تسلیم ورضاده
اوله **محمد واسع رحمه الله** برکون صوف جامه ایله
ابن مسلمه نک یاننه کلدی ابن مسلمه دیدیکه جامه صوفه
کیمکه باعث ندر محمد واسع خاموش اولوب جواب
ویرمدی دیدی نیچون جواب ویرمزسک بیوردی
اکر لاجل الزهد کیرم دیسم خوداندن شکایت ایدرم
برکمسه سؤال ایتدیکه حالکز نیجه در جواب بیوردیلرکه
اول کیشینک حالی نیجه اولورکه عمری آنا فآنا اکسیلوب
کناهی زیاده اوله بیان معرفت الهیده بیوردی ما رأیت
شیئا الا ورأیت الله فیه یعنی اشیادن برشی کوردم
الا حق تعالییی انده کوردم سؤال ایتدیلرکه خدایی بیلور میسک
برساعت مقداری سکوت ایلدی وبیوردی هرکمسه که
اللهی بیله کلامی قلیل وحیرتی کثیر اولور اول کمسه صادق
دکلدرکه ادعای معرفة الله ایدوب خوف ورجادن
کیسان اوله سؤال ایتدیلرکه رضای حق ندر جواب
ویردیکه شول دل رضایله مرتاضدرکه انده ذره جه غبار
نفاق اولمیه **جنید البغدادی قدس الله سره** بیوردی
حضرت علی المرتضی رضی الله عنه اهل طریقه حجت اولمق
ایچون سائله جواب ویردیلر اول کلام سعادت نظام بودرکه
سؤال ایلدیلرکه معرفت خدایی نه طریقله عارف اولدیکز
بیوردیکه انکله بیلدمکه بنی خداشناس ایلدی زیرا اول
بی مثالدر مثل وشبیه ایله بیلنمز وبرصورتده تصور
اولنمیوب اجناسدن برجنسه قیاس ممکن دکلدر
جمیع برشی یه قریب وبعید اولمیوب جمله اشیادن
عالیدر برشی کبی دکلدر وبرشی دن دکلدر اول
اللهی تسبیح ایدرکه بوصفتله موصوفدرکه بو بیلنیدر
وبو بیلین دکلدر اکر برکمسه بومقامی شرح وبیان ایدرسه
برمجلد کتاب تألیف ایلیه که بوکلامی تفهیم ایده بیوردی
اون ییلدر یاسیادن اولوب کوکل قپوسنی بکلدم واون
ییلدر کوکلم حقی نکه بان اولوب بنی بکلدی حالا یکرمی ییلدر که
نه بن کوکلدن خبردارم ونه کوکل بندن خبرداردر بیوردی
حق تعالی اوتوز ییلدرکه جنید ایله جنیده تکلم ایدوب
جنیدک خلق ارمیانده برخبری یوق بیوردی خوف
بنی منقبض ایلر ورجا منبسط ایلر هرکاه منقبض اولورم
محل فناده یم هرکاه منبسط اولورم رجا ایله بنی بکا

ویرر بیوردی فردای قیامت اکر جناب خدا بکا خطاب
ایدرسه که ای جنید جمالمی مشاهده ایله دیرسه تماشای
رؤیته قادر دکلم زیرا باصره غیریه ناظره در غیرت
غیریت بیکانه لکی دنیاده بنی دیداردن دور ایدوب
محل ظهور جمالده بی واسطهٔ بصر نظر ایدرم بیوردی
لباسی علما رسمنده لابس اولدم احباب دیدیلر که ای
پیر ذوی الالباب اکر خاطر اصحابه مراعات ایدوب
مرقع پوش اولسک خوش اولوردی دیدیکه اکر بیلیدم خرقهٔ
مرقع منقع دنیا و اخرتدر آهن و آتشدن جامه کیردم لکن
هر بار طرف باطندن ندا کلور که لیس الاعتبار بالخرقة انما
الاعتبار بالحرقة بیوردی کوکلمی ضایع ایتمشیدم نیازمند
اولدمکه الهی کوکلمی بکا اعطا ایله بر ندای برصفا ایشتدمکه
یا جنید سنک کوکلکی اندن اوغورلدککه بزدن مفارقت
ایتمیوب وصلت دائمیده اولهسک آلاسن کوکلکی
بزدن المغه طالبسک زیرا غم محبتنه راغبسک بیوردی
بردفعه رنجور اولمشیدم حضرت مولایه دعا ایدوب
دیدمکه اللهم اشفنی هاتفدن برصدا کلدی یا جنید بنده له
معبودک بیننه کیرمه نه امر له مأمور ایسک آنکله مشغول
ونه درد له مبتلا ایسک انکله صبور و حمول اول زیرا

اختیا

اختیارده علاقک یوقدر نقل اولنور که جنید قدس الله سره
بر درویشک ایرتسی عیادته کتدیلر درویش ناله ایدر
سؤال بیوردیلر دردک کیمدندر صبر ایدوب خاموش
اولدی تکرار سؤال ایتدیلر بو صبر کیمک ایچوندر درویش
نالان اولوب دیدی نه افغان ایتمکه صبر و سامانم نه قوت
صبره درمانم وار نقلدر که برکون جنیدک قدم شریفنه
بر علت طاری اولدی دفعی ایچون فاتحهٔ شریف اوقیوب
ایاقلرینه اوفلدی هاتف آواز ویردی که بزم کلاممزی
نفسک حقنده صرف ایتمکه حیا ایتمه میسک شیخ شبلی
قدس سره بر وقت لاحول و لا قوة الا بالله دیدیلر جنید
بیوردی بو کلامده دلالت تنک واردر شویله مشعردرکه
قضاء الهی یه کویا عدم رضایی مقتضیدر بر کره دخی
شبلی مجلس جنیدده الله دیدی جنید بیوردی
اکر الله غائب ایسه غیبت غائب حرامدر اکر حاضر
ایسه حاضری مشاهده ایدرکن نامیله خطاب ترک
احترامدر نقلدر که علی سهل جنید حضورینه نامه
یازدی محب ذکرمدار اولان کمسه یه قرار خواب
ناصوابدر زیرا غفلت حصول مقصوده علتدر
جناب حق جل جلاله و نبی علیه السلامه دستی

ارسال ایلدیکه شول عبدکه دعوای محبت ایدر کیجه علی
طریق الراحة غفلت ایدر دعواسنده کاذبدر جنید جواب
نامه یاردیلر بزم راه حقده بیدار الغزینه بزم معامله مزدر
و خوابمز فعل حقدر بزه کافی و حق اولان بی اختیار القدره
اختیارمزله اولاندن حقدن والنوم موهبة من الله
علی المحبین یعنی خواب موهبت و هدیدر جنیددن
بو عجبدر که صاحب صحو ایکن بو نامه نک مقصدی اوزره
تربیت اهل سکر ایدر محتملدر که مکمل اولان مرشد بو حدیث
شریفک معناسیله متبدر الحدیث نوم العالم عبادة
یاخود مرادی اولدرکه تنام عیناى ولا ینام قلبی
نقلدر که بر پیره زن جنید حضورنه کلوب نیازمند
اولدیکه پسرم غائبدر دعا بیورک ملاقات ایده یم
جنید بر قاچ کره ایله دیدی پیره زن صبره طاقتم یوقدر
دیدی جنید بیوردی اگر کلامنده صادقه ایسک اوغلک
خانه که کلدی واصل و داخل اولدی حق تعالی بیوررر
امن یجیب المضطر اذا دعاه پیره زن خانه سنه کلدی
اوغلنی حاضر بولدی بیوردی چونکه قدرت معاینه اولور
صاحب نفس و خواهی اوزره دملنور چونکه عظمت معاینه
اولور نفس ایلکی منع ایدر چونکه هیبت معاینه اولور

ادل

اول محلده نفس کفردر بیوردی چونکه بر نفس اضطرار ایله
بو قوتدکه حجله حجاب و کناه بنده سوزان اولور بیوردی
اشرف مجالس و بلند نسبت بودرکه میدان توحیدده
فکر ایله اوله سک بیوردی عبد له معبود ارهسنده درت
دریا واردر بنده تاکه اول بحار اربعه یی قطع ایتمه کیجه وصول
معبوده متعذردر دریانک بریسی دنیادر سفینه سی زهد
وصلاحدر بریسی هوادر سفینه سی مخالفت نفسدر
بریسی اختلاط صحبت ادمیاندر سفینه سی ترک غضبدر
بیوردی ابلیس کثرت طاعتله مشاهده سنده حلاوت
بولمدی و آدم عدم طاعتده بی علت بولنوب مشاهده
قلبیه سنی گم کرده ایتمدی جمله کار اقتضای ازلی اوزره
درکار اولوب ابرار و اخیار و فسقه و فجار احوالیله
همحال بولندیلر دوستان خدانک درونی جایکاه سر خدادر
الوده محبت دنیا اولان درون سر الهی اولمیوب
اسرار رحمن اولمز زیرا نفسندن اگاه اولنه عبودیت
آسان اولوب اطاعت یوزندن گمراه اولماز هر کمسه که
بنک خودرا انکر عایت دائم و نیکو دروهر کمسه نک
معاملهسی خلاف اشارت اولی الالباب در مدعی و کذابدر
هر کمه بی مشاهده الله دبر دروغ زندر زیرا اللهی

بلمین ناشاد و پر محنتدر هر کمسه نک علمی مرتبه یقینده دکلدر
یقینی بی خوفدر و خوفی بی عملدر و عملی بی ورعدر و ورعی
بی اخلاصدر و اخلاصی بی مشاهده در و دخی اول کمسه
هالکیندندر رعایت حقوق مرتبه سنه واصل اولمز
مکر که هر است قلوب ایدوب رضای محبوبده اوله هر کمسه که
مرید صادق بی نیاز اولدی یعنی علوم علمادن مستغنی اولدی
درت بیک پیر طریقتک نهایت ریاضتلری بودر هر بار که
کوکل طلبنده اولورسک ملازم حق اول هر کمسه موافقتله
حقه وصول بوله اندن خوف اولنور که برلسنه نک فوتی
سبیله انک حظی خدادن ساقط اوله مقامات مشاهدات
ایله در هر کمسه که مشاهد احوالدر مرتبه رقده در و هر کمسه که
مرتبه مشاهده صفاتنده در مرتبه عبد اسیرده در مشاهده
رنج و زحمتی بو رتبه یه کلدکده بنه خود بر سلک پرنده در
سالک کمال حضوریله حاضر اوله که کندودن فانی اولوب
شهود حق حاصل اولوب امیر کار محرم اسرار اولوب
بنده ایکن ازاده اوله ومن الله التوفیق وعلیه التکلان
انبیانک کلامندن خبردار اولور و حضور کلام صدیقانده
اشارت واردر که مشاهده اولدقده ظهور حال احوال
اهل کمالدر و احوال حالده اخلاص بولوردیک افعالیدر

زیرا هر کمسه نک سری خالص و علمیه فعلی صافی دکلدر بیوردی
صوفی اولدر که انک کوکلی ابراهیم علیه السلام کبی سلامت بوله
یعنی محبت دنیادن و فرمان خدایله اجدادن و دخی
تسلیمی اسمعیل علیه السلام کبی واندوهی یعقوب علیه
السلام کبی اوله و صبری ایوب کبی اوله و شوقی موسی
کبی اوله و وقت مناجاتده اخلاص محمد علیه السلام
کبی اوله صلوات الله علیهم اجمعین اصحاب جنید مابینده
بر جوان پیدا اولدی ایام کثیره سکر انبساط اوزره مستانه
وار ارام ایتدی وقت نمازدن غیری محل صحوی یوغیدی
اول اثناده جوان مهمانه سیاحت اقتضا ایلدی بعد الوداع
جنید بر مریده امر ایتدی بر که شول جوانک عقبندن یتش
و سؤال ایله که تصوف صفا ایله موصوفدر خارج از وصف
اولنیجه تصوفی نیجه بیلور بعد السؤال جواب ویردیکه
لکن بلا وصف تدرک مالا وصف له یعنی بی وصف اول
وصفه معلومک اولسون بو کلامی جنید اشتدکده چوق
زمان دریای عظمته مستغرق اولوب بیهوش اولدی
و بیوردی حیف که بر مرغ هما بر وازایدی قدرین بیلدیک
یدم مرد نظراز ایتدی عارفک عارفک تمتعین مقامی
واردر بر لیسر مراد و نیوتهدن برمرادنه نائل اولمه مقدر

عارف اولدر که حق تعالی انك سرندن سویلیه دل خاموش
اولوب معرفت الهیه مشغول اولمقدر عارف محکوم اولدر که
علمی اشیایه محیط اوله مع هذا معرفت بر نسنه درکه هر نسنه یی
محیطدر پس ابدی بنده قنده و خدا قنده یعنی علم
خدا و علم عبد هر ایکیسی محیطدر و علم عبدك احاطه سی
علم خدانك عکسیدر چونکه بو محیط اول محیطله آمیزش
ایلدی شرك محو اولوب قالمدی اول وقت عابد و معبود
دیمك سنلکه بنلکدر ملاحظهٔ شرك قالماز بلکه بو مرتبه ده
عارف و معروف متحد در بونلر حقیقتده همه اوست
تعبیر ایدرلر معرفت انکار جحودی انکار در و بعده تقیید
و بعده عرفاندر و بعده هالکدر چونکه عین وجود سالکدن
پرده رفع اولور حجاب محض اولان وجود حقدر علم
اولدر که سالك کندو قدرینی بلمیه زیرا علم توحید خدا اولور
وجود وجودك تغایریدر و علمیله معلوم اولور و علم
ایله توحید خدانك قدمنی حدوثدن فرق ایدیجیدر
مثلا بلورسنکه سیل دریا درلکن دریا اولماز زیرا غایت
توحید الحاددر یعنی هر توحیدی بیله سك انکار ایدرسك
اول توحید دکلدر و محبت امانت خدادر هر محبت که
عوض ایله اولور عوض رفع اولدقده محبت ده رفع اولور

انکچون حق تعالی محبتنی حب اغلافه یه حرام ایلمشدر زیرا
محبت افراط میلدر بی میل محبت خدایه وصلت اولماز
محبت راه محبوبده جانلر سخاوتندر مشاهده غرقدر وجد
هلاکدر روحی وجد همه اوست احیادر و مشاهده همه اوستی
اماته در بونلردی مشاهده اقامت ربوبیت و ازالهٔ
عبودیتدر بشرط انکه پاینده سن اولمیه سك زیرا
شینك معاینه سی مشاهده محلنده ذاتك خفاسیدر
وجد بحیث ظهور الذات اوصافك انقطاعی سببیله
وجدك هلاکیدر یعنی اوصاف بی لقب منقطع اولوب کندو
ذاتنك ظهوریله قرب وجد جمعه قریب اولور و بشریتده
اولان غلبت عبودیت تفرقه سنده ترك شغل ایله شغلدر
اول نسنه که عبودیت اهل فراغتدر ایکی نسنك ترکیله
اولور بریسی لذتده سکونت بریسی اعتماد علی الحرکت
چونکه بو ایکی حالت سالکده کم گشته اولور حق عبودیت
محلنه کلمش اولور و حد زهد تهی دست قالور بو شغلدن
خالی اولمق علامت فقر تامدر صادق اولدر که سؤال
ایتمیه و معارضه دخی ایتمیه اگر برکسه انلر له معارضه ایلیه
خاموش اولمه لری غایت صبر و توکلدر کما قال الله تعالی
الذین صبروا علی ربهم یتوکلون بیودی صبر نفسی

ودخی صبرتلخی حالاتی هضم وتیسر درشت

اولمیوب غیظنی کظمدر توکل اولدرکه خدا ایله اولسک
انجلبن که خدا وار ایدی کسن بوغیدک توکل بلا طعام
تعیشدر یعنی مقدم طعام بوغیکن طعام عالم حقیقتده
ایدی امّا حالا طلب مک ظهوری علده در توکل نه کسبدر
نه عدم کسبدر لکن وعده حقیله اطمینان قلبدرکه
حق تعالی بالّی حال عطاسنده علم برقرار اوله که برحالله
بومعنا تحویل اولمانه ویقین اولدرکه رزقه عزیمت
ایتمیوب واندوه رزقله اضطراب وحرکت ایتمیه سک
وکفایت اولدرکه برعملکه حق تعالی سنک کردیکه بند
ایلمشدر اکا مشغول اولوب وصول رزق خدایه یقین
اوزره اوله سک فتوّت اولدرکه درویشاندن
نفرت ایتمیوب توانکراندن ایله معارضه ایلمیه جوانمرد
اولدرکه خلق اوزرینه تحمیل بار ایتمیوب بلکه خلقک
باربنی احتمال ایلیه درکار اوله تواضع اولدرکه ملک
استغناده ایکی عالمک اهلنه تکبر ایلیه سک اخلاق حمیده
وریت لسنه در سخاوت الفت نصیحت شفقت
وحیا اولدرکه نعم الهیه لی تعداد ایده وب شکر اوله
ونقصیر اتینی فرق ایلمیوب قاصر اوله بو ایکی حالندن

برحال ظهور ایدرکه اکا حیای محض درلر حالی دالدرکیم
اندن حیرت حاصل اولوب جانب قلبدن نمایان اولور
امّا دائمی دکلدر رضا اولدرکه صاحبی اختیارینی رفع
ایدوب بلا ورحمتی نعمت بلکدر فقر اولدرکه دریای
بلا ایچره خالی اوله صوم نصف طریقتدر وتوبه معانی
ثلثه یی جامعدر بریسی ندامت بریسی معاودت ایتمکه
عزیمت بریسی مظالم عباددن پاک اولوب ترک خصومت
وحقیقت ذکر ذاکرک مشاهدهٔ مذکورده فانی اولمسیدر
جمله شئی ایکی شیده بولدم بریسی فراشت وبریسی
دیکر انست یعنی بریسی بنم ایچون وبریسی غیرلر ایچون
اکر استدن کریزان اولورسم بنم طرفمه راغب وطالب
اولوب شتابان اولور اکر دیکر انست ایله سعی ایدرسم
جهد عظیم ایله حاصل اولوب اکا نائل اولورم اکر مقام
دعادن محروم اولام بکا جوماتن اجابتدن زیاده دشوارکلور

قدس سره حضرتلرندن سؤال

ایلدیلر که کشی قنغی وقت حق تعالینک دوستلغنک
نهایتنه وصول بولور سیورکه منع وعطا عندنده
یکسان اوله سؤال ایلدیلر که شول کمسه کزرکه مراد
ایندکده لبیک خوفندن لا لبیک دیمکه قادر دکلدر

بیوردی امیدوارم که بوصفتله موصوف کمسنه نك علم الیقینی
دخی بویله در بوصورتده لیك کوی اولان کمسنه نك
مافوقنده بر درجه دخی بوقدر بیوردی طریق رضاده
رهبرك فائده سی اولدر که راضی رضا اولان منزلنك
مافوقنده بر منزل دخی طلب ایلر بیوردی ادای صلوة
ایتمده تکاسل ایدرمکه حتی جماعتله نماز ایتمیم و خلقه کورمیم
الکا قادر سك مکانکده ساکن اولوب حقیقته که
نه سنی کمسه کورسك نه سن کمسه یی کور مورث فوائد
عظیمه در و دخی منت عظیم بیلورم اول کمسه که مقابلده
اولوب سلام ویرمیه و خسته اولدقده عیادمه کلمیه
بیوردی چونکه کیجه کلور شاد اولورم زیرا خلق بکا تفرقه
ویرمز چونکه صباح اولور غمناك اولورم که خلقك
رؤیت دیداریله مشوش الحال اولورم حق تعالی عبادی
چونکه محبت ایدر مضایقه و کربت و شدت ویرر و دخی
عداوت ایدر فراخ دستی و رخاو رخصت ویرر بیوردی
هر شینك زکاتی واردر عقلك زکاتی حزن طویلدر
رسول الله بیوردیلرکه متواصل الاحزان چونکه خوف
برکوکلده مکان دوتمش اوله انساندن صادر اولان
کلامنده مآل بوقدر زیرا اول خوف حب دنیا شهوتنی

احتراق

احتراق ایدوب درونده اولان رغبتی بیرون ایدر
بیوردی هرکمسه که الله دن خوف ایده کل شی اندن
خوف ایدر هرکمسه که الله دن خوفناك اولمیه کل شیدن
بیمناك اولور دنیایه محبت ایدوب شروع ایتمك
آساندر اما علاقه سندن رجوع کار دشوار در و هرکمسه که
دنیا ویریلا آخرتندن بر قاچ رتبه سی کم گشته اولور
زیرا عبدك کسبی حق تعالینك اراده علیه سیدر
کرك قلیل کرك کثیر ایدی بو کون لباس فاخره و طعام
نفیسله مشغول اولمه که یارین اول لباس و طعامدن
محروم اولمیه سك و هرکمسه که کندو برادریله انسانده تملق
ایدوب قلبا عداوت ایلر حق تعالی انکا لعنت ایدوب
دارینده بی بصیرت ایدر بعض کمسنه نوافل ایله عبادتی
ریایه حمل ایدر یا اولدر که نوافل ایله اعمالی ترك ایدر
لاجل الخلق عمل شرکدر و خلق ایچون عملی دوست دوتمق
ریادر و اصل زهد حق تعالینك احسانه راضی اولمقدر
و حقیقت توکل اولدرکه بغیر الله امید ایتمیوب
و غیر الله کمسه دن قورقمیه و خدایه بر وجهله اتهام
ایتمیوب و عدم شکایته اهتمام ایلیوب ظاهرا
و باطنا تسلیم و رضاده اوله اکر سکا خدایه سوزمیك

ونیه ایلکوت ایله زیرا سوءظنم دیرسک کفردر اکر سوءظنم دیرسک
کنده وفعلنی فعل دوستانه اظهار ایدرسک چوق کیمسه
واردرکه زیارت کعبه ایلیه وعیدنه عودت ایدر وچوق
کمسه واردرکه درون طهارت خانه یه بی طهارت
دخول ایدوب پاک وطاهر خروج ایدر بیوردی
اکر بکا عند الله بر دعانک بر دعانک قبولی تفویض
وتبشیر اولنسه بن اول دعایی سلطانک نظام
دولتی حقنده صرف ایدرم اول سببدنکه اکر صلاحم
ایچون دعا ایدرسم انجق بنم ایچوندر سلطان ایچون دعا ایدرسم
جمیع صلاح عالم ایچون ایتمش اولورم اوچ نسنه قلبی
افساد ایدر برسی کثرت طعام وبرسی کثرت منام
برسی کثرت کلام ومناجاتلرنده دیدیلر خداوندا
عالمی عالمسک بکا رحمت ایله وعذاب ایتمه که بنم اوزریمه
قادرسک بیوردیلر الهی بکا وعیالمه قلت نان ویروب
برهنه وعریان دوترسک وکیجه چراغ ویرمیوب
اولیاء کرامه دخی بویله ایدرسک صدهزار سپاس
ومنت که بو منزلته دولت وسعادت بولدم افتخار ایلنده
بیوردیلر شک ایتم که پیغمبرانک احوال قبور وقیامت
وصور وصراط ونعیم وجحیم نظرلرنده ظاهر در مع هذا

یوم

یوم عرصاتده نفسی نفسی بیوررلر واحوال ملائکه رنک
ایتم که انلرک خوفی نوع بشردن زیاده در اولمیه
حد که مادر زاد کلدر قدس الله سره
العزیز بیوررهر کمسه نک که کوکلی حاضر دکلدر اوچ
موضعده وبسته در برسی محل قرائت قرآن
برسی محل ذکر سبحان برسی محل صلوة یزدان عارف
اولدرکه اغلب عملی طاعتدر ونظری لطائف صنعدر
وقدرت حقده دقتدر بیوردیلر سالکه اوچ حجابک
رفعی لازمدر حتی درکاه دولت مآب خداوندینک
اوزرینه گشاده اوله برسی اولدرکه ایکی عالم سلطنتی
کندویه قید حیاتله مؤبدا عطا اولنسه دلشاد اولمیه
زیرا کیشی موجودله مسرور ومسعود اولمق عین محض
حرصدرکه الحریص کالمحروم شاننده در برسی
اولدرکه اکر دو عالمه پادشاه اوله وغ حالده یدندن
خروج ایدوب دولت اخره انتقال ایله افلاس ایله
مؤبد مغموم محروم اوله محزون ومتألم اولمیه زیرا بو نشانه
سخطدرکه ال سخط معذب برسی دخی اولدرکه خلقک
مدح وثناسنه فریفته اولمیه سک زیرا ممدح ایله مغرور
اولمق حقارت همتدرکه حقیر الهمة محجوب بیوردی

مراتب اولیاء اللهی ریاضات شاقه و صوم و نماز ایله
احراز ممکن دکلدر الا اساس کارکه لقمهٔ حلال آدلمه‌سی
ایله قاعدهٔ ابرار و اخیار در سؤال ایلدیلرکه صنعتکز ندر
بیوردی دنیایه طالبه و عقبایه راغبه دیردک
دبو دنیادن ذکر مولایه الدق و عقبادن لقای خدایی
اختیار ایلدک سؤال ایلدیلرکه دخی نه صنعتکز وار در
بیوردیکه جمله مخلوقاتک کاربنی ایدن حق تعالی ایکن
بنم بیشه ایله اندیشم یوقدر بیوردی بر وقتده متوکلا
علی الله طرف بادیه یه رو براه اولدم اما بر قاچ کون
بی لقمهٔ نان بی دم ماندم اولوب دوستان قدیمدن
بر یار صادق آرزوسنده خاطریمه کلدیکه اکر انک
پیشکاهنه وار رسم محتملدر که توکله بطالت حادث
اوله بر مسجد کوشه سنی اختیار ایدوب لا نغذن بو دعا
جریان ایلدی توکلت علی الحی الذی لا یموت ها تفدن
بر آواز جانکداز کلدیکه سبحان الله متوکلردن روی
خاکی پاک ایلدک باعث عتابه جواب استدعا ایتدم حجاب
ذار اولدیکه اول صاحب توکله که مجازی اولان
دوستنک لقمه سی ایچون راه درازی اختیار له کار ساز
اولوب بعده توکلت علی الحی الذی لا یموت کلمه

وردغه توکل نام ایله بیوردی بر وقت بر جوان زاهد متوکل
ایله همنشین اولوب سؤال ایتدم که نه طریقله رزقلنورسنک
رزاقدن سؤال بیورکه طلب رزقله فضول کلام لایق
زهاد کرام دکلدر دیدی لباسک ندندر دیدم نه کیدررسه
دیدی کارک ندر دیدم نه بیوررلرسه دیدی نه استرسک
دیدم عبد عاجزونا چارک خواستکارلغله کاری یوقدر
دیدی بندخی کندی نفسمه عتاب ایتدم ای مسکین
کاشکی بو جوانمرد کبی جمیع او قاتده فارغ البال اولوب
خداشناسلغی بوجوان نوراندن اقتباس ایله کمالله
مصروف ایدیدک دیوب دریا کبی جوش کریه درونا
ایله بیهوش اولدم بر کون مربع نشین اولمشلر
ایدی بر صدا اشتدیلرکه درکاه خداده بندهٔ دلدادهٔ
بویله می جلوس ایدر در حال توبه ایدوب عمرلرنده
من بعد چهار نشین اولمادیلر سؤال ایلدیلرکه یا ابراهیم
ادهم کیمک بنده‌سیسین بو کلامی اشتدکده لرزناک
اولوب افتادهٔ خاک اولدی و عند الصحو بو آیتی قرائت
بیوردیلر ان کل من فی السموات والارض الا
الرحمن عبدا اول نیجون بویله جواب بیوردیلر بیوردیکه
اکر انک بنده‌سیم دیسم بندن بنده لک طلب ایدر

دیو خوف ایلدم سؤال ایندیلر روزگار نیکزنه وجهله مرور
ایلدی جواب بیوردیلر درت مرکبه سوار اولدم بریسی
وقت نعمتده مرکب شکره راکب اولوب مرحلهٔ عشقی قطعه
طالب اولورم بریسی عند المحنه مرکب صبره سوار اولوب
رو براه اولورم بریسی چونکه طاعتده اولورم
مرکب اخلاصه سوار اولوب سبقت میدان وحدت
ایدرم بریسی چونکه معصیتده اولورم مرکب توبه یه
بنوب سلامت سمتنه ارخای عنان ایدرم بیوردی
اهل کمال عیالنی بیوه زنان واولادینی یتیمان دلیالله
مبیتنی گلخن وخاکدان منزلنه تنزیل ایتمیه مقصودنه
وصال محالدر کلب تیزدندان طمع ایتمسونکه صف
مردانده صاحب عنوان اوله نتکم بو شیخ کامل ترک
سلطنت ایدوب بو مرتبه یه نائل اولدی سؤال ایلدیلرکه
فیض الهیدن قلوب نیچون محجوبدر جوابنده دشمنانی محل
دوستانده جایگیر اولدقدن اوتوری دیدیلر بر کمسه
حضرت شیخدن وصیت خواه اولوب سایهٔ همتلرین پناه
ایلدی بند بیوروب بسته ای گناده گناده بسته
ایله دیدیلر یعنی سکوت اللسان وبذل الهبات لسانکی
کثرت کلامدن محفوظ ودهانکی کناده ایدوب

درهم ودینار ایله فقرایی محظوظ ایله سؤال ایلدیلر سبب
ندرکه قبول دعایی استدعا ایدرز اجابت اولنماز بیوردی
اللهی بیلورسز واکا طاعت ایتمزسز وقرآن اوقورسز
مقتضاسیله عمل ایتمزسز ونعمت خدایی اکل ایدرسز شکرینه
سعی ایتمزسز وبیلورسز دوزخ اراسته در لاجل العاصین
اندن گریزان اولمزسز وبیلورسز شیطان دشمندر اکا
عداوتله امرینه مخالفت ایتمزسز بلکه دائما کندویله مصاحبت
اولورسز وعیبلرینی گورمیوب غیرلرک عیبنی تجسسدن
خالی دکلسز شول کمسه منوال مشروح اوزره اوله
حق تعالی دعاسنی نیجه مستجاب ایدر بر وقتده توکل
ایدوب جانب صحرایه گتدم بر قاچ گون بلا نفقه مضطر
الحال بیمجال قالدم ابلیس تلبیس ظاهر اولوب دیدیکه
سلطنت دنیایی ترک ایتدک حتی حج شریفه گرسنه
عزم ایتدک بوکه تحمل نیجه ممکندر دیو القای وسوسه
قیلدقده ایکن ابراهیم ادهم حضرتلری مناجات ایدوب
الهی دشمنی دوست اوزرینه حواله ایدرسک دوستلرک
آشفته حال اولور مدد توفیقک اولمازسه بادیهٔ
مقصود نیجه قطع اولور برآواز گلدیکه یا ابراهیم
جیبیکده اولانی دفع ایله بروحی بردهٔ غیبده اولانی

اخراج ایدوب رفع ایده لم کند بیده اولان دنیالغی
تجسس ایلدم یانغده دورت دنگ گومش بولدم که
فراموش ایلمشدم انی ایثار ایلیبش شدن فراغ ایلدی
وطراف غیبدن بنده بر قوّت زائده پیدا اولدی
بیوردی منامده جبرائلی صفحه در دست گوردم اول ورقده
بنم اسمیمی دخی یازدیغی دیدیکه سن بو جریده نک
نامدارلرندن دکلسک بن دیدمکه آخر دوستلرنک
دوستی دکلمیم بر ساعت تفکر ایلدکدن صکره بیوردیکه یا ابراهیم
ادهم فرمان الٰهی وارد اولدیکه اول جریده یه اول سنک
اسمک یازیله زیرا راه خداده نا امید اولانلر واصل
امید اولورار آخر عمرلرنده ناپدید اولدیلر مرقد مبارک
کیمیا اثرلری نظر آدمیاندن مختفی اولوب اختلاف
اولنمشدر که بعدادده شامده یا خود لوط علیه السلامک
خاک پاکلری اولان محلده خلقدن گریزان اولوب قرب
رحمانه روان اولدیلر حین وفاتلرنده هاتفدن بر آواز
جانگداز گلدیکه الا ان امان الارض قدمات یعنی
آگاه اولک که روی ارضک امانی وفات ایلدی
بو صدای جگردوز ایله جهان پر سوز اولوب زمین متزلزل
و خلق عالم حیرتیله دیگرگون اولوب احوالری متبدل اولدی

بعده خبر وفات ابراهیم ادهم ایله ملهم اولدیلر
حسن بصری رضی الله عنه حضرتلرینه
اوچ نسنه ارسال ایله اشارت حال اهل کمال
ایلدیلر برسی بر پاره موم برسی سوزن برسی موی
اشراب معانی مستطابلری اول ایدیکه موم گیبی عالمی
منور ایله وجودیکی آتش شوقله سوزان ایدوب مثال
انکله سوزن گیبی عاری اولوب لباس حب
سوادن بری اول حتی موی گیبی مجرد و خوشخوی اولوب
کارک عاطل عملک باطل اولمیه حسن بصری رابعه عدویه
تعریض ایدوب اگر تزوجه رغبت ایدرسک سکا
نکاح ایدوب بر پرده النسیت ایده لم رابعه بیوردی
عقد نکاح صاحب وجوده اولور وجود موجود ایسه
نکاحه مبادره ایده لم حسن بصری بیوردی بو درجه یه
نیجه بولدک رابعه بیوردیکی جمله بولدوغمی ضایع ایتدکدن صکره
بولدم حسن بصری بیوردی سن نیجه بیلورسک بن
هیچ بیلورم برگون حسن بصری رابعه نک صومعه سنه
گلدی و سؤال ایتدیکه ای رابعه اول علوم کیم او قومق و یازمق
واستماع ایله معلوم اولمانه الا واسطه خلق ایله دروازه
همتده ظهور ایله عالم اولورسک اول علومدن بر حرف

بیازار ایله رابعه بیوردی بر فاچ کلب ایلکی جهت قوت ایچون
ایکی درهمه فروخت ایدوب بر درهمی صاغ الده بر درهمی
صول الده دوندم خوف ایلدمکه ایکیسی بر الده جفت
اولوب اتفاقیله راه حقدن دور ومهجور ایده‌لر بوکون
روحمده اولان فتوح بودر رابعهٔ عدویه‌یه دیدیلر تاهل
ایلک جواب ویردیکه اوچ نسنه ایله درمانده قالدم
بنی بو اندیشه‌دن خلاص ایدک نکاحی قبول ایده‌یم برسی
عند تسلیم الروح ایمانی سلامتلی می ویریرم یاخود خلافنی می
برسی نامهٔ اعمالم صاغدن می ویریلور یاخود صولدن می
برسی اصحاب یمیندن اولوب جنته می کیدرم یاخود
اصحاب شمالدن جحیمه می کیدرم سؤال ایدنلر جوابده عاجز
اولوب بیلمیوز دیدیلر رابعه بیوردیکه چونکه بویله ماتم درپیش
ایکن سورنر زوج ایله ممنون اولوب بدکیش اولام
سؤال ایتدیلر که حضرت عزیز وجلیلی دوست دوترمسک
ایو الله دیدی ودخی شیطانی دوشمن دوترمسک رابعه
جواب ویردی دوست ایله مشغول ایکن عداوت دشمنه
وقتم یوقدر دیدی رابعهٔ عدویه برکون بیوردی حضرت
رسول الله صلی الله علیه وسلمی واقعه‌ده کوردم بیوردیلر
یا رابعه بنی سورمیسن دیدمکه یا رسول الله ذات سعادت

صفانکی ازدل وجان سومزوار میدر لکن حق تعالینک
محبتی بنی شول مرتبه دلبسته ایتدیکه اندن غیری دروننده
دوست ودشمنه یر قالمدی دیرلرکه حق تعالی‌یه عبادت
ایدرسک کندینی کوررمسک جواب ویردیکه کورمدیکم
معبوده عبادت ایتمم رابعه دائم کریان ونالان ایدی صوردیلرکه
باعث کثرت بکانک ندر بیوردیکه فرقت محبوبدن خوفناکم کریه
ایله خوی ایلدم جائزکه موت وقتنده نیچون بنی فراموش
ایلدک خطابیله معاتب اولام دیدیلر کنهکار توبه ایلسه
بیوردیکه اگر توبه‌یی حق تعالی ویررسه مقبولدر زیرا حق
توبه علامت عدم قبولدر بیوردی دل بیدار اولدرکه
بحر حقیقتده محو اوله هرکسه که کم کشته ومحو اولدی
فنا فی الله واصل اولدی عار اولدرکه حقدن دل
روشن استرد چونکه کندویه کوکل ویریله درحال
کوکلنی خدای جل جلاله ویروب اول کوکل قبضهٔ قدرتده
محفوظ وخلقدن محجوب ومستور اولور بردفعه
رابعه بر کلیم برکسه‌یه فروخت ایچون عوض ایلدی مشتری
سؤال ایتدیکه کلیم سیاهمیدر یا سفیدمیدر رابعه کلیمی
دجله‌یه انداخته قلدی ودیدی هنوز بر کلیم ناخریده
تفرقه‌یه باعث اولوب سفید وسیاه صاحب طریقه

واجب اولهكوكلی تفرقه دن نگاه دركاهه پناه واقع اولور
رابعه فصل بهارده درون خانه يه كيروب اخرج بهاره دكن
طشره چيقمزدی خدمتنه بولنانده اولان خادمه سی ديدی
ای سيده طشره كل كه آثار صانعی تماشا ايليه سك
رابعه ديدی ای خادمه ايچرو كل كه صانعی كوستره يم بودر
شغلی مشاهدة الصانع عن مطالعة الصنع
با برى رويى اگر در خانه باشد كسى   ميل بيرون كى كند ديوانه باشد
احباب بطريق الامتحان حضور رابعه يه روان
اولديلر وسؤال ايتديلر كه نوع بشره حق تعالى انواع فضائل
ايله مفضل ايدوب انبياى كرامى تاج نبوتله متوج و معظم
اولياى عظامى ولايت كرامتله مكرم ايتدى بو كمال رجاله
مخصوص اولوب نبوتله نسا قطعا مبعوث اولمدى
سن بو لافى نه دن ايدرسك ديديلر رابعه جوابنده
بيوردى كه واقعا كلام مكز راستدر اما انانيت و خودپرستى
انا ربكم الاعلى ادعاسى نسواندن برشاده پيدا اولمشدر
رابعه بر وقتده خسته اولدى سبب علت سقامتى سؤال
ايتديلر بيوردى نظرت الى الجنة فادبنى ربى وقت سحرده
خاطرم بهشته ميل ايتمشدى اخره ميل ايله معاتب اولدم
باعث بيمار اولدى مالك دينار حضور رابعه يه وارد

كوردى كه برابريق شكسته دن نماز ايچون وضو سازاولور
و خلوتخانه سى برهنه اولوب بربوريای كهنه دن غيرى
لباسى اولمادوغين كوروب ترحم بيورندن ديديكه يا رابعه
اهل همت و صاحب قدرت دوستلريمز واردر اذن
ويررسك لازمهٔ دنيا اولان شيئى سنكيچون طلب ايده يم
رابعه بيوردى اى مالك غلط عظيم ايلدك رزاق عالم
اغنيانك حاللرينى خوش ايدوب درويشلرى فراموش
ايدرمى مالك ديدى نسياندن منزهدر رابعه ديدى
چونكه احوالى بيلور نيچون بيلدرمك قيدنده اولورم اكر
مرادى بويله ايسه بزم دخى مراديمز بويله در
سالكه لازمدر كه عالمك اسم جواهر واعراض ايله
موسوم اولدوغين بيله معلوم اولسون كه عالم ايكى
قسمدر بريسى عالم غيب بريسى عالم شهادت اما
اضافات اعتباراتله اسامى مختلفه ايله موسوم و مذكوردر
يعنى عالم خلق و عالم امر و عالم ملك و عالم ملكوت و عالم
جسم و عالم روح و عالم محسوس و عالم معقول و عالم
نورانى و عالم ظلمانى كبى و دخى بو ابا مينك نندى اولان
تعبيرات اما بو جمله دن مراد همان ايكى عالمدر كه ذكر
اولندى اى سالك چونكه عالمى بيلدك معلومك اولسونكه سا

عالم انسان صغیر و عالم صغیر دیرلر و تمام عالمه انسان
کبیر و عالم کبیر دیرلر حالا سن نسخهٔ مجموعهٔ نمودار عالم
کبراسک هر نه که عالم کبیرده واردر سنده واردر هر نه که
سنده یوقدر عالم کبیرده یوقدر و معنادخی معلومک
اولسونکم اول عالم صغیر دخی بر جوهردر و جوهر اول عالم
کبیردر و جوهر اول عالم صغیر تخم عالم صغیردر اکه عالمده
هر نه که پیدادر معلوم اولسونکه تخم انسانده دخی پیدادر
چونکه بو مقدماتی بیلدک حالا بو دخی معلوم اولسونکه جوهر
اول عالم صغیر نطفه در هر نسنه که نطفه ده موجوددر
عالم صغیرده موجوددر زیرا عالم صغیرک ظهوری نطفه
دندر هر نسنه که نطفه ده موجود اولمیه انسانده موجود
اولمق محالدر معلوم اولسونکه جوهر اول عالم کبیرده اختلاف
ایتدیلر بعضیلر روح اولدر دیدیلر اول نسنه که عالم
کبیرده اولدی و اولور اول نسنه روح اولده موجود
اولدی بو طائفهٔ اهل شریعتدر و بعضیلر جوهر اول
عالم کبیر هیولی اولدر دیرلر هر نسنه که عالم کبیرده
اولدی و اولور جمله هیولی اولده موجودلردر بو طائفه
اهل حکمتدر بو ایکی طائفه نک کلامی ذکر ایدر ایکی
فصلده شرح بیانلری عیان اولور

معرفت اعتقاد اهل شریعت اوزره احوال عالم کبیری بیان
ایدر و حق تعالی نه طریقله بو عالمی پیدا و ایجاد ایلدی معلوم
اولسونکه اهل شریعت ایکی موجود قدیم بریسی موجود حادث
موجود قدیمک اولی یوق موجود حادثک اولی وار موجود
قدیم خدادر موجود حادث خلق خدادر دیرلر خدا عالمک
غیریدر اما صانع عالمدر دیرلر صفات لایقه ایله موصوفدر
و صفات ناسزادن منزهدر دیرلر و بو صانع عند اهل الشرع
موجد و مختاردر نه وقت مراد ایدرسه عالمی موجود ایدر
نه اول وقت مراد ایدرسه معدوم ایدر معلوم اولسونکه
اهل شریعت دیرلر اول نسنه یی که آفریدگار عالم
ایجاد ایلدی بر جوهردر که انک اسمی روح اولدر حق تعالی
مراد ایلدیکه ملک و ملکوتی خلق ایله اول جوهره نظر ایتدی
اول جوهر گدازان ذوبان اولوب جوشان اولدی
اول نسنه که اول جوهرک زبدهٔ خلاصه سیدر زبدهٔ قند
کبی برآورده اولوب اول نسنه که دُرد دیدر زیرا اورده
اولوب اول جوهرک زبدهٔ خلاصه سندن مراتب
عالم ارواحی یاراتدی و اول جوهرک کدورتی دروندن
مراتب عالم اجسامی یاراتدی و اظهار ایلدی و عالم ارواحی
اون اوچ قسم ایتدی انجلیلن که جوهر اول ایله اون دورت

قسم اولور و عالم اجسامی اوچ قسم ایتدی جوهر
اول ایله اوندورت قسم اولور معلوم اولسونکه خلقت
ملکوت مثال جبروتدر حتی ملکدن الی الملکوت ومن الملکوت
الی الجبروت استدلال ایدر احوال معرفت روحله مراتب
ارواحی بیان ایدرلر ایدی اکاه اول که روح بر جوهر بسیط
اولوب ملکی و محرک جسمدر مرتبهٔ نباتده بالطبع و مرتبهٔ
حیوانده بالاختیار و مرتبهٔ انسانده بالفعل عبارت
اخر ایله تعبیر ایدیلکه بیان سابقدن واضح اوله روح بر جوهر
لطیفدرکه قابل تجزی و تقسیم دکلدر و ابدالاباد دور
اخرتی یوقدر و عالم امردندر بلکه کندوسی عالم امردر
چونکه احوال روحی بیلدک حالا مراتب ارواحی خلق ایتمک
مراد ایلدی اول جوهر تابناک زبدهٔ خلاصه سندن جوهر
انور روح پاک حبیب لولاک خاتم انبیا صلی الله علیه
وسلم حضرتلرین خلق ایلدی واول زبدهٔ خلاصه نک بقیه سندن
روح اولو العزمی خلق ایلدی واول بقیه زبدهٔ خلاصه دن
ارواح مرسلینی خلق ایلدی واول زبدهٔ خلاصه نک
بقیه سندن ارواح اولیای خلق ایلدی واول بقیهٔ زبدهٔ
خلاصه دن ارواح اهل معرفتی خلق ایلدی واول بقیهٔ
زبدهٔ خلاصه دن ارواح زهاد و عباد و مؤمنینی خلق ایلدی

واول زبدهٔ خلاصه بقیه سندن ارواح حیواناتی خلق ایلدی
واول زبدهٔ خلاصه دن باقی قالاندن طبایع دهر و جمله
معتین یوقدر ملائکه یی خلق ایدوب عالم ملکوت تمام
اولوب عالم ارواح انجام و اتمام اولندی و دیمشلردر که
عالم ارواح عالم اجسامدن بوقدر بیک ییل اول خلق
اولندی عالم ارواحه و جمله خلق اولندی بیلدک حالا
مراتب اجسامی بیان ایدهیم معلوم اولسونکه جسم کثیفدر
و قابل تجزی و تقسیمدر عالم خلقدندر اجزادن مرکبدر چونکه
حق تعالی مراتب اجسامی خلق ایتمک مراد ایلدی مسبوق
بالذکر اولان جوهرک دردندن عرشی خلق ایلدی
واول دردک بقیهٔ زبدهٔ خلاصه سندن کرسییی
خلق ایلدی واول بقیه نک زبدهٔ خلاصه سندن آسمانی
خلق ایلدی واول بقیهٔ زبدهٔ خلاصه دن سماء رابعه یی
خلق ایلدی واول بقیهٔ زبدهٔ خلاصه دن سماء سابعه یی
خلق ایلدی واول بقیهٔ زبدهٔ خلاصه دن سماء سادسه یی
خلق ایلدی واول زبدهٔ خلاصه نک بقیه سندن
آسمان اول و ثانی و ثالث خلق اولندی واول
زبدهٔ خلاصه نک بقیه سندن عنصر آتش و بقیهٔ زبدهٔ
خلاصه دن عنصر هوا و بقیهٔ زبدهٔ خلاصه دن عنصر ما

وبقیه‌سندن خلاصه‌دن عنصرلر ابداع وایجاد اولنوب
مفردات عالم ملک تمام اولوب عالم اجسام اجزاله
انجام اولدی ای رفیق معلوم اولسونکه جوهر اولک
زبده‌سی اون اوچ قسم ایدی جوهر اولک دردی دخی
اون اوچ قسم اولدی زمان دخی بونه مراتب ارواحده
ومراتب اجسامده قرار وتمکین ایتمه سبیله عرش مقام
خاتم انبیا اولوب صومعهٔ خلوتخانهٔ خاتم اولدی
وکرسی مقام انبیای اولو العزم اولدی وسماء سابعه
مقام رسل وسماء سادسه مقام انبیا وسماء خامسه
مقام اولیا وسماء رابعه مقام عرفا وسماء ثالثه مقام
زهاد وسماء ثانیه مقام عباد وسماء اول مقام صومعهٔ
اهل ابرار اولدی مقام علونک مرتبهٔ جهارمی تمام اولوب
جهارم آخر مرتبه‌سنک درت مقامی باقی قالدی یعنی
سائر ارواح مؤمنانه وارواح حیوانات وارواح نبات
وارواح طبایع وبونلرک عالم اسفلده مقام اسفل
سافلیندر هر برسی اعلای علوده اسفله
واسفلده اسفل سافلینه نزولی لابددر وکندونک
کمالنی حاصل ایدوب وکندینک کمالنی حاصل ایدوب
وکندینک علمنی علم خدا ایله دانا وشناسا اولور مقام

اسفلده مقام اوله عروج ایدوب عروجی تمام اولور
بونده زیاده ترقی ممکن دکلدر اما بو بیان اولنان اسفل
ایله ممکن اولان اعلی بیننده یولده قالمق ممکندر اگر
ممکن اولماسه انزال کتب وارسال رسلک فائده اولور
جونکه مراتب ارواح یاراندکده مفردات عالم اجسام
تمام اولدی ظهوره کلدی ومعادن ونبات خلق
اولنوب جمله‌نک آخرنده انسان خلق اولندی
که قصهٔ آدم وحوا مشهوردر بو مختصره تحریر ممکن دکلدر
بعدازان فرزند بنی آدم ظهور ایدوب تدریجله
درجهٔ کماله واصل ونائل اولدیلر وهر برسی مقام
اوله عروج ایدوب فردا فردا تکمیل دائره ایدرلر
پس نوع بشردن هر برینک کمالی اولدرکه جد
وسعیله تا که مقام اوله واصل اولوب یولده قالمیه
معلوم اولسونکه بو اون اوچ مرتبه اوزره اولان خلقت
کسبی دکلدر لا تبدیل لخلق الله منزله‌سنده در فطرة الله
بویله جاریدر اگر بو مراتب کسبیله ممکن اولیدی هر
آدم کسبیله ولی اولوب مقام نبی‌یه وصول بولوردی
اما محالدر وهبی اولدوغی ظاهر وباهردر معلوم اولسونکه
هر کسنک که روحی مقام ایانده مفارقت ابدنیه‌نک

بازگشتی آسمان اولدر و هر کمسه نک که روحی مقام
عبادده مفارقت ایلیه انک بازگشتی آسمان دومدر و هر
کمسه نک که روحی مقام زهادده مفارقت ایلیه انک
بازگشتی آسمان سیمدر و هر کمسه نک که روحی مقام
عرفاده مفارقت ایلیه انک بازگشتی آسمان چهارمدر
و هر کمسه نک که روحی مقام اولیاده مفارقت ایلیه
ایلیه انک بازگشتی آسمان پنجمدر و هر کمسه نک که روحی
مقام انبیاده مفارقت ایلیه انک بازگشتی آسمان
ششمدر و هر کمسه نک که روحی مقام مرسلده
مفارقت ایلیه انک بازگشتی آسمان هفتمدر و هر
کمسه نک که روحی مقام اولو العزمده مفارقت ایلیه
انک بازگشتی کرسیدر و هر کمسه نک روحی مقام
خاتم انبیاده مفارقت ایلیه انک بازگشتی عرشدر
بو طائفه نک هر بری اول مقامدر که نزول ایدرلر
محل عروجده بینه مقامه عروج ایدرلر بو وجهله دائره کری
تمام اولور مرتبه جهتیله بو مقاماتک حالی بویله در اما
اول کمسه که مقام ایمانه واصل اولمیه انک بازگشتی
آسمان اولماز اول کمسه اگر چه هیئت صورت جهتیله انساندر
اما معناده انسان دکلدر بلکه بهایمدن کمتردر زیرا بهایمک

عالم علویده مکانی یوقدر عالم علوی جایگاه پاکاندر
بی علم بی طهارت عالم علویه وصول غیر موصولدر معلوم
اولسون که روح اول آدم علیه السلامدر و ملکک مسجودیدر
زیرا مبدأ ارواح انسان اولدر و طرف جسمه اندن
خروج ایلدیلر اول محل که الست بربکم مخاطبلری بلی دیدیلر
علوی اولدیلر و بعضی سفلی اولدیلر ای سالک بو فصلده
جوهر اول ایکی قسمدر و اول ایکی قسم عالمک
مبدألریدر بریسی مبدأ انوار بریسی مبدأ ظلمت شول
قوم که یزدان و شیطان دیرلر ایکی خدا فرض ایدرلر
بریسی خالق نور بریسی خالق ظلمت اولنسه نک
که شریکی واردر خالق اولمغه لایق دکلدر نور و ظلمت
اعتبار ایتمیوب جوهر اولکه نامی روح اولدر بو اسراره
محرم اولدیلر زیرا جوهر اول شرکت قبول ایتمز و جمله
صفاتی جامع اولمغله سزاوار خداوندی اولوب
خالقیتی آثار ایله ابرار و اخیار اولدیلر و معلوم اولدیکه
جوهر اول مظهر صفات حقدر نقل اولنور که طائفه هنود کامل
رجال عدیده کثیره مدت مدیده دهور مدیده روحی
اولی خالق اتخاذ ایدوب پرستش ایدرلردی تا که عنایت
حق هادی مطلق اولوب اول حجابی رفع ایله دفع نقاب

ایلدیلر ای عزیز چونکه نزول و عروج بیلدک حالا معلوم
اولسونکه انبیا و اولیانک موت طبیعیدن اول عروجلری
واردر زیرا انلرک موت ارادیلری موت طبیعیدن
مقدمدر موتوا قبل ان تموتوا ظهوریله بعد الموتی قبل
الموت بالمعاینه مشاهده ایدوب مرتبهٔ علم الیقیندن
مرتبهٔ عین الیقینه واصل اولورلر زیرا حجاب دلان
جسم آدمیاندر چونکه روح جسمدن مفارقت ایتدی
حجاب دخی رفع اولوب روحه برشئ حائل اولماز
علیهم السلام ایکی نوعدر بریسی جسمله
بریسی روحله در قدس سرهم بلاجسم روحله در
معلوم اولسونکه بو تنبیهدن نیزم غرضمز ترغیبدر اما سالک
ریاضت و مجاهده ایلیوب سبقت طریق حقه کیرو
قالماز تاکه بو سعادته نائل اولور و بعد از موت اولان
احوال کندویه معاینه اولوب بازگشتی اولان مقامنی
مشاهده ایدر بو کار عظیمدرکه بعد الموت اولان احوال
قبل الموت ظاهر و مشاهد اوله خلق بو کاردن غافلدر
ملر روز و شب سعی و کوشش ایلیوب حتی بو کماله حصول
ایله وصول بوله سالک اوجنسنه به زیاده اعتبار ایدرلر
بر کمسه که بو اوج حاله نائل و واصل

اوله شیخلغه و مشوا اولمغه سزاوار اولور جذبه کشندن
عبارتدر سلوک کوششدن عبارتدر عروج بخششدن
عبارتدر عروج اولدرکه روح سالک صحت و بیدارلق
حالنده بدن سالکدن خروج ایدوب بعد از موت
اولان احوال کندویه مکشوف اولور جنت و دوزخی
مشاهده و احوال بهشتیان و دوزخیانی مطالعه ایدر
چونکه روح قالبنه عودت ایدر سیر و سلوکی در خاطر
قالوب بعضینک روحی برکون و بعضینک روحی ایکی
کون و بعضینک اوچ کون و بعضینک یکرمی کون سمواتی
سموات کبی دور و طواف ایدر بعده ینه قالبنه رجعت
ایدر برم شیخمز قدس سره بیوردیلرکه بنم روحم اوچ
کون منوال مشروح اوزره قالبدن بیرون قالوب
قالب مرده کبی خاک افتاده و حرکتدن آزاده اولدیغی
حالده روح قالبه مراجعت ایدوب مع هذا بو کیفیت
مفارقتدن آکاه اولمیوب عندمزده حاضر اولان
اخواندن واقع اولان حالاتی بزه تقریر و بیان ایلدیلر و بر عزیز
مکرم دخی بیوردیلر بنم روحم اون کون خارج از قالب
قالدی حین رجوعده مدت مفارقتده اولان حالت
الان مشاهددر ای عزیز بو مقدماتدن صکره معلوم اولسونکه

چونکه مدت عمر دنیا نهایت بولور یوم قیامت ظاهر اولوب
هر قالبک اجزاسی کما کان جمع اولوب وهر قالبک روحی
ینه قالبنه رجوع ایدوب قبرندن خروج ایدر وسموات
تلفیف وزمین تبدیل اولور جمله مخلوقاتی عرصۀ قیامته
جمع ایدرلر وهر کسک دفتر اعمالنی حساب وسؤاله جواب
وودوزخ اوزره واقع جسردن کچرلر واهل ایمان جنتده
باقی ودائم واهل کفر جهنمده جاوید ومخلد قالورلر ودرجات
نعیمده اهل طاعت کامیاب ودرکات جحیمده اهل معصیت
مبتلای عذاب اولوب آخر غفران غفور ایله جنته کیروب
ابد الآباد دلشاد ومسرور اولورلر وبو بیان اعتقاد اهل
ظاهر شریعت مسلکدر معرفت عالم کبیر
باعتقاد اهل وحدت معلوم اولسونکه اهل وحدت بیورررلرکه
وجود بردر ایکی دکلدر اول وجود وجود خدای تعالیدر ووجود
اخر ممکن دکلدر اما بر وجوداخ فرض ایدرلر اکرچه وجود
بردر لکن اول وجودک ظاهری وباطنی واردر وبو وجودک
باطنی بر نوردر که جان عالم وعالمیاندر
مرد باید که بوی داند برد ورنه عالم پر از نسیم صباست
حیات وعلم وقدرت وارادت که اشیاده کورینور بو
نوردندر وصور مشاهده اولان بناییلک وکم بالیی وروالیی

عصاة مسلمين ...

بو نوردندر بلکه بو نورک عینیدر اکرچه صفات واسامی
وافعال بو نوردندر اما اعتبارات واضافات ایله نور واحد
دکلدر مثلا بر شمعک اطرافنه آیینه وضع ایدرلر هر آیینه ده
بر شمع فروزان نمایان اولور تصور اولنسه که بو شمع ازلا
وابدا بیواسطۀ فنا بر حال اوزره رونما اولوب بیرامن
بر ضیا ایله ودائرا اما دار آیینه لر اخذ پرتو ایدوب
مرور زمان ایله بعضی کهنه وبعضی جدید اولوب
تراب اولورلر وینه ترابدن کلورلر کندولری کلورلر کندولر
کیدرلر کندولری کلور وکندولری قالور جمال شمعه برو جمله
کلال وزوال کلمز واول آیینه لر کندولرینه مالابد اولان
کمالات آیینه نائل اولورلر واول کمال دائما کندولریله همجالدر
وبو شمع اول آیینه لره عاشقدر وافراد عالم بو شمعک جمالنک
مظاهریدر وبو شمع اول آیینه لرده کندی حسن وجمالنی
تماشا ایدوب صفات اسماسین مشاهده ایدر وبو سبدندرکه
روح انسان کندو جسمنه عاشقدر زیرا جسم آدم مظهر صفات
روح آدمیدر زیرا روح جسمده کندو جمال بی مثالنی
کوروب صفات اسماسین مشاهده ایدر بو وجهدندر که
کندوکی بیلن الله حقی بیله سک من عرف نفسه فقد عرف ربه
معلوم اهل علومدر چونکه بو نور بر ملدک که جان عالمدر وافراد

عالم جمله بو نورک ظاهریدر اگر مابیم که بودیم وهستیم دیرسه
راستدر یعنی نحن انانت انائیت ونحنیت وانتیت
بو اسماء اشیاده اسامی اضافیه دیرلر اعتباریدر اضافات
واعتبارات اولدقجه اسامی دخی واردر چونکه ترک
اضافات واعتبارات اولنه انلر اسامی دخی قالمز زیرا
کثرت اولمدی الا اضافات واعتبارانده اولدی بوندن
اسبق وجود نور واحددر دینلمش ایدی معلوم اولسونکه
بو وجودک ظاهری وباطنی واردر وباطن وجود نور واحددر
حالا معلوم اولسونکه بو وجودک ظاهری بو نورک مظاهر
صفاتیدر افراد عالم فردا فردا بر روزنه کبیدر وافراد
عالمدن هر فرد بو پنجرهدن ظاهر اولمشدر چونکه بو نورده
صفات بیحدر وجمله مظاهر دخی بیحدر تا صفات
تمام ظاهر اولنجیه دک اگر مظاهر صفات چوغ اولمیا ایدی
توحیدک وجودی تمام اولمازدی زیرا توحیدک مطابقیسی
اشیای کثیرهیه اوزره برلکی اقراردر واشیای عدیدهیی برلک
واشیای کثیرهیی کند وایله تکثیر ایتمک ایکی طریقله در بریسی
توحید علمی بریسی توحید عملی دردر ذات توحیده دخی ایکی
نوعدر علمی وعملیدر ایدی معلوم اولدیکه وجود بردر ایکی
دکلدر پس افراد موجودات کبیدر وجود واحدله

بری برینه مقدم دکلدر زیرا افراد موجوداندن هر برینک
نسبتی وجود واحدله دردر وفدنه هر جزئک نسبتی
مداوله اولده وغنی بو نکلیندر ودخی بیورمشلر بنی آدمدن
طولا وعرضا خدایه یول یوقدر اما افراد موجودات
بری برینه نسبتله بعضی مقدم بعضی موخر وبعضی مانند وبعضی
مستقبلدر ای طالب بر نکته دخی زیاده دکلدر کوش جانله
استماع ایدوب فهم ایله تا که خلاص اولهسن که وجود بردر
ایکی دکلدر اول وجود خدادر بو وجودک باطنی بر نوردر که
نامحدود ونامتناهیدر ودخی بو اول نوردر که هزار منظرهدن
سر براورده اولور کندی سویلر کندی ایشیدر کندی ویرر
کندی اقرار ایدر کندی انکار ایدر
بو نوره واصل ونائل اولکه کامل اولهسک حتی شرکدن
خلاص اولهسن شیخ مکرم بیوردیلر بن بو نوره بشدم
وبو نوری کوردم بر نوردر که نامحدود ونامتناهیدر فوق
وتحت ویمین ویسار وخلف وقدام یوقدر بندن
خواب وخور وغم وکدر بالکلیه زائل اولدی شیخ
نزدیک بیوردیلر بن بو نوره بشدم وکوردم سر تا
بقدم نور اولوب کندیمی کوردم معلوم اولسونکه سالک
بو نوره وصولنک علامتلری واردر علامت اول اولدرکه

بر دخی سالک کندینی من بعد کورمز اولکه کندوبی کوره
کثرت باقیدر چونکه کثرت باقیدر موحد دکلدر مشرکدر
چونکه وجود سالک قالدی شرک دخی قالدی وحلول والحاد
دخی قالدی زیرا حلول والحاد ایکیلک بینده اولور سالک
پروانه کبی آتش شمع سعادتله سوزان اولور وجود خدادن
غیری برشی قالمز ایدی توحیدده فنا بودر ای رفیق
وحدت وجود حقنده عوام اهل وحدتک شناخت ودیدی
بو مرتبه یه دکدر زیاده دکلدر و بیورمشلردر وجود بردر
ایکی دکلدر وظاهر وباطنی واردر وباطنی نور مذکوردر که
نامحدود ونامتناهیدر بویله بیورمشلردر اما راست
بیورمشلر وراست کورمشلردر اما اصل وجود وحدت
صرفدر خوفدن اندرک نظری حقیقت اشیا اوزرینه واقع
اولمدی که اول جبروتدر یعنی نظرلری ملک وملکوت اوزرینه
دوشوب جبروتی کوردیلر ملک وملکوت جنت عظمت
جبروتده قطره در وجبروت بر بحردر که وحدت
صرفدر مبدأ روح وجسمدر ومبدأ کلام وکن بدر
ووجود عدمک بالاسیدر اما بزم غرضمز اولدر که اهل
وحدت بیوردیلر جوهر اول عالم کبیره بیله بنام ایلدیلر که هیولا
اولدر هیولا اکا دیرلر که قابل صور واشکال اولدی

مثلا آب واخر کبی جواهرلردر بو قدر صور واشکاله قابلدر
هیولانک برقسمیدر نطفه وحبه جوهرلردر بو قدر صور واشکاله
قابلدر بو دخی هیولانک برقسمیدر وهیولای اول جوهر
بسیطدر بو قدر صور واشکاله قابلدر وذات عالم کون
وفساد وذات عالم بقا وثباتدر هرنسنه که عالمده موجود
اولدی غیب وشهادتده دخی موجود اولدی جمله صور واشکال
هیولای اولدر بو هیولای اول عالم جبروتدر که مبدأ ملک
وملکوتدر وملک ملکوته عاشقدر زیرا کندو جمالنی ملک
وملکوتده سیر ایدوب صفات اسمین مشاهده ایدر
وملکوت ملکه عاشقدر زیرا ملک مظهر ملکوتدر که هیولای اول
عالم جبروتدر یعنی بعض صور واشکالدن قبول ایدر هرکز ترک
ایلمز وشرکی دخی ممکن دکلدر وصور واشکالدن بعضینک
قبولی بیواسطه در قابل ترک صور واشکال اولمیان
عالم علویدر وبیواسطه قابل صور واشکال اولان عالم
سفلیدر علویه عالم بقا وثبات دیرلر وسفلیه عالم کون
وفساد دیرلر وبو عالم اقسام هیولادن برقسم آخردر
چونکه اقسام هیولایی بیلدک معلوم اولسونکه اهل وحدت
هیولای اول ذات هر دو عالمدر دیرلر بری عالم غیب
بری عالم شهادتدر بو ذاته اول واخر بو قدر وقابل تجزی

تقسیم ایدکلری عالملردر که نامحدود و نامتناهیدر و بر بحردر که
بی پایان و بی کران اندر جمله نک وجودی اندندر و جمله نک بازکشتی
انکادر بلکه همه اوست در و وجود بخش دخی عالملر و بو ایکی
دو عالمک ذاتیدر بو اول ذاتدر که عالم جبروت اول
ذاتدر و بو ذات ذات عالمدن عبارتدر و ذات عالم وحدتدر
معلوم اولسونکه بو اسامی عالم جبروت اعتباریدر اما حقیقتده
نام و نشاندن دوتمز و شکل و لوندن و صورت و حد و رسمدن دوتمز
و حس اکا رهیاب اولمیوب حیراندر و عقل سرکرداندر
و اول عالمده زهر و حنظل و شکر و عسل طعم و لذتده یکساندر
و تریاک و زهر ظرف واحدده پرورده باران نیسان
احسن اولورلر و باز تیز چنک مرغ بی کزند ایله همرنک
اولوب و روز و شب لونی واحد و ازل و ابد همخانه
و جاوید ایدیلر صد هزار سال کچمش و صد هزار سال
کلمش مع هذا آب و خاکلرنده تفاوت یوقدر و فرعون
و موسی بی مخاصمه اولوب و نمرود ایله ابراهیم مصالحه ده
موافق ایدیلر بو ذات دائما تجلی صفاتده در دریای
پر خروش متموج و جوشنده اولدیغی کبی

هر نقش که در تخته هستی پیداست	آن صورت آنکست که آن نقش آراست
دریای کهن براورد موج نو	موجش خوانند و در حقیقت دریاست

بو سببدندر دیمشلردر که جمله قدیم جمله حادث جمله ظاهر جمله باطن
جمله غیب جمله شهادت جمله خالق جمله مخلوق جمله عالم جمله معلوم
جمله شاهد جمله مشهود جمله متکلم جمله مستمع جمله مرید جمله مراد
بو جمله سی صفاتدندر زیرا هر بر صفت و هر بر اسم و هر بر فعل که
عالمده در جمله سی صفات و اسما مرتبه وجهده در و افعال
مرتبه وجهده در و افعال مرتبه نفسده در و افراد موجوداتدن
هر فرد بو اوج مرتبه ده ایکی صورتدن دیر بو اوج مرتبه اولدر که
سابق الذکردر بریسی مرتبه ذات بریسی مرتبه وجه بریسی
مرتبه نفسدر ایکی صورت اولدر که صورت متفرقه
و صورت جامعه در و طریق اخرله اهل وحدت
بو بله اعتبار ایدرلر که اکرچه نور واحددر مشکوه متعدددر
و جمله اجناس و انواع و اصناف بو نورک مشکاتلریدر کاهی
مجتمع کاهی منتشر اولورلر چونکه نوع ادمیانده مجتمع اولور
ادمیانه مخصوص سر و سر اولور جمیع اصناف و انواعده
بو تجلین قیاس ایله پس بو عالمده هر بر صورت بر صفتله
موصوف و بر اسمله موسوم اولور چونکه اول صورت
بو عالمدن کیدر حکم صفتله موصوف بر صورت آخر دخی
کلور یعنی اول اسمله موسوم در ایمدی بو بیانی تناسب طریقیله که
تناسخ یوزندن دکلدر بو طائفه نک اعتقادی بو بله در

بونلر کندولرینی اهل وحدت نامیله نام ایلمشلر در طائفهٔ
اخر بونلره طبیعی تعبیر ایدرلر معلوم اولسونکه اهل وحدت
ایکی طائفه در بوندن اسبق بریسنک احوالی شرح وبیان
اولندیکه انلرک اعتقادلری اولدرکه هرنه که موجود در
یکباره وجود خدادر اما اول بریسنک اعتقادلری
اولدرکه وجود ایکی نوع اوزره در بری وجود حقیقی بری
وجود خیالی وجود حقیقی خدای تعالی در بری وجود خیالیدر
وجود عالم وعالمیاندر اما وجود خدا هست نیست
نمادر یعنی حق تعالی واردر لکن بصیرتله مشاهده اولنور
اولنماد دیمکدر کالعدمدر وعالم نیست هست نمادر
یعنی دیدهٔ بصیرتله کورینور اما محض عدمدر وجود حقیقینک
حاصیتی سبیله خیال ونمایش کبی موجود کورینور لکن
حقیقتده وجودی یوقدر بو طائفه نک اعتقادی بودر
وبو طائفه کندولرینه اهل توحید دیرلر اما طائفهٔ
اخر بونلره سوفسطائی دیرلر معلوم اولسونکه اصل اعتقاد
بوادر غیری اعتقادلر بو اعتقاد ثلثه نک اوزرینه
تفریع اولنور وهر کروه عقایدینی ترجیح ایدوب
حق بزلرده در دیرلر وبو بیتی سر اغاز ایدرلر
مرغی که ندارد خبر از آب زلال

منقار در آب شود وارد همه سال
برزخی بو طائفهٔ ثلثه نک عقایدینی بیان ایلدک تاکه
زکی الطبع اهل راز حق غیر حقدن امتیاز ایلسونلرکه
احسن الخالقین وصالیه صاحب کمال اهل حال
اوله لر ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء ایدی ای عزیز
صاحب تمیز معلوم شریفک اولسونکه بوندن اقدم خلق
خدا خالق موهوم ومصنوعه پرستش ایدرلر ایدی زیرا
هرکس برنسنه تصور ایدوب کند ومصورنه وضع اسم
اکا عبادت کویا معبوده اطاعت ایدی وهرکسک مصوری
آله مخیل ومجهول اولوب بو حالترنده بت پرستلکی غیبت
ایدرلر ایدی وبلنزلردیکه کندولری انلرک طبقی وحالتری
انلرک حالترینک مصداقی ایدی لکنه ذاتی معلوم اولمیانه
رب الارباب دن غافل وشمس وقمر ونجوم وظلمت ونوره
مثللی رب مقیده عبادت ایتمکه مائل اولمشلر ایدی
سبحان الله عما یصفون ای درویش وجه باشقه
وذات باشقه در هر کسه وجه واصل اولدی ذاته
واصل اولمدی واصل وجه اولان دائما خلق عالم ایله
اعتراض وانکار ایله جنک وجدالده در زیرا ایتمیوب
وصولی ذاتله موصول وصفات ذاتیه یه محجوبلدر تامل وتفکر

ایلمزلر که هرکمسه که واصل مرتبهٔ ذات اولدی خلق عالم
ایله یکباره اعتراض وانکاردن مصالحه ایله نجات
بولدی بو علامت غایت خوبدر و زیاده مرغوبدر جمله
مشایخ اتفاق ایتمشلردر که هرکمسه که کندویی بلدی اللهی
بلدی و حقیقت عالم کبیری بیلوب سعی و سلوک ده اولدی
والله المستعان معرفت عالم صغیری
بیان ایدر معلوم اولسونکه اول عالم صغیر بر جوهردر هر نسنه که
عالم صغیرده موجوددر اول بر جوهرده دخی موجوددر یک
بیک و قیتده ظاهر اولور اول جوهر نطفه در یعنی بالتمام اجزای
انسان جواهر و اعراض و اجسام وارد واحد جوهر نه که
واردر نطفهٔ انسانده موجوددر و کمال انسانیه یه لازم
اولان ذوات دخی نطفه ده موجوددر یعنی بو نطفه هم
کاتب هم قلم هم دوات هم کاغد هم مکتوبدر و نطفه جوهر
اول عالم صغیردر و جبروت عالم صغیردر و جدت
عالم صغیردر و ذات عالم صغیردر و تخم عالم صغیردر و درخت
عالم صغیردر و نطفه کندویه عاشقدر طالبدر که کندو
جمالن کوروب و صفات اسماسین مشاهده ایلیه
وصفت فعلی ملتبس اولدیغی حالده عالم اجمالدن عالم
تفصیله کلوب تجلی ایلیک استر بو قدر صور و اشکال

ظاهر اولوب تا که کندو جمالنی سیر ایده و صفات اسماسینی
مشاهده و عیان ایتمکه راغب و طالبدر چونکه بو مقدماتی
بیلدک دخی معلوم اولسونکه نطفه رحم مادره دوشدکده
بر مدت نطفه در و بر مدت مضغه در و مدت مضغه ده
عظام و عروق و اعصاب پیدا اولوب بو منوال اوزره
اوج ای مرور ایتدکده دردنجی ایک اولنده نوبت شمسکدر
حیاته ابتدا ایدوب انده حس و حرکت ارادی ظهور ایدر
ماه چهارم تمام اولنجه دک بوندن صکره جسم و روح پیدا
اولوب خلقت اعضا و جوارح تمام اولوب رحم مادرده
بر دم فاسد جمع اولوب راه نافدن کلوب فرزنده غدا
اولور و جسم و روح و اعضا تدریجله کماله یتشوب سکز
ای مرور ایدوب طقوزنجی ایک اولنده نوبت مشتریکدر
رحم مادردن بو عالم فانیه کلور ای سالک اگر دیرسک که
تمام کلام ایله ختام ایتمدک دخی عیان و بیان لازمدر دیو سخن
روشن دیه یم چونکه نطفه رحم مادره دوشدی مدور
اولور زیرا کندوده اولا حرارت واسطه سیله
بالطبع مدور اولور و حرارت رحمله تدریجی پخته اولنوب
نطفه نک اجزای لطیفی اجزای غلیظه دن جدا اولور چونکه
تمام اولور نطفه نک اجزای غلیظه تمامی نطفه دن بو زینی

مرکز نطفه‌یه قور و نطفه‌نک اجزای لطیفی تمام یوزینی محیط
نطفه‌یه کتورر بو قیاس اوزره نطفه درت طبقه اولوب
هر طبقه کندو ماتحتنی محیط اولور یعنی اول نسنه که غلیظدر
یوزینی جانب مرکزه دوتوب طبقاتنک بیننده قرار
ایدر و اول نسنه که لطیفدر یوزینی جانب محیطه کتوروب
نطفه‌نک سطح اعلاسنده جایگیر اولور و اول نسنه که زیر
سطح اعلایه متصل اولوب لطافتی سطح اعلادن کمتردر
و اول نسنه که بالای مرکزدر غلظتده مرکزدن کمتردر بو
قیاس اوزره نطفه درت طبقه اولور مرکز نطفه‌نک
اورته‌سیدر سودا تعبیر ایدرلر و سودا سرد و خشکدر
خاک مزاجنده‌در لاجرم جایگاه خاکه دوشدی
اول طبقه که بالای مرکزدر و مرکزه متصلدر و محیط مرکزدر
بلغم تعبیر ایدرلر زیاده بارد و در آب مزاجنده‌در لاجرم
جایگاه آبه دوشدی و اول طبقه بلغمک بالاسیدر بلغمه
متصلدر و بلغمی محیطدر خون تعبیر ایدرلر حار و رطبدر
هوا مزاجنده‌در لاجرم جایگاه هوایه دوشدی
و اول طبقه بالاتر خون صفرا تعبیر ایدرلر حار و یابسدر
آتش مزاجنده‌در لاجرم جایگاه آتشه دوشدی پس
اول جوهر که نام نطفه‌در طبیعت اربعه اوزرینه در

اگرچه طبقات اربعهٔ عنصریه بالذات احمر دکلدر اما چونکه
نطفه میان رحمه دوشدی تدریجله مانند علقه سرخ اولور
ابتدای اعضای انسان بو علقه‌دن پیدا اولور بو جمله برآیده
تمام اولور چونکه عناصر و طبایع تمام اولور عناصر اربعه‌دن
موالید ثلاثه پیدا اولور اول معادن ایکنجی نبات اوچنجی
حیوان یعنی تمام قدرت عناصر اربعه و طبایع چهار
کانه‌دن اعضای بدن انسانی پیدا و ایجاد ایلدی اعضای
ظاهریه باش و ال و قارن و فرج و پای بیرونه تعلق
ایدن نه ایسه و اعضای باطنیه دماغ و کشش و جگر و دل
درونی اولان هر نه ایسه ابداع و پیدا اولور معادن بدن
انساندر هر عضوده مقدار معین سودا و بلغم و خون و صفرا
ویرلور تا که وجود انسان تمام موجود اولور مجاری غدا
و مجاری حیوان و مجاری حس و حرکت ارادی پیدا
اولور بو رتبه‌ده معادن بدن انسان تمام اولور بو دخی
برآیده حاصل اولور بعد ازان ذکر اولنان اعضاده
هر عضوده قوتلر ظهور ایدر یعنی قوت جاذبه قوت ماسکه
قوت هاضمه قوت دافعه قوت سمع قوت غاذیه قوت
نامیه بو قوتلره ملائکه بدن چونکه جوارح و اعضا ملائکه
بدنله تمام اولور اول وقت معده طلب غدایه آغاز

ایدر طریق نافه دن رحم مادره بر خون جمع اولوب معده
فرزنده کلور هضم پخته لنوب راه ناسردن رحم کندو
چکوب جکرده بر وجهی پخته لنوب کیموس ایدر اول
نسنه که خلاصه زبده کیموسدر جکرده روح نباتی اولور
باقی قالانک بعضیسی صفرا بعضیسی دم بعضیسی بلغم بعضیسی
سودا اولور اول نسنه که سودا اولدی مراره یه کندویه
جکر اول نسنه که دمدر روح نباتی بولندن جمله اعضایه
کوندروب غذای اعضا اولور اول نسنه که بلغمدر
روح نباتی جمله بدنه تقسیم ایدر اول نسنه سودادر بهوس
رنجوری ایله کشیده سر جمله اعضایه وصول بولوب
نشو نما ظاهر اولور بو وجهله نبات بدن انسان تمام اولدی
بو دخی برآیده حاصل اولوب روح نباتی قوت
دوندوب معده وجکر هضم غذایه قادر اولورلر اندنصکره
اول نسنه که روح نباتینک زبده خلاصه سیدر انی دل
جذب ایدوب برکره دخی پخته وهضم اولوب جمله
حیات اولور اول نسنه که روح نباتینک زبده خلاصه سیدر
دلده روح حیوانی راه سر ابن عروقدن جمله اعضایه کوندرر
تا که حیات اعضا قیام حیات بدن روح حیوانی اولور چونکه
روح حیوانی تمام اولوب کمال بولدی اول نسنه که زبده

خلاصه روح نباتیدر دماغده روح نفسانی اولوب باقی
روح نفسانی راه اعصابدن جمله اعضایه واصل اولوب
حس وحرکت ارادی جمله اعضاده پدید اولور بونده قیام
حس وحرکت روح نفسانیدر حقیقت حیات بو مقامده
تمام اولور بو جمله دخی برآیده تمام اولوب عناصر وطبایع
معادن نبات بو درت آیده تمام اولدیلر معلوم اولسونکه
روح نفسانی مدرک ومحرکدر وادراکی ایکی قسم اوزره در
بری ظاهر بری باطندر که قوای خمسه ظاهره وقوای خمسه
باطنه دیرلر قوای خمسه ظاهره قوت سامعه وباصره وشامه
وذائقه ولامسه در قوای خمسه باطنه حس مشترک ووهم
وخیال وحافظه ومتفرقه در خیال خزینه دار حس مشترکدر
وحافظه خزینه دار وهمدر وحس مشترک مدرک صور محسوساتدر
وحافظه نگاه دارنده معانی محسوساتدر وخیال محسوساتک
حافظیدر وحس مشترک مشاهده معنویه ایله شهود صوریه یی
اثبات ایدر مثل مسموعات ومبصرات ومشمومات ومعروفات
وملبوسات جمله حس مشترکده جمع اولمشلردر وقوت واهمه غائب
اولانلرکه کنک دوستلغی ودوستلقده ودشمنلکی ودشمنلکده
معنا جهتیله بیلور وقوت متفرقه متخیله مدرکاتده محو ایدر عند
الخیال ترکیب وتفصیلی اوزره ومتخیله ایکی نوعدر بری باعث

بزی فاعل باعثه اولدرکه چونکه صورت مطلوب خیاله
پیدا اولور تحریک اوزرینه داعی باعث قوت متحرکه اولور فاعل
اولدرکه اعضایه حرکت کلدکده قوت فاعل تحریک ایتمده
ایکی عرض سببیله مطیع فرمان قوت باعثه اولور برلسی لاجل
جذب المنفعه وحصول لذتدر بو مرتبه یه قوت شهوانیه دیرلر
برلسی لاجل دفع المضره وغلبه مکردر و بو مرتبه یه قوت غضبیه
دیرلر بو محلدک تحریر و بیان اولندی نوع ادم انواع حیواناتله
شریکدر یعنی روح نباتی و روح حیوانی و روح نفسانیده بربری
احوز محتاز اولمازلار الا روح انسانی ایله اولورکه اکا روح
اضافی دیرلر شول وجهدنکه حق تعالی کندو یه مضاف ایدوب
قوله تعالی فاذا سویته ونفخت فیه من روحی بیوردی ای عزیز
ادمی مرتبه بهایم وسباع وملائکه یی تجاوز ایتدکجه
مرتبه انسانیه یه واصل اولماز و مرتبه انسانیده استعداد
حاصل اولمازدکه اولنلر روح اضافیه یه مضاف اولوب اوصاف
ذمیمه اخلاق ناپسندیده دن صاف و پاک اولوب حمیده
ایله موصوف جمیله ایله معروف ومألوف اولمادقجه حتی
مستعد قبول روح اضافی اوله شیخ محی الدین فصوصده
بیوررلر تسویه استعداددن عبارتدر و نفخ روح قبول
روحدن عبارتدر و بو روح علم زبده اولمق ایچون شرطه موقوفدر
شرط اول اولدرکه مرتبه انسانیه یه واصل اوله لر شرط
ثانی اولدرکه مرتبه استعداده نائل اوله لر هرکسه که
بو ایکی کارله ممکار اوله کندوده رتبه مسلمانی در کار اولوب
بو روحله دل زنده خوشکار اولور روح انسانی داخل
بدن و خارج بدن اولمادده اختلاف ایلدیلر اهل شریعت
داخل بدندر دیرلر روغن شیر الجبنده اولدوغی کبی اهل
علوم داخل بدن و خارج بدن دکلدر دیرلر زیرا النفس
ناطقه عالم امردندر داخل و خارج صفت اجسامدر
بجمله اتفاق ایتدیلرکه روح نباتی و روح حیوانی و روح
نفسانی داخل بدندر زیرا غدانک زبده خلاصه سیدر
ای سالک ارواح حقنده خلق قیل و قال ایدرلر اما اول
نسنه که حقیقتدر انی دیدیلر ان شاء الله العزیز بو قصه
اول نسنه   الملندر بیان اولنور چونکه بو حقیقت
سالک اوزرینه منکشف اولور ظاهر و باطنی بیلوب
خداشناس اولور و مبدأ و معاد و نزول و عروج
و دنیا و اخرت حقیقتی نیجه ایسه بیلور معلوم اولسونکه
بیان اولنان رتبه ارواح ثلثه خلاصه زبده غدادر
و بر نور درانا هر موضعده بر اسم وارد رجکرده نامی
روح نباتی در و کوکلده نام روح حیوانیدر و دماغده

نامی روح نفس دیدر هر نقدر که غدا هضم اولوب پخته اوله
زیاده صفوت اوزره اولور وعروج دخی زیاده اولور
وبو غدادن هر ذره ده بر صفات مکنوندر ترقی ظاهر اوله
ایله شول مرتبه یه یتشدر که بو غدا دانا وبینا وشنوا
اولور پس بو روح نطفه نک حیاتیله حس وحرکت وتمیز
ظاهردر ور ریاضات ومجاهدات اهل هند بو سیاق اوزره در
انلر درلر که هر نه که اکل ایدرز نور اولور وسبب وصول
رب الغفور اولور چونکه بو مقدماتی بیلدک معلوم اولسونکه
جمله نک اتفاقی واردر که تراب صورتی ما وصورت ریح
وصورت نار دوتدی غدا بونلردن ظاهر اولور اما علمه وباصره
وسامعه یه استعداد دوتمدی اتفاق ایلدیلر که عناصردن
غیری بر نسنه واردر که دانا وبینا وگویا وشنوا اولمغه استعداد
دوتدی اول نسنه صورت عناصر بیننده مندرجدر وجمله
عناصر اول نسنه بر نوردر که عالمده منبسطدر وبو نورله
عالم مالامالدر وبو نور جان عالمدر ومکمل ومحرکدر وعالم
بو نورک مظهریدر بیلور والشیدر وسویلر والور ودیرر
ای درویش جمله عالم بو نورک طالبیدر علمادن استماع
اولنمشدر که بو عالمده بر نور واردر نامحدود ونامتناهیدر
اول واخر وفوق وتحت ویمین ویسار وخلف وقدام

دوتمز دارای عالم وپرورده عالم وجان عالم بو نوردر
خلق ظن ایدرلر که بو نور اسمانده در یاخود عرشنده در
تفکر ایتمزلر که شول نسنه که نامحدود ونامتناهی اوله انک
وزمانه اندن خالی اولمازیکه جمله سی اول نوردر ای عزیز
معلوم اولسونکه افراد عالم اعلادن اسفله وارنجه بو نورک
مظاهریدر وهر مظهرده بر صفتله ظاهر اولور بر مظهرده
ایکی صفت یاخود بو قدر صفاتک مظهری اولور وهر بر
مظهرده که نور مذکور زیاده رک ظهور ایده اول صفات
کامله اولور ایمدی ای طالب سعی ایله که صفات حقله آراسته
اولوب کمال انسانی ایله پیراسته اوله سک وبو نور هیچ
بر مظهرده کندینی شناسا اولمازالا مظهر انسانیده
چونکه کمال انسانی ظهور ایتدی کندینی بیلدی پس ایمدی
بو نوره قبل الوصول مرتبه حیواناتله دخی بو نورک مظاهریدر
اما بو نوردن بیخبرلردر چونکه بو نوره واصل اولدی غیبی
بیلدی جمله اشیایی محیط اولدی زیرا اشیایی بیلک انی
محیط اولمقدر معلوم اولدیکه انسان کندینی بیلدکده ماهیت
اشیایی بیلمزدی درویش اگر کندیمی بیلورم دیو دروغ ایتمز
صدق مقالک کمه یه رنجیده وازار ایتمیوب مرتبه
قدرتنده راحت رس اولمادی ظاهر اولور هر کمسه که بو نوره

واصل دکلدر تهی دست دکلر ایدر معلوم اولسونکه بو نور بی مظهر
دکلدر و بو مظهر دخی بی نور دکلدر اولمق دخی ممکن دکلدر هر
ایکیسی دخی روغن و شیر کبی باهمدر بو جهتدنکه دیمشلردر
افراد عالمدن هر فردک نه بینک مالابدی اولانی نا کماله
ایصال ایدنجه کندو ایله درکنده و دوترکنده ودن دونر
فرد و حیوان جنس اخر دکلدر انسان انواع حیواندن بر نوعدر
و جمیع حیوانات جهان انسانک اخیرنده مخلوقدر بونده اشارت
اولدرکه هر نسنه که آخر دائره در دائرهٔ اوله متصلدر بلکه
دائرهٔ اولدرکه روح انسانی ایله ممتازدر بو ایکی روحک
مابیننده فرق واردر روح حیوانی مدرک جزئیاتدر اما
روح انسانی مدرک جزئیات و کلیاتدر معلوم اولسونکه
روح حیوانی نفع و ضرری بابنده در و انفع و اضر در معلوم
اولسونکه روح انسانی حی و عالم و قادر و سمیع و بصیر و متکلمدر
انجلیین دکلدرکه بر موضعدن کوره یا خود اوله یا خود سویله
بلکه وقت دانشده دانادر و وقت روئیتده بینادر و وقت
تکلمده کویادر جمله صفاتده بو نجلیین بیل و جمله ... ده
بو نجلیین اولدکه چونکه روح انسانی بیلدک جلاله اهل شریعت
دیرلرکه اکر انسانده وجود استعداد ایله تصدیق انبیا ایدرسه
کندویه مؤمن در روحنه دخی مؤمن نامیله نام ایدرلر و اکر

وجود تصدیق ایله اکثر لیل و نهار عبادت و طاعتله وقت
کذار اولورسه اکا عابد دیرلر و روحنه دخی عابد دیرلر
اکر وجود عبادتله دنیادن روکردان اولوب لذت
شهوانیه‌دن ازاد و برکران اولورسه اکا زاهد و روحنه
دخی زاهد دیرلر اکر وجود زهد ایله حقایق اشیایه کماهی
واقف اولوب رتبهٔ اکاهی حاصل اولورسه اکا عارف
و روحنه دخی عارف دیرلر بو مقامده حق تقلیددن
رتبهٔ تحقیقه یتشه اکر وجود معرفت ایله قرب والهام
ملک العلامه رهیاب اولورسه اکا ولی و روحنه
دخی ولی دیرلر اکر وجود قرب الهام ایله حق تعالی معجزهٔ
مخصوصه اعطا ایدوب خبر خاصه ایله خلقه بعث و خلقی
حقه دعوت ایله مأمور اولورسه اکا نبی و روحنه دخی
نبی دیرلر اکر وجود معجزه ایله حق تعالی کتاب کوندررسه
اکا رسول و روحنه دخی رسول دیرلر اکر وجود کتاب
و شریعت ایله ناسخ شریعت اول اولورسه اکا اولو العزم
و روحنه دخی اولو العزم دیرلر اکر وجود نسخ شرایع اول
ایله حق تعالی ختم نبوت و کرامت و معجزه و رسالت ایله
مکرم ایدرسه اکا خاتم الانبیا و روحنه دخی خاتم انبیا
دیرلر صلوات الله علیهم اجمعین ای عزیز عروج بو جمله دکلدر

زیاده دکلدر و بو مرتبهٔ علم وتقوادر معلوم اولسونکه هرکیمکه
مرتبه سی اخرنده اعلی در علم وتقواسی دنیاده زیاده در
ومقام معلومدن تجاوز ایتمک ممکن اولماز اهل شرعک
عروجی تمام اولدی اما اهل وحدت قتنده عروجه حد وغایت
ناپیدا وبی نهایتدر اگر استعداد اولان کمسه نک بیک ییل
عمری اولسه بو بیک سنه ده ریاضات ومجاهدات ایله مشغول اولسه
نسنه له واقف اولورکه یوم سابقده واصل اولمامش
ابدی زیرا خدانک علم وحکمتنه نهایت وغایت یوقدر
وعند اهل الوحده وجوداتمیدر نشر نوک وجوداتمیدر
عالمرک برمقام یوقدر اگر بازگشته بنه بازگشت اوچی
اولورسه پس بازگشت ادمه بنه ادمی ایله اولورسه
گندو مشکوتنده کاهی منتشر کاهی مجتمعدر وقتل عالته یه
باعث حکمت بودرکه روح بر بر بنه امداد ویروب
حتی عالمه برسر ویا خود برسر درحاصل اوله ای درویش
برقاج کلمهٔ جامعهٔ مانعه تلفظ اولندی لایق اولدرکه تانی
ایله گوش هوشه گوش وتامل ایله کار ایلیه سن تا که اسرار
خفی سا که مکشوف اوله ایدی اگاه اول که گندو گی واکلندک
هنوز معلوم اولسونکه کندولی بیلوب واکلامده اون ایکی
مسئله عالم اولدک عناصر بعده افلاک

والنجم اولدوغین بیلدک معلوم اولدیکه
افلاک والنجم خلاصهٔ عناصر وصنایع دررلر
بیلدک که قنقی مرتبه زیاده خفیفدر جایجاهی زیاده
عالیدر ومرکز عالمدن ابعددر معلوم اولدیکه
خفیف وثقیل بالطبع بوزانی مرکز عالمه دورترلراما هر
قنقیسی زیاده ثقیل ایسه مرکز عالمه زیاده یقیندر وقنقیسی
خفیف مرکزدن زیاده دوراید رلر
معلوم اولدیکه عالم لامحدودر چونکه افراد عالم بالطبع مرکزه
میل ایتدی پس ایدی جایه نک محلی مرکز عالم اولدی
معلوم اولدیکه ملک وملکوت وارواح واجسام هر بری
عالمدر وهر بری اخره اولان امیزش اختلاطی روغن
وشیر گبیدر مرتبهٔ ملکده غالب مرتبه ملکوتده مغلوبدر
اگر جسم وروح باهم اولوب معدوم اولالردی رتبهٔ ملک
وملکوتده غالب اولوردی اما روح جسم ایچنده دکلدر
وجسم روح ایچنده دخی دکلدر هر بری کندو مقامنده در
لکن آب وآتش گبی هر بری اخره معیت ایدر
معلوم اولدیکه آتش حار ویابسدر بر شیئ مرطوب یه
اولماز اما محروق بیه اولور وصو سرد وتردر بر شیئه
یاقمز اما تر ایلر چونکه ایکیسی قانیاراصویه درازایده سنک

هم سوزان ایدر وهم نزایلر پس معلوم اولدیکه آتش مکانن
ایده دکلدر هر بری کنده مکاننده در اما بربرلیه معیت
دوترلرزیرا انداخل اجسام ممکن دکلدر عناصر اربعه یه
دخی بویله بیل بربرله معیت ایدرلر هر بری کنده مکاننده در
آب خاک اوزرنه سنده مکان مخصوصه ذوتدی مع هذا
خاک اول مکانده اولمق ممکن دکلدر و هوانک آب
اوزره سنده مکان مخصوصه سی واردرکه آب اول مکانده
اولمق ممکن دکلدر و هوا آتشک هوا اوزرنه سنده مکان
مخصوصی واردر هوا اول مکانده اولمق ممکن دکلدر
عالم ملک بردر ایکی دکلدر اما هر مرتبه ده بر نامی
واردر معلوم اولدیکه ملکک اعراضی محجوبلردر
وملکوت واعراض ملکوت غیر محجوبلردر
ملک وملکوتک بالاسی جوهر واحددر وانک باسی لاجنس
اخردکلدر وملک وملکوتک تحتی حیواندر انک تحتی جنس
دیگر دکلدر هر نه که ملک وملکوتده اولسه واولمق استر
جمله اول جوهرده موجوددر معلوم اولدیکه
اول حیات وعلم وارادت وقدرت وسمع وبصر وکلام
بالفعل موجوددکلدر اما چونکه مراتب اعتبار اولنسه حیات
وعلم وارادت وقدرت وسمع وبصر وکلام بالفعل موجوددر

بی کمال بو مقامده بو نظره وجهدر الا شک واشبهه یوقدر که
درخت موجوداتک انساندر اما معجون اکبر واکسیر اعظم
وآیینهٔ عالم نما وجام جهان نما انسان واناندر
معلوم اولدیکه انسانک بازگشتی مبدأ اصل اولورکه کماله
واصل اولسون کرکدر اولمسون نکیم اولدی غرمنه بدا والیه
یعود کلامندن مستفاد اهل عرفاندر هرکسه که بو رساله
مختصر درن کنده وی شناسا اولمیه عمر کن بدن دخی بی بهره
اولدی دخی هویدادر و هر کسه که کنده وی بلمدی خدایی دخی
بلمدی واول کسه که کنده وی تحقیق بلدی تحقیق اللهی بلدی
انسان صغیر نسخهٔ نمودار انسان
کبیر معرفتنی بیان ایدر دخی سلوک ندر ونیت سالک انسانی
سلوکده ندر انی بلدر معلوم اولسونکه هر نه که انسان کبیرده
اولدی انسان صغیرده دخی اولدی زیرا نطفه نسخهٔ نمودار
جوهر اولدی چونکه نطفه درت طبقه اولدی عناصر وطبایعک
نموداری اولدی چونکه اعضا پیدا اولدی ظاهرا سر وگوش
وچشم ودست وشکم وفرج وپای نمودار هفت اقلیم
اولدیلر وباطن دماغ وشش ودل وگرده وجگر ومراره
وسپر نمودار هفت آسمان اولدی شش نمودار فلک
قمردر که ایکی عالمک بیننده واسطه در بو فلکده باد وصو

اوزرینه موکل بر ملك واردر و دماغ نمودار فلك عطاردر
تحصیل علوم و تدبیر معاش اوزرینه موکلدر واردر جبریل
علیه السلام بو معنایه دیندر کرده نمودار فلك زهره در
موکل بر نشاط و طرب و شهوت و دل نمودار فلك
شمسدر حیات اوزره موکلدر اسرافیل علیه السلام بو معنایه دیندر
و مراره نمودار فلك مریخدر غضب و قهر و ضرب و قتل
اوزرینه موکلدر میکائیل علیه السلام بو معنایه دیندر سبر
نمودار فلك زحلدر قبض ارواح اوزرینه موکلدر عزرائیل
علیه السلام بو معنایه دیندر و روح انسانی نمودار فلك
ثابتاندر کرسی عالم کبیرده عقل نمودار فلك الافلاکدر
عرش عالم کبیرده قوای اعضاء انسانی نمودار معنایه سماوی
دراردر اعضا مادامکه نشو نما دوتر نمودار معادندر نشو نما
ظهور ندن نمودار نباتاتدر اجونکه حس و حرکت ارادی
پیدا اولور نمودار حیواندر اعندالحیوان نظام عالم تمام
اولدی معلوم اولسونکه حق تعالی موجوداتی خلق ایتدی
عالم اسمیله موسوم ایلدی زیرا وجود علم و ارادت و قدرت
حق اوزرینه علامتدر و کتاب نامیله نام ایلدی و بیوردی
هر کمسه که بو کتابی مطالعه ایده و علمنه واقف اولدی
بزم قدرت و ارادتمز بیلدی و بو کتاب بغایت عظیم

انسانده که

انسانده که حضرت خالق کونین و مکانک کمال عجز ادیبانی الجلال
ایدوب بو عالمدن بر نسخه مختصر ایجاد ایدوب کتاب
اولی انسان کبیر و کتاب ثانیه انسان صغیر اسمیله علم ایلدی
هر نه که انسان کبیرده موجود اولدی انسان صغیرده بی زیاده
و نقصان موجود اولدی هر کمسه که نسخه مختصری بیلدی نسخه
مفصلی دخی بلا زیاده ولا نقصان بیلدی قال النبی صلی الله
علیه وسلم من عرف نفسه فقد عرف ربه و سالکه حال سلوکده
معرفت ریاضات و مجاهداتی بویله درکه خدایی طلب ایدرز
حق تعالی ایله جلا ایله معادر قرب و بعده طلبدن مراد وجود
بقا اندور بلکه وجود بقا جلا اولدر خواجگان عالیات الهی حضراتی
قدس الله ارواحهم زباننده مخصوصه ایله انلر صحبتنده بو تحلیه همه
اوست تعبیر ایدرلر طلب طهارت و اخلاق حمیده و کشف
اسرار ظهور انوار هر برسی خاصه مراتب انسانیه دکلدر
زیرا سالک اکر مراد ایدر و اکر ایتمز اول نسبه که مراتب
انسانیه یه مخصوصدر بای حال ظهور ایدر پس اول مرتبه نک
حصولنه سعی لازمدر معلوم اولسونکه انسانک مراتبی مقرردر
و محققدر انجلین که درختک مراتبی مقرر و محققدر و تمام درکی
مراتبدن هر مرتبه ده درختدن نه ظهور ایدر پس باغبان
اوزرینه لازم اولان زمینی نرم و موافق و نشو نمالی درخته

قابل ولایق ایدوب خار وخاشاکی پاک ووقت زمانیله
صواروب محافظه‌سنی ادراک ایتمکله افتدن حمایت ایله حتی مرتبه
درخت تمام اولوب درخته مخفی اولان ظاهر اولدیغی حالده
سالک دخی اشتغال ریاضات ومجاهده ایله بویله کیدرکه
باطنده مخفی اولان ظاهر اولوب مراتب انسانیه کندویه حاصل
وظهورات غیبیه‌یه نائل اوله که بوندن مقدم بصر وسمعی کوروب
والشتمش وخاطره کلمش ایدی ایمدی سالک عالی همت
اولوب حیاتده اولدقجه سعی وکوشش مداومت کوستره
زیرا علم وحکمت خدای بی‌نهایتدر برکیمسه که بوکاره مشغول اولمیه
بو کلماته تکلم ایله ذوقنه وصول غیر مأمولدر

معلوم اولسونکه جمله مراتب درخت در حقیقت دانه‌ده اماده
وموجوددر باغبان حاذق تربیت وپرورش ایتمکله باطنده
اولان تمام ظاهر اولور طهارت وعلم ومعرفت وکشف اسرار
وظهور انوار ذات انسانیه بویله کیدرکه صحبت داناهای
وتربیت پیران اولاد استعداد اوکه سالکده بالفعل وبالقوه در
ظاهر اولوردی درویش معارف وعلوم اولین وآخرین وجمله
کائنات بکونه موجود اولانده مکنونندر هر نه که طلب ایدرسک
کندکده طلب ایله غیره ده طلب ایتمه هر علم که طرف سامعه‌دن سک
قلبکه واصل اولور اکا بکزر که صوی غیر ارک قیوسندن چکوب

سنک بی‌آب اولان چاهکی پرمیاه ایتمکله عارضه وضع ایلدیکک
صو ایله دوام وبقا مأمول ایلیه سنک اکر اول ماء حادث باقی
قالورسه ده راکد اولمغله تعفن ایدوب اول بزرک
صوبی تغییر لون وطعم وریحله باعث دلخستکی وبیماری اولور
لیس الخبر کالمعاینه سزاوار اولان هر نه قدر که چاهده میاه
کشیده دلو همت اولورسه بردورلو نقصان ونفادی کلمیوب
بلکه بر زماندن حالی اوزره ترک اولنسه دخی پاک وصاف اولوب
زیاد اوله جوش آدمک نهادنده بر چاه مقرردر لایق اولان معارف
دائما ایله ای برادر کثرت
صلوة وفرت صوم ایدوب لغت وفقه وحدیث وحکمت
تحصیله سعی ایده سک اما آکاه اولهسک ادای فریضه‌یه اهمال ایتمیوب
نیک نفس اولوب استقامت ورسوخ ذاتنک حالی
اوله راستکارلق ودرست کفتارلق وراحت رسان اولمق
بی‌اختیار حسن کردارک اوله زیرا اختیار ایله اولان اعمال
الکثر پایه‌دار اولور برکیمسه حقنده ایلدیک کار او کیمسه
حقنده ناچار اولوب بر وقت وقت آخره مساوی
اولماز بر نوعی دخی بودر که اختیار ایله اولان منفعت
مورث منت ذمت خود اعاله بطالت وبر اماله اختیار
صاحبینک نهاد جوکاته خدادا اولوب ابرار وانشار ای

خلقیله علی حالهم جهوانه مسرور ودلشاد ایدوب تحمل بار
منت بلکه منت برمنت احتمالیله مرتبهٔ قدرت وسعتنی بذل ایدر
ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم

احوال روندگان طریق وسلوک راه

تحقیق ومقدار منزل مقصود ومقصد مرحلهٔ موعود دور شریعت
وطریقت وحقیقت وانسان کامل وصاحب تصوف واهل
واندک سلوکی وروح انسانینک ترقی وعروج ومبدا
ومعاد ووصیت مشایخ صاحب ارشاد حضراتنک معرفتلرین
بیان ایدر

معرفت حال روندگان

طریق کمالی بیان ایدر رونده اول حسدر بعدندن
صکره عقل اولور اول عقل که رسول بیورر العقل
نور فی القلب یفرق بین الحق والباطل اونده رتبهٔ
عقل معاشده بعدازین نور الله اولور بیانی سالکده
بر سالک درجهٔ نور الله الحقه واصل اولور باقی اولان
درجات حس وعقلده قالورلر زیرا درجهٔ نور اللهه
نهایت یوقدر چونکه حال رونده بلندی معلوم اولدیکه
مقصود جمله روندگان معرفت یزداندر وحصول
معرفت خدا نور اللهه رهنمادر حس وعقل معرفت
خدای مجیبدن بی نصیبدر عقل معاش باد ونشاطه رهزندر

وحواس ظاهره وباطنه یوعقلک عجز سیدر کما قال الله تعالی
واذ قال ربک للملائکة انی جاعل فی الارض خلیفة قالوا
اتجعل فیها من یفسد فیها ویسفک الدماء ملائکه یه جواب
مستطاب بیورلدیکه آدمیانک حقنده ایلدیکگز قال
واقعا انلرک واسطهٔ عقل معاش ایله افعاللریدر اما
انلرک حاللرنده بنم بلدیکم سز بلمزسز که معارف الوهیة
عارف واسرار ربوبیة واقف اولورلر مقصود آفرینش
اولدر ایدی آدمیان شناسای یزداندر پس سالکه لازمدر
صحبت پیر داناده ستر ارشادده قابلیت تحصیل وسعی وکوشش
تکمیل ایله معرفت خدایه نائل ونور اللهه واصل اولهلر ای
درویش چونکه رونده یی بلدک ومقصود رونده یی بلدک
معلوم اولسونکه سیر فی الله منزلنده سؤال یوقدر بلکه جمیع
منازلده وحی اقتضا ایتمز زیرا ایکی طائفه واردر انلر دیرلرکه
سندن خدایه یول یوقدر بریسی اهل تصوف وبریسی اهل
توحیددر بز هر ایکی طائفهنک کلامنی علی طریق الاختصار
نقل وبیان واظهار ایدهلم اهل تصوف دیرلرکه سندن
خدایه یول یوقدر زیرا ذات الهی نامحدود ونامتناهیدر
اول وآخر ویمین ویسار وفوق وتحت وخلف وقدام
دوتمز بحر بی پایاندر وبیکرانددر وذرات عالمدن بر ذره یوقدرکه

حق تعالى انى محيط اولميه واول ذره نك حالندن اكاه
اولميه قوله تعالى الا انهم فى مرية من لقاء ربهم الا انه بكل
شئ محيط سالك بو قربه نائل وقريب اولميه خدادن
بى بهره و بى نصيبدر انلركه بو قربه واصل اوله لر هر ان
مشاهدهٔ حق ايله شاد وخندانדر خدا ايله تكلم ايدر لر وخداдан
استماع ايدرلر ليل ونهار خلوت نشين اولوب
ميدانده حسن زندگانى ايله مكين اولورو پاى
دراز ومربع نشين اولوب پهلو بر زمين اتيكه نه منده
دباب نيازده جبهه اولور يقينا بيلور كه خدا حاضردر
ايدى حس وعقل بو ميدانده سرگرداندر واسرار وقرب
نور اللهده واله وحيراندر پس كلام اهل تصوف تمام
اولدى اما اهل توحيد ديرلركه سندن خدايه يول يوقدر
اول جهتدن كه وجود بردر ايكى دگلدر اول وجود وجود
حقدر اولمق دخى ممكن دگلدر اول نسنه كه يوقدر خدا الله
يوقدر اوانك جميع وارلق وجود حقدر اى عزيز اگر
ظن ايدرسك كه سنك حق وجودك واردر يعنى وجود
حقدن غيرى وجود واردر ديرسك بو پندار حجاب
ديدار در وبيهوده انكار در سالك راه پندار دن
گيجه گيجه درگاه غفاره واصل اولماز خودبين اولدى

خدا بين اولماز اهل وحدت كلامى دخى تمام اولدى شريعت
وطريقت وحقيقت وانسان كامل احوالى اولدر كه اولا
شريعت قال پيغمبردر وطريقت فعل پيغمبردر صلى الله عليه
وسلم كما قال عليه الصلوة والسلام الشريعة اقوالى والطريقة
افعالى والحقيقة احوالى ايكدر كه سالك اول نسنه كه
شريعتدن انك مالابد يدر انى عالم اولوب وعمله جهد
ايليه وطريقتدن دخى اول نسنه كه انك مالابديدر انى اكا
سعى ايدوب بر نه كتورر كه حق حقيقت درون وبيرون
كندويه رونمون اوله حتى كه بو اوج حالده كامل در
مطلق شايستهٔ پيشواى خلقدر وهر كمسه كه شريعت
وطريقتده تكاپو ايدوب حقيقتدن اگاه اولميه هنوز
درماندهٔ راهدر بو يولدن كلى بهره ياب اولميان
لمراهدر و بايدن كمتر بلكه احقردر قال الله تعالى اولئك
كالانعام بل هم اضل اول امر ونهى خدايه يرينه كتوره
انكنجى علم وتقوا ايله اراسته دسعى وكوشش ايله الى نهاية
العمر پيراسته ويقينا معلوم اوله كه خدا بردر اوحنجى
وحدانيت خدايه بيله كدن صكره جواهر اشياى عالم اولور
بو مراتب كندويه بعد الكشف شريعت وطريقت وحقيقت
منكشف اولوب شكوك وظنوندن خلاص اولور ودخى

بی علم و عمل گفتار اهل اسرار عادت ملاحده و زنادقه دانشلر
گویا صورت بی معنی و قالب بی روحدر معنا و حیات تصور
اولنمز کبیدر هذا محال لطا الکمال علم و عمل لازمدر
تا که سالک مقام عالیه یه وصول ایله بکام اوله قال الله
تعالی الیه یصعد الکلم الطیب والعمل الصالح یرفعه و عمل
اهل طریقت اون ایکیدر اول طلب خدا ایکنجی مردم دانا
زیرا بی دلیل مرحلهٔ مقصوده وارلمز و ارادت مرکب
سالکدر و محبت و ارادت اسب تیزرو کبی نقدر قوی
اولورسه وصول منزل اولقدر آسان اولور دردنجی
سالک مطیع و فرمانبر اوله هر کارکه ایلیه دستوریله دانا
ایله ایلیه اول ارک دنیویدر و ارک اخرویدر بشنجی
الشیخ مریدک قوت و نفقه سنه التزام و لباس و مقام
حاضر ایدرسه قبول ایدوب وارینی ترک ایده و الا
ترک فضول ایدوب مالابدینی حفظ ایلیه الشیخ مرید کندر که
متقی و پرهیزکار و راست گفتار و نیک کردار اولوب
حلال خوار اوله و شیخ یعنی عزیز دوتوب یقینا بیله که هر
فیض که کنده ویه حاصلدر منشئی حضرت فخر عالم صلی الله
علیه و سلم دردنجی قلیل الاکل و قلیل النوم اوله سکزنجی
عزلت طقوزنجی خلوت اونجی خدمت بو خصالی اجرا ایله

صاحب

صاحب کمال اولوب صحبت پیر داناده مداومت خصال
مذکوره ایله نائل حقیقت اوله معلوم اولسونکه ای عزیز عمل
اهل حقیقت دخی اوندر اول خدایه واصل اوله دخی خدا
شناس اوله علامتی اولدر که خلق عالم ایله مصالحه ایدوب
دلشاد و اعتراض و انکار و جنگدن آزاد اوله ایکنجی نظر
سالکده دشمن و دوست یکسان جمله سی دوست گوره ای
رفیق آگاه اولکه هر کمسه بر مجادلدن کلورلر بری
بر اسمیله موسوم بری حنفی بری شافعی بری مالکی بری حنبلی
و بعضیلرینه نصرانی و یهودی و مجوسی نامیله تسمیه ایدرلر
جمله یه کندوکی گبی عاجز و طالب خدا بیله اوچنجی جمله خلقه
مرحمت و شفقت ایلمکدرکه مرحمت و شفقت اولدرکه
اینای نصیحت و نثار وعظ و صحبت ایدوب اول بیز
و نصیحت سببیله دنیا و آخرتده رستگار اولدن اوله دردنجی
تواضع ایتمک یعنی خلق عزیز دوتوب چشم عزت
و حرمت و شفقتله جمله یه نگاه ایتمکدر بشنجی رضا
و تسلیم و توکل و صبر و آزادگی و فراغت و موافقت در
یدنجی ترک طمع ایتمکدر زیرا الطمع ام الخبایثدر سکزنجی
قناعت طقوزنجی کم آزار اولوب راحت رسان
اولمقدر اونجی تمکین در عمل اهل حقیقت بونلردر همه

بو صفاتله متصف اولدی کندو یه مبارک اولسون
ایدی سالک علم وعمل ایله آراسته ظاهر و باطن ایتمیه
وصال کمال ایله سیر الی الله وسیر فی الله تمام ایده مز
انسان کامل اودر که شریعتله
آراسته وطریقت وحقیقتله پیراسته اوله درت نسنه
بونلری کامل ایدر بری اقوال بری افعال بری معرفت
بری اخلاق حمیده هر که بو درت نسنه یی کماله
ایصال ایده انسان کاملدر اول شخصک قلبی مثابه سنده در
وانسان کامله بو شیوه نسنه بو قدر وتکمیل ناقصان ایتمکه
قادر ونصیحت وتربیه سی دنیا وآخرتده مردم قاصره
نافع در انفاس نفیسی محض اکسیر ودر رایحه قدسیه سی
عالمگیر اولوب نطق پاکیزه ساکنان خاک ارجمند و
سودمندلردر پیغمبر صلی الله علیه وسلم انلرک حقنده
رحمت عالمیان بیوردیلر ای برادر صفت انسان کاملی
ایشتدک بونی دخی سمع جانله استماع ایله که بو عظمت
ولایتله وجود آثار کراماتله حصول مراد اوزرینه قدرت
ونامرادلقدن غیرله الفت ایتمزلر نیجه اهل نیازه کارساز
وعلم واخلاقله کشورستان الوانده علم افرازلردر وخلیفه
حق ومملکت کرامت وولایتده حاکم مطلقه لردر وقت

اولور که تحصیل مرادلرنده صورت نقصانیله نیجه جاهللری
عالم ونیجه عالملری عامل ونیجه عامللری ناقص ایکن کامل
ایدرلر ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء اما بحسب الظنون
عجزلری قدرتلرندن زیاده ونامراد اولملری تحصیل مراد
لرندن موجه اولوب دیده اهل دنیادن پنهان واهل
آخرت عندنده کالشمس فی وسط النهار انلرک احوالی
عیاندر زیرا انبیا واولیا طالب اولدقلری بعض
مرادلرینه بکام اولمادیلر معلوم اولدیکه جمیع آدمیان
بحسب القدره عاجزلردر ونامرادلق وبیچاره لک
ایله عمرلری آخر اولور چونکه کاملر بو سر مخفی یه واقف
اولدیلر حصول مراده ابرام ایتمیوب ترک مراد ایله
فارغ نشین وآزاد اولدیلر بوندن اقدم سلاطین
روی زمین ترک جاه عزت وشکوه سلطنت ایدوب
ملک فراغتده راحت بیوردیلر بو اسرارک وصول
و وقوفنی اشعار ایدر ایدی بو زمانده نیجه لر کامل
آزاد اولوب شیخیت وغیره الغی ترک ایدوب تربیت
مرید ازایله استغنالدن مشغوله انزوالی مرجح بیلوب
کندو حاللرینه مرحمت وشفقت ایلیوب سالکه
وصفاتله سمت عبادن رهگذار قبایه فرار ایندیلر بعض

عارف بالله بو خصوصه باعث و بادی اولان نیجه اولوالدن
کمه از تربیت مریدان زمانلرنده تحصیل معاش دنیا
و دوستی اغنیا و رغبت منصب فانی و اخذ وظایف
امور سلطانیه ایله شهراه طریقدن دور و دوبار اولوب حقیقتده
مهجور اوله لر دیدیلر نعوذ بالله من النقمة بعد النعمة و رسول الله
صلی الله علیه وسلم بیوردیلر اخر ما یخرج من رؤس الصدیقین
حب الجاه بناء علی ذلک ترک و عزلت و اختیار فراغت
ایدوب بو مقاماته درجات وصولده حصول اولدیلر
امر یقینی اولدر که زحمت عسل ایله حجر ایدر و اهل
دنیاوینی پراکنده و کدر ایدر بونلر مقدم مشایخ ذوی
الاحترام حضورنه نیز کا هدیه و تیمنا عطیه عرض اولندقده
قبول ایتمزلر ایمش اما مشایخ متأخرین تسلیم و رضاده
صکره مراتب علیایه وصول ایله هدیه یی قبول ایدرلر
انلر یقینا بلدیلر که هر کس عاقبت کارنده ناقص ایکن الا انه
دعوای کمال ایدر و اوقاتی تعمیر اوزره اولوب
گاه یوقلق و گاه وارلق منزللرنده سرگردان گزر هنوز
لاوالادن بی خبردر که رد و قبول دربنده گرفتار اولمشدر
بیلمز که بر وقت ناخوش اولان وقت اوزره خوش
گلور و تسلی حالی تنفس اولدر و غیری دخی امتیاز ایکز

طائفۀ متأخرین بو سر خفی یه واقف اولوب دست تدبیر
و تصرفی ورازاتیمیوب رضا و تسلیم ایله کارساز اولدیلر
دبود نابود تشویشندن رها و امدشد زخارف دنیادن
خلاص اولوب مرنور ورنظهور ایدن ذکر قسمنا یه
تأیید ور زاقیتنده واسطه اولان ید الله فوق ایدیهم
معناسنه تأکید بیلوب امید شیخ و مرید افعال فعال
لما یرید جهتله وادیء درو امتناعدن حصن قبول
انتفاعه داخل اولوب زحمت طریق ابتدادن خلاصجانه
نجاته نائل اولدیلر **فصل سیم** اهل تصوفک
صحبتی و سلوکی بیاننده در معلوم اولسونکه صحبت
عزیزانک اثار عظیمه سی وار در جمله نیک و بد هر سالک
نائل مقصد اولور صحبت پیر دانا ایله اولور ایدی ریاضات
و مجاهداتدن مقصود شایسته صحبت پیر دانا اولمقدر
بو خصه برلون یاخود بر ساعت دانا یه ملاقی اولمق اصحاب
عندنده بیک ییل ریاضات و مجاهداتدن اولمقدن افضلدر
لقوله صلی الله علیه وسلم ان یوما عند ربک کالف سنة
ممکن دکلدر صحبت دانا یه بعد الوصول مستعد اولمیان کمسنه
محروم اوله اگر سؤال وارد اولورسه اکثر خلق صحبت
دانا یه واصل اولورلر اما فائده مند اولمازلر جواب اولدر که

اکر حالدن خالی دکلدر یا مستعد دکلدر یا خود طالب دکلدر
چونکه صحبت دانا ایله شرفیاب اوله لر سن مدر حاضر القلب
و مستمع و ناظر اوله و قلیل الکلام و نیک پیام اولوب
محل مصاحبتده او کمسه دن جز سؤال ایدنه جواب
ویرمه اکر سندن سؤال ایدر ایسه معلومک اولان
صدق کلامی ادای مختصر ایله افاده و بیلمدککک سؤاله
شرمنده اولمیوب معلوم دکلدر دیو جواب داده
اولمهک و بیم داشتن که بطریق الامتحان سؤال مجادله
بجنکه عرض کمال ایتمیه سک و بیان دروننده تکبر و تصدر
ایتمیه سک بلکه منصب و مالکی ایثار و صحبت اثناده بیکانه لری
اغیاردن اتخاذ ایتمیوب درر حجتی نثار ایلیه سک و حضورده
تکلف ایتمیوب رعایت ادبله تألف ایده سنکه عدم تکلف
علامت مودت اهل تصوفدر و هر کار که فرض و سنت
یا خود حال ضرورت اولمیه عادت ایتمه که اهل عادت
صاحب بدعتدر و اهل بدعت بت پرستدر بلکه اجرای
عادت ایتمیوب بین الاحباب متمکن اولوب کنجده
خلوت در انجمن ایلیه سک یعنی ترک عادت کار اهل مجتهددر
ای رفیق معلوم اولسونکه ترک ظاهر و باطنده قطع سوی
دنیادن افراد ظاهر اولدر که مالا بد اولانک غیری هر نه

ایسه بذل بلکه عدم رغبت و باطن اولدر که دنیوی
و اخروی حجاب راه و مانع سیر فی الله اولانی ترکدر
و من بعد ترکه عزیمتدر سالک خیال ناصوابی کشف
حجاب قالور یعنی مال و جاه حجاب راه اولدوغی کبی
وقت اولور که کثرت صوم و صلوة حجاب طریق نجات
اولور معلوم اولسونکه حجاب ایکی قسمدر بری نورانی
بری ظلمانیدر نماز و روزه نورانی و مال و جاه ظلمانیدر
لایق بودر که بونلرده سالکک شبهه و شک ایتمیه که
هر نسنه که سالکی کندویه مشغول ایلیوب مانع ترقی اوله
محض حجاب او بعضی کمسه یه مال و جاه و بعضی کمسه یه
صوم و صلوة صنم راه اولدی و خودپرست اولان شیخه
سجادهٔ عبادت بت اولدی جمله کندو خوی و عادتنی
اوزره طاعت ایدن بو قبیلدندر بو جهتدن و مشلدر که
سالک سلوک و عباداتی و انواع طاعتی اجازت شیخله
ایتمک لازمدر زیرا هر کس کندو بیتنی بیلمیوب فارغ
و آزاده و کامل موحد و عبادت معتاد قیاس ایدر
ایدی بزم مرادمز اختیار لابد و ترک فضولدر مانع
راه اولان اکرچه مال و جاهدر اما لباس و قوت و مسکن
امر ضروریدر مقدار ما لابدی رها کار عقل دکلدر

چست دنیا ازخدا غافل بدن نی قماش ونقره وفرزند وزن
ازجمله اموال واملاکی ترک ایدرسه محتاج اولوب طمع وحرص
پیدا اولور طمع ام الخبائثدر مال وجاه مورث فسادر
ترک مالا بد دخی باعث فسادر وما لا بد له قانع ذوق
عظیم ایدر وقانع اولمیان محنت افکاره گرفتار اولور
ومعرفت اهل سلوک طریق حقده اعتبار ایلمه‌یه محتاجدر
اول جذبه ایکنجی سلوک اوچنجی عروج جذبه کشندن عبارتدر
سلوک کوشندن عبارتدر عروج بخششدن عبارتدر
جذبه فعل حقدر بنده‌یی کندویه جذب ایدر زیرا بنده
طرف دنیایه توجه ایدوب محبت مال وجاهله مشغول ایکن
عنایت حق فریادرس اولوب جانب بقایه منجذب اولور
قال النبی صلی الله علیه وسلم جذبة من جذبات الحق
توازی عمل الثقلین حق تعالی قبلندن نامی جذبه اولور
بنده جانبنده نامی سلوکدر ارادت ومحبت وعشق
وتوجه وسعی هر نقدر زیاده اولورسه نامی سلوک مرتبه‌سندن
جذبهٔ حق اولوب بر مرتبه‌یه بالغ اولور که کل شیء ترک
کوشش وهوشی خدایه مخصوص اولوب غیری فراموش
ایدوب مرتبهٔ عشقده ثمره چونکه جذبه ظهور ایتدی علاقه
غیر قطع اولدی ومرتبهٔ عشقده زنده کانی ایلرکن روبراه

بقا اولسه بو نجلین سالکه مجذوب ابتر تعبیر ایدرلر وبو کروه
بعض رتبهٔ جذبه‌دن خاص اولوب واقف احوال
سلوک اولمغیله ارکالدن خبردار اولور بو نجلین سالکه
مجذوب سالک ایدرلر اول سلوک ایدوب وسلوکی
کماله ایصالدن صکره جذبهٔ حقه واصل اولورسه بو نجلین
سالکه مجذوب تعبیر ایدرلر اگرچه سلوک جذبه حاصل
اولمازسه بو نجلین سالکه سالک مطلق تعبیر ایدرلر حاصلی
درت قسم اولدی بری مجذوب ابتر بری مجذوب سالک
بری سالک مجذوب بری سالک غیر مجذوب در
شهاب الدین قدس سره بیوردیلر بو درت قسمدن
شایستهٔ شیخوخت اولان مجذوب سالکدر اقسام
باقیسی الغه سر اولدقلری اول احتیاط عظیم لازمدر وهر کس
دخی مرید اولمز مریدی وشیخی کار دیگردر واهل طاعت
طائفهٔ احدر احوال واقف اولانلرک بر مقدار
معلوملری در معنای جذبه بیلدک معلوم اولسونکه سلوک
ایکی قسمدر بری سیر الی الله بری سیر فی الله در
سیر الی اللهه نهایت واردر سیر فی اللهه حد وغایت
یوقدر اهل تصوف بیوررلر سیر الی الله اندن عبارتدر که
سالک اولقدر سیر وسلوک ایلیه تا فنا فی اللهی بیلور

چونکه معرفة الله حاصل اولدی سیر الی الله تمام اولدی بوندن صکره
شروع سیر فی الله در و سیر فی اندن عبارتدر که سالک
اول قدر سیر سلوک ایدر که تمام صفات اسمائی افعال
خدای شناسنده اولور اما صفات اسمائی خدایه نهایت
یوقدر تاکه سالک زنده اولور در کار و جوینده اولور
بو منوال اوزره فنادن بقایه وصول بولور از صفات
تو در سرهاست کمتر از قطرهٔ زصد دریاست سلوک
حقنده اهل تصوفک کلامی بویله در اما اهل وحدت
بونلر سیر الی اندن عبارتدر که سالک وجود حق تعالی
بردر زیاده دکلدر بیلدکدن صکره بو قدر سیر و سلوک
دخی ایلیه که تمام اشیایی کاهی بیله و کوره اگرچه بیلمک
و کورمک ممکن دکلدر اما بعضیلر که استعدادی بویله معتاد
اولمشدر کورمک و بیلمک حقیقت تمکندن عبارتدر سلوک
حقنده اهل وحدتک کلامی بودر ای عزیز مال و جاه
اوزرینه اعتنا ایله افلاک و انجم جابجا چالاک
همیشه کردشده در هر زمان بر درلو نقش و صورت
پیدا ایتمز صورت اول تمام اولمادین محو ایدوب صورت
ابداع ایدر کویا مانند موج دریا در عاقل موج اوزره
اوج بالا عمارت ایلمز سن دخی درویشک اختیارینه خلقک

اعطاسی درویشانه در کند و اختیارلریله فقر و فاقه یی قبول
ایدوب مراتبلرینه وصول بولدیلر زیرا هر بر مرادک
تحتنده بیک نامرادی ظاهر و باهر در عاقل بر مراد ایچون
بیک نامرادلیغی قبول ایتمز بیت فراغتست جهانرا
بنا خوشی و خوشی که او بعهد وفا سخت سست بنیادست

فصل چهارم معرفت خدای تعالی و روح انسانی
و عروج و ترقی و مبدأ و معاد و وصیت مشایخ بیانندە

ایدر علماء اهل تصوف بونلر جمله انبیا و اولیانک
معلوملریدر که عالمک صانعی واردر و اثبات صانع
عالم حقنده بنجه دلائل و براهین اهل فنون نشان داده
کتابلر تألیف و تصنیف ایلدیلر اهل تصوف دیرلر که
وحدانیته قائل و قبوله محتاج دکلز صانع عالم بردر قدیمدر
و اول و آخر و حد نهایت و مثل و شریک و شبیهی یوقدر
واحد حقیقیدر اجزا قبول ایتمز و قابل تجزی و تقسیم
و خرق التیام دکلدر مکاندن و زماندن و جهتدن و کل شکل
و لون و صورتدن منزه صفات سنیه ایله موصوف و صفات
ناسزادن منزه در علماء اهل حقیقت بو کلامی قبول ایدوب
دخی زیاده وصفله توصیف ایدرلر و بونلر ذات
خدا بر نور نامحدود و نامتناهیدر و بحر بی پایاندر و کچی
که اندر

وذرات عالمدن هر ذره یه قدر که خدای تعالی انی واکر
محیط اولمیه واندن آکاه اولمیه آیة الا انهم فی مریة من لقاء
ربهم الا انه بکل شیء محیط وان الله قد احاط بکل شیء علما
معلوم اولسونکه ذات خدا غایت قریبدر واعلا علیندن
اسفل سافلینه دک جهت قرب یکساندر تاکه سالک بو قربدن
خبردار اولمادقجه خدای مجیددن بی بهره وبی نصیبدر
وحس وعقل ایله بو قربه واقف اولمق ممکن دکلدر بو قرب
نور الهیدر حکمسه که نور الهیه واصل اوله بو قربه نائل اولور
قرب مرتبه ثلثه جامعدر اولی قرب زمانی ایکنجی قرب مکانی
اوچنجی قرب صفتی وعقل دخی اوچ مرتبه در اول عقل معاش
ایکنجی عقل معاد اوچنجی عقل کل اما قرب زمانی محمددرکه
بزه عیسی علیه السلامدن اقربدر وقرب مکانی قمر در بزه
مشتریدن اقربدر وقرب صفتی مثلا بایزید بسطامیلر
بزه عتبه وشیبه دن اقربدر کرچه بایزید قرب زمانی ومکانیله
عتبه وشیبه دن ابعددر لکن بو مقامده قرب وبعدله
مراد زمانی ومکانی وصفتی دکل اما خدای تعالینک قربی
قرب اقربدر ومعنویدر وهو معکم اینما کنتم سرندن مختفیدر
ارباب معنایه غیر خفیدر یعنی صاحب بصیرت بیلورکه
بو مراتب اربعه ده چونکه جلالت قرب عارف اوزرینه

سایه انداز اوله نظر عارفده قرب انبیا واولیا ومورچه
وپشه حقیقتده یکسان کورینور آیة ماتری فی خلق
الرحمن من تفاوت آیة ولله المشرق والمغرب فاینما
تولوا فثم وجه الله حق تعالینک قربی جمله عالم ایله
برابردر مرد راه کرکدر که بو قربدن آکاه اوله زیرا
بو قربه واصل سیر الی الله نائل اولدی اما سالک
مضیق زماندن وکثافت مکاندن خلاصی چقمزکه کشف
احوال قربیه ایتمک طیرانی ازلیه پیوسته اوله بو مقامه بدایت
ازل عالم الا زمان تعبیر ایدرلر بو طورده ماضی ومستقبل
محو اولور وسر لیس عند الله صباح ومسا انقلاب غیبندن
ظاهر کلور یا معشر الجن والانس ان استطعتم
ان تنفذوا من اقطار السموات والارض فانفذوا
لا تنفذون الا بسلطان عرض جال ایدر کلام اهل
تصوف بودر معرفت خدا وقرب خداده بو کلمات
زیاده مفیددر اما هرکس مستفید اولماز اکثر خلق
مرتبه حس وعقلده در سر نور الهیه وار ای برادر
ذات خدا بالای ملک وملکوتدر دیلدیکی ایمدی ملک
وملکوت متناهیدر وذات خدا نامتناهیدر معلومک
اولدی هر غیر صورتله تصویر ودر بو مقام تجرید قابل دکلدر

اما اولکه باهم و نه معیتده در باهم اولکه جهت وحدت لازم کلمز
الا معیتی فرق اولور معیت جوهر بجوهر و معیت عرض
بجوهر بر شیدر و معیت روح بجسم شی آخردر و معیت
خدای تعالی با عالم و عالمیان بو دخی شی دیکردر یعنی جوانسنه که
زیاده لطیفدر انک احاطه سی زیاده اولور اکا سنک بوندن
روشن بیانن ایدهیم زیرا بو کلماتی بیلمک مهانندندر معلوم
اولسونکه خاک اب لطیفدر و هوا دخی زیاده لطیفدر
و اتش دخی لطیفدر لکن حالا معلوم اولسونکه بو درت
نسنه که لطافت و کثافت جهتیله هر بر سنک بر مکانی واردر
و هر بری مکاننه افزوده اولمق ممکن دکلدر مثلا بر طشتی
خاکله ملو ایلیه سنک انجلین که بر اوج طراف دخی الماق
ممکن اولمیه اما اول خاک بیننده انک مخصوص مکانی
واردر اول مکانده طراق اولمق ممکن دکلدر ابدی بونک
کبی اتشک مکانی هواده مخصوص مکانی واردر اول
مکانده هوا اولمق ممکن دکلدر زیرا اوتسنه که لطیفتردر
انک احاطه سی زیاده رکدر و ذرات خاکدن بر ذره بو قدر که
اول طشتک ایچنده اولا کی ابی محیط اولمیه و اول خاک
و هوا ذراتندن بر ذره بو قدر که اول اتش اوزرینه
محیط اولمیه اکر بویله اولمسه غرابت پیدا اولمازدی و هو الیه

نکته حکمی اجرا ایده مزدی کرچه بو درت بر برده اختلاط
ایدرلر اما بر برلرینه محیطلردر و بر بریله معیتلری واردر
اما هر بری کندی مکان مخصوصنده جایکیردر زیرا کشف یعنی
مکان لطیفده اولماز اکر بو درت عنصر بر برلریله اولدقلرن
یقینا بلمک استرسنک و محیط یکدیکر اولوب هر بریسی
کندو مکاننده معیتلری بیان اولنسون دیرسنک دلیل
قوی بودرکه بوندن اسبق ذکر اولندوغی وجه اوزره
اکر بر کمسه النه اتشه القابلیه الی یانر اما یاش اولماز
و دخی بر کمسه النه صویه القابلیه الی یاش اولور اما
یانمز اما اکر بر کمسه النه قینار صویه القابلیه الی هم
یانر و هم یاش اولور پس معلوم اولدیکه بر مجلده اب
و اتش بر برده در و سالکه عین الیقین حاصل
اولدیکه اب و اتش مکان واحده اولمق قابل دکلدر
الضدان لا یجتمعان کبی هر بری کندو مکاننده اوله
معیت دوتیرلر **مثال دیکر** اکر بر شمع سوزانی بر خانه تاریکه
کتورسهلر اول شمعله خانه روشن اولور و اول خانه نک
جایکاه هواسی تنک اولماز شمعک کلمه سیله خانه نک
بر مقدار هواسی طشره کیتمک لازم کلمز یعنی نور هواسی
حرق ایلمز زیرا هر برینک مکانی مخصوص واردر بر لو برنده در

بو مقدار تقریر ایله تحقیقات اولندی اما بزم نظرمزده در
عناصر چهارکانه جسمدر مکانده وجهتده در قابل حرق
التیامدر و ذات خدای تعالی جسم و جسمانی دکلدر و مکانده
جهتده دکل و قابل التیام دکلدر بو کلماتی برای فهم طالبان
تقریر و تحریر ایلدک که آشنای سخنان اولیا اولسونلر
دیو زیرا بونلرک کلمات شریفه و نکات لطیفه در معرفت
خدا و قرب خدا نوعه علومی بیلکه موقوفدر

باب در معرفت روح انسانی

معلوم اولسونکه روح انسانی داخل
و خارج جسم دکلدر اما معیتلری واردر ذرات جسمده
بر ذره یوقدر که ذات روح انسانی محیط اولوب حوالندن
آکاه اولمیه هر بری اخرک مکاننده اولمق ممکن دکل
لکن معیتلری واردر زیرا لطیف کثیفه حرق قابل دکلدر
روح انسانی جسم اوزره متصل و منفصل دکلدر حلولی
غلط ایلدی زیرا جسم انسانده روح جسم الجنه ده در
در اول خدای تعالی جل شانه دردر معلوم اولسونکه روح
انسانی بغایت لطیفدر اما خدایه نسبت دکلدر خدای تعالی
الطف الطف الطفدر موجوداتدن هر نسنه خدایه حرق
ممکن دکلدر هر نسنه که لطیفتر در احاطه سی زیاده رکدر
ذات خدا الطف حقیقیدر و هو اللطیف الخبیر بو معنایه

مشیر در روح حیث نسبت نمادر هر کسک ارباب
اولمه مز انک متصرف سلطانی ظاهر در قالب روحک
اسیر بیچاره سیدر هر نه کورر قالبدن کورر حال بوکه
قالب بینا و دانا و شنوا اولمقدن بیخبردر و جمله
عالمک قیوم عالم اوزرینه مثالی بوکیبدر قیوم عالم
هست و نیست نمادر ذرات عالمدن بر ذره ده قوام
وجود یوقدر بلکه قوام موجودات انک قیومیتیله در
در هر نسنه نک قیومیتی بحسب الضروره قیومیت حقیقیله در
و حقیقت وجود مقوم بر سبیل عاریتدر و هو معکم اینما
کنتم یعنی حق تعالی سزکله بیله در هر نه مکانده اولورسز
لکن بو معیت مثل معیت جسم با جسم یا خود معیت عرض
بجسم دکلدر بو معیت مذکور حق قیوم عالمده محالدر
و معیت قیومیت قسم رابعدر یعنی ماهیتله معیت
وجود قبیلندندر وجودله مراد مبداء آثاردر و مبداء
آثار باریدر اما وجود عالم بر اثردر که ماهیات
ایله حق تعالینک معیتی اوزره مرتب اولور دنک
بوقدر که ماهیاتله وجود معیت جسم بجسم یا خود عرض
بعرض یا خود معیت عرض بجسمدن صفت معتقده اقوادر
اولنسه نک وجود دیکه بو امورک ما بیننده علامت

توقف وجودیدر بو دخی حسنت نیست نما در بو دخی معیله
اولدی اما ظاهر دکلدر این معیت در نیاید عقل
وهوش زین معیت دم مزن بنشین خوش
ای عزیز ارواح اضافی حقنده بر قاچ کلمه ایراد ایلدک
قدر استعداد اوله فهم ایله کرچه ارواح اضافی روح واحدر
اما محیط عالمدر زیرا ظهور عالمه باعثدر روح اضافینک
ظاهر و باطنی واردر انک ظاهری اجسام عالم عالمیاندر
و باطنی حیات عالم و عالمیاندر هر کمسه که کندو باطنی
صافی ایدر باطن روح اضافی اول صفا ایچنده حاصل
اولوب حیات ابدیه یه نائل اولورلر روح اضافی
بر مکاندن کلمدی و بر مکانه اخره کتمز هر کاه محیط و اکاهدر
چونکه بو رحله زنده اوله سک ماهیت اشیایه کماهی ادراک
ایدرسک و کورسک مبدا و معادیکی مشاهده ایدرسک
ارواح انبیا و اولیا ایله تکلم ایدوب حکایت دیرینه
و روایت پیشینه یه واقف اولورسک **باب در معرفت**
عروج و ترقی ادمیان معلوم اولسونکه طاعت
ایلدن عابد اولور و وجود طاعتده دنیادن روکردان
اولدن نامی زاهد اولور و وجود زهدله حقایق اشیایه
واقف اوله عارف اولور و وجود معرفتله مستعد الهام

اولدی ولی اولور و وجود الهامله معجزهٔ مخصوصه یه نائل
اولدی نبی اولور و وجود نبوتله صاحب کتاب اولسه
اولو العزم اولور و وجود کتاب و شریعت و قبیله اخره
تحویل ایله نامی خاتم الانبیا اولور مؤمن بر مرتبه ترقی
ایدر و خاتم طقوز مرتبه ترقی ایدر چونکه بونهایه بیلدک
باقیسنی قیاس ایله **باب در معرفت مبدا و معاد**
چونکه ترقی سالکانی بیلدک معلوم اولسونکه اکابر علماء
تصوف بیوررلر ترقی مراتب تسعه یه منحصردر زیاده دکلدر
هر قنقسی اخرده در علم و تقواده مرتبه سی زیاده در انکلینک
علم و تقواده خاتم انبیا یه وصول غیر موصولدر و هر کسه که
قنقی مرتبه ده مفارقت جسم ایدرسه انک روحنک
بازکشتی اول مرتبه ده در معلوم اولدیکه روح مؤمنک
مقامی آسمانه اولندر و مقام خاتم عرش مکرمدر وقس
علی هذا ابینهما بو مراتب مرتبهٔ عطادر و هر کسک مقام
معلومی واردر یعنی عارف سعی و کوششله مقام ولی یه
واصل اوله مز اکابر علماء اهل وحدت بیوررلر ترقی
سالکانه حد یوقدر اکر صاحب استعداد اولانه ادمک
بیک ییل عمری اولسه و اشتغال مشاهده و مجاهده ایله
هر کون ایلدوکی شهود یوم اول کورمش اولماز زیرا خدانک

علم وحکمته نهایت اولمازقال النبی صلی الله علیه وسلم
من استوی یوماه فهو مغبون ای فقیه علما بیورمشلردر
روح انسانی بعد از مفارقت قالب مکانه واحدده
قرار داده اولور اهل وحدت بیورر روح انسانی
بر مکانده کلمدیکه بر مکانه دخی کیده روح واحدده دائم
حاضر ومحیط عالمدر اکر یوز بیک کره کلوب ومرتبهٔ
انسانیتده جایکیر اولوب حصول استعداد اوله مستعد
اولورسه روح اضافی جملهنک حیاتی اولور اکر یوز
بیک کره معزول حیات اولوب وفات ایدرسه
روح اضافی جایکاهنده قرار داده در واندن بر ذره
زیاده ونقصان اولمز الخلیق که افتاب عالم عالم
وادم اوزرینه سایه انداز وکار سازاولور وخانه
خانه کشت وکذار ایدوب جمیع دروازه ودریچه‌یه
پرانوار ایدر اکر یوز بیک خانه خراب اولورسه ضیاء
شمسه نقاب وذات افتابه اضطراب کلمز افتاب
دخی مظهر روح اضافیدر نظر انصافله نظر قبل چونکه
ادم روح اضافی ایله زنده وهمدم اوله درونی نور مکنونی
الهی ایله منور اولوب رتبهٔ عقل ایرشوب عاقل اولور که
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر العقل نور فی القلب

یفرق بین الحق والباطل ادمی ناکه روح اضافی ایله زنده
اولمیه کمال عقل ایله فرخنده وعاقل وکامل اوله مز هنوز
وقت اولدر که علمه منسوب عالم اوله سکه عقله منسوب
عاقل اوله ونور حامیه منسوب منور بعده کنجینهٔ ستر
یتشه بعده کنده وذاتنده اولا کماله واصل اوله بو مجلده
عروج تمام اولوب ولوحی انجام اولدی اما کنج ستره
نائل اولان افعال واقواله تحمل ایدوب ومن صبر له
هرکونه قدم بر کنج مخصر ایله محدم اولور کنج در کنج سران
ایدر روزاول واصل اولمدوغی کنج روز ثانیده نائل
اولمدوغی کنجه نسبتله مانند قطره وبحر دربونده اقدم خلوص
کنجینهٔ نهانه مالک اولوب محافظه سنه عدم قدرتلریله مالک
اولورلردی زیرا ستر نهانی عیان ایتمک عادت اهل عرفان
دکلدر مثلا بر فقیر بر حقه بر الکنز بولوب کنمه قادر اولمیه
کندویه باعث فتنه وتکدیر اولور مکر بر طالب دانای کم
کوی کنجینهٔ اسراره دست رس بولوب کفتکوی اتمیه
معلوم اولسونکه ادم مانند مشکاه ظلمتدر وروح نباتی
فتیله مانند زجاجه بر صفوتدر وروح حیوانی دل مانند
فتیله وروح نفسانی دماغ مانند روغن جبینه وروح
انسانی مانند نور وجود در صباح وجودک مصباحی تمام

اولدی وکار رسالک بو محلده انجام بولدی بو مقدمه‌یی
ابتدک معلوم اولسونکه روح نفسانی دماغنده روغن
مثابه‌سنده در مراد ایدرکه درون ادمیانی روشنا
ایدوب اشباح جسمی اولدوغی وجه اوزره تماشا
ایلیه واحوالنه وافعالنه دانا اوله اکرچه ذاتنده صاف
وپیوسته نور تابناکدر اما چونکه روح انسانیکه روح
اضافی تعبیر ایدرلر مجاورت روح نفسانی ایله نور علی
نور منزله‌سنده ظهور ایلیه‌سی کثافت قلعهٔ بدنی ازاله ایله موجود
اولور حق سبحانه وتعالی الله نور السموات والارض مثل
نوره کمشکوة فیها مصباح ایت کریمه‌سنده بیان بیوررر
وتحقیق تفسیری جواهر تفسیر صاحبی اولا ذات
ستوده صفاتک تاویل وتحریرنده بوبله تعبیر ایدرکه
حق تعالی سینهٔ مؤمنینی مشکوة وقلبنی زجاجه وایمانینی
چراغه وقندیلنی کوکب رخشنده‌یه وکلمهٔ اخلاص شجرهٔ
مبارکه‌یه تنفس کلمه‌کرانی اوزره جاری اوله وعالمی
منور ایدر چونکه تصدیق قلب لسانه همدم اولور نور
علی نور سرسنه محرم اولور لقوله تع یهدی الله لنوره من
یشاء بو نور نور ذات حضرت کبو دولت هرکسه‌یه
الوبرسه نور ذاته نشر ودائرهٔ کمال انسانیه یه

تکمیل ایدرمنه بدا والیه جود سعادتیله مسعود اولور سؤال
داود علیه السلام جواب خدای وهاب بودرکه استماعیله
تشنه‌لر سیراب اولور قال عز وجل من قائل کنت
کنزا مخفیا فخلقت الخلق فاحببت ان اعرف یعنی رازیله
هم از صفات اسما و وافعال حکمت وجود انسانیله
مشاهده ایله کاررساز اولور اهل وحدت بو حقایقی
درت دریا اعتباریله اکتفا ایدرلر دریای اول
ذات خدایه بیان ایدر دریای ثانی روح اضافی
دریای ثالث ملک دریای رابع ملکوت بوندن
اول موجودات بو عقیدی اکرچه ظاهری شریعته موافق
دکلدر اما سخن اهل وحدت بو بابده متفقدر معلوم
اولسونکه احباب بو کتاب مستطابی وفتیله مطالعه
ایتمدکچه شفای صدره نائل ودوای درد جسم وجانه
واصل اوله مزلر اما مور مرهونته باوقاتها عقل اکاه
بو معناده کمراه در اما علماء متشرعین بیوررلر دریای
اول ذات خدای تعالی در باقی قلان دریای ثلثه مخلوق
دکلدر دیرلر یعنی یوقدن وار اولدی اهل وحدت بیوررلر
ممکن دکلدرکه یوق وار اوله و وار یوق اوله همیشه
وار اولنی واردر ویوق اولنی یوقدر اهل تصوف اهل

وحدته سؤال ایلدیلر که دریای ذات قنده دریای روح
اضافی و دریای ملک و دریای ملکوت نه وجهله ظهور ایتدی
جواب ویردیلر که اول ذات خدای تعالی کنج پنهان
ایدی عیان اولوب اظهار حکمت مراد ایلدی باطندن
طرف ظاهره تجلی ایلدی دریای دوم دریای سیم
دریای چهارم پیدا اولدی بو ظهور طرفة العین
ایجره در قوله تعالی وما امرنا الا واحدة کلمح بالبصر و بو اوقات
و مفردات ملک و ملکوت دائم تجلیده در او مرکبات
پیدا اولوب و دائم ظهوردن خالی دکلدر تمام
موجودات بودر و جمله تجلی دریای اوله لاحق اولورلر
ایدی ظاهر فی الجمله باطن خدادر معلوم اولدیکه وجود
خدادن غیری وجود یوقدر اول مقدمی تمکین دکلدر
الجلین بر عزیز بیوردی یوق همواره بوقدر وار اولان
وجود حقدر و بو دخی کلامک نظیریدر که عبد الله بن
عباس رضی الله عنه بیوردیلر الله الذی خلق السموات
والارض ومن الارض مثلهن لتعلموا ان الله علی
کل شیء قدیر ایت کریمه سنی اقتضای علم اوزره تفسیر
ایدرسم و معنای شریفن اظهار ایدرسم خلق بنی
کفره نسبت ایدرلر کلام والا نظاملری رشتندر رضی الله

عنه ایدی احوال وجود دن شمدن صکره نه سویلم
اکر سویلرسم اهل تصوف و اهل وحدت لسانندن
سویلرم تفتیش قبول ایدرسک خوشدر ای
رفیق کلامم کوش ایله و سمع قبول ایله قبول ایله
و معلومک اولسون تقریر و بیانی اولان غنده کره اوشن
و عیانی اولدی حق تحقیق طائفه نک پدیده در اکر
اهل وحدت کلامنه تمام فهم ایندکه بوندن دخی
روشنراک بیانی و عیانی ایده یم معلوم اولسونکه اهل
وحدت بیورر بو درت دریا که حالا اولدیکی حیثیته
بویله اولورلر و بو ثابت اولدی و همواره اولورلر بو جمله
که بو درت دریا اول واحد دور بعضی بعضیسی
اوزرینه مقدم دکلدر نه تقدم ذهنی نه تقدم خارجی
نه تقدم زمانی جمیع بریسی اخرک اوزرینه ظهورده بوقدر
اوسبب دنکه وجود بردر زیاده دکلدر وجود واحده
تقدم و تاخر اولماز عوام اهل وحدتک کلامی
بودر اما خواص اهل وحدت بیورر عوام اهل وحدتک
کلامی حقدر اما دریای اول مقدمدر بحار اخر اوزرینه
نه بتقدم ذهنی نه بتقدم خارجی نه بتقدم زمانی
افتابک کندو شعاعی اوزرینه تقدمی کبی معلول و علت

مسئله‌سنده معلومدر وجود علت وجود معلول اوزره
مفهوم اهل علومدر و دریای ثانی دریای اولدندر
دریای ثانی روح اضافی عین دریای اولدر اما دریای
اول دریای ثانی ایچنده کنج پنهان ایدیکه اشکار
اولدی یعنی طرف باطندن سوی ظاهره کلدی و دریای ثالث
ورابع معاذ دریای ثانیدرکه باطندن ظاهره کلدکی
نامری ملک و ملکوت اولدی وحقیقتده بو ظهور
وبطون وجود واحدده هر نه قدر ظاهر اولورسه
اولقدر اشکار اولوب شناخته تر اولور خواص
اهل وحدتک کلامی بودر شعر هر آن نقشی که
بر صحرا نهادیم ، تو زیبا بین که ما زیبا نهادیم ،
سر موئی ز صنع خود نمودیم ، جهانرا در پس غوغا نهادیم ،
ای طالب بو درت دریانک مقدم بولنمسی کرکلیدر
وبولانلر افشای راز ایدوب کفتار اسراری اظهار
ایتمدیلر یعنی اصحاب استعداد کمیاب اولمغله اظهار
للصواب کمسه یه بو خصوصده سؤال وجواب ایتمدیلر
چونکه متأخرین صاحب رشاد بولنوب قابل استعداد
اولانلره مرشدلره تعلیم وتعلم صوری ومعنویده اعانت
وامداد ایلدیلر سعی ایله که بو دریالره اولدقجه اوزنه

مشاهده قدرتله اهل وحدت اوله‌سک اهل تصوف
ذات الهی نور بسیط و نامتناهیدر دیرلر واهل وحدت
دخی بویله دیرلر جناب خداوند قدیم کندو جمالنی کمالنی
وصفات واسمائی حکمت بی مثالنی دیده قدرتله مشاهده
اینمک مراد ایدوب جمال مرآت عالم صفات
اولان ادمی کندویه مرآت جمال ایدوب حسنن مشاهده
وتماشا ایلدی شعر فرستادیم ادم را به بیرون
جمال خویش بر صحرا نهادیم جمالم ببین کین راز نهان
از حقیقت بود پیدا نهادیم اگر حقیقت نباشد هیچ بنیست
که گوهر عشق را بینا نهادیم ای طالب ظن ایتمه که وجود
خدادن وجود اول وجود بردر زیاده دکلدر اگرچه اسما
بسیار وبی شماردر اسمار اعداد وجود بک مشادور
بیت مشو احول مسما جز یکی نیست اگرچه بر همه
اسما نهادیم ای طالب عظمت ادمی بیلدک بوندن
صکره هر نه طلب ایدرسک کندیکده طلب ایله
وکندیکدن خارج ندر که طلب ایدرسک اگر ذات اگر
صفات واگر اسما وافعال خدایی طلب ایدرسک
اگر ملائک وابلیس اگر بهشت ودوزخ اگر ثواب وعقاب
واگر قیامت وحساب اگر جزا سیئات وحسنات وهمینه

وصا اط و اکر جام جهان نمای و اکر آب حیاتی طلب ایدر ایسک
کندیکدن طلب ایله یعنی اکر سن و انکده نیک نفس اولور ایسک
بونلرک مجموعی نفسنده ایو درای سالک بو مضمونی
عبارت اخرله شرح ایده یم شاید که معلوم مفهوم علمکده
موهوم اوله ادم میوه درخت موجود اندر سالکه
لازم اولان خلاصه درختدرکه اول ثمره در زیرا باعث
بنای درخت میوه در چونکه تخم بریم اولدی کندو کماله
نائل اولور و عاقل بیلور که تخم درخت میوه امیدله
میوه دار اولدی و بو جمله نک میوه تخم مراتب درخت
موجود اندن پیدا در اولا بالقوه ثانیا بالفعل حال
درخت مرتبه تخمدر بری مرتبه ذات بری مرتبه وجه
بری مرتبه النفس درو تخم درخت ذات درختدر
چونکه درخت کماله ایرشدی کمال درخت وجه درختدر
و کمال درخت اولدر که مرتبه که بالقوه تخمده موجود اولدی
ان جمله درخت موجود اوزره موجود اولدی بس انکچیون
مرتبه قوت درختدر و صفات درخت مرتبه ذات
درختده در زیرا صفت صلاحیتدر و اسم علامتدر
و فعل حاصلدر ای برادر طریق فهم بو مفهومدن ذات
و صفات و اسما و افعالی فهم ایله معلوم اولسون که روندکان

رابین خدای تعالی نیجه مدتلر علمای محققین خدمتنده
تحصیل علوم ایتدیلر بعده خدمت مشایخ عظامده مدت
مدیده ریاضتله معرفت اوزینده کتابلر تألیف
ایلدیلر مریدان کثیره ایله اشتغال تربیت بیوردیلر
بالاخره معلوملری اولدیکه او صفات لایقه ایله موصوف
اولان خدا تعریف و توصیفی ادراک اولنمادی همه جد
ایدی کندولرینه عجز طاری اولدی العجز عن درک
الادراک مصداقی اوزره اعتراف عجزی محض ادراک
بیلدیلر   کس را ز حقیقت ازلی راه نشد
وز سر فلک هیچکس آگاه نشد   از راه نهفته
هرکسی چیزی گفت   معلوم نشد هیچ کوتاه نشد
ای طالب المطلوب علما بیوردیلر مصلحت اول لسنه
درکه دعوای حقیقتی ترک ایدوب عجز نادانی ایله
اعتراف و اقرار ایلیوب بیقین بیله که خدای تعالی
اوصاف مذکوره ایله موصوفدر تعریف ممکن دکلدر
پس ایمدی شریعته عزیز دوتوب صاحب تمیز اوله
دعوت شریعت اولدر که انقیاد اوامر و اجتناب
نواهی ایلیوب متقی و پرهیزکار اولوب نکات
شریعتدن برکنه بی فوت ایتمیه راست گفتار و نیکو

کردار اوله اخلاق ناپسندیده اوصافندن تمام پاک
اوله ونتیجهٔ جمعیتی لقمهٔ حلال وصحبت ارباب حالده
بیله ولقمهٔ حرام وصحبت بدکاردن فرار ایده وکم آزار
اولوب مرتبهٔ قدرت هر کشی یه راحت رسان اوله
ای سالک طریق حق تعالی مرتبهٔ مراد ایدرسک ساکه
تقریر وبیان ایده یم اکل وشرب ونوم وشهوت ایله
ایدرسک وکار دیگر ایله مشغول اولمازسک بهایمده
سک وبو صفتلر ایله اجرای غضب وغوغا ایدرسک مرتبهٔ
سباعده سک وبو صفتلر ایله بین الخلق مکر وحیله ایله
زنده کانی ایدوب کذب ودروغ ایدرسک
مرتبهٔ شیاطینده سک وبو صفتلر ایله اگر [illegible]
ایتمیوب بلکه راحت رسان وراست گفتار ودرست
کردار اولورسک مرتبهٔ ملائکده سک وبو صفات
حمیده ایله علم ومعرفت تحصیل ایدوب کندولی وخدایی
بیلورسک مرتبهٔ ادمیانده وصول بولورسک ارادر
وقت اولدر که هنوز سعی وکوشش ایدوب حصول
استعداد اوله نائل روح اولوب واصل حیات ابدیه
ایله کامل اوله سک واستعداد اولدر که مقدم ذکر اولنور شرع
وجه اوزره اوصاف واخلاق ناپسندیده دن

پاک وصاف اولوب اوصاف حمیده ایله آراسته
وطهارت نفسانیه ایله پیراسته اولوب ادای فرض
خدایی کندو اوزرینه فرض بیلوب نماز وصوم ایله
اهتمام وروح اضافیه محرم اوله سک زیرا بیورلمشدر
که کمال اخلاق خدا ایله متخلق اولانلر اهل حالده در
محی الدین ابن العربی قدس الله سره بیوردیلر
هرکسه که روح ایله زنده اولدی جناب جاودانی
بولدی وصلاح صاحب ایمان اولدی زیرا ادراک ابتدا
دوتدی لکن انتهاده چونکه روح اضافی ایله زنده
اولوب اضاعت عمر ایچنده سعی وکوشش که رفعت
قربیده نور خاص خدا ایله پر نور اولور قوله تعالی یهدی الله
بنوره من یشاء چونکه نور خاصه واصل اولدی عروج
تمام اولدی معلوم اولنسونکه هرکس بو نور خاصه یتشمز
الا پاکبازلقله وتجرید واخلاق نیکو ایله رسول الله بیوردیلر
که بن بو نوره واصل اولدم ونور ایله زنده اولدم زیرا
بو نور نور ذات خدای غفوردر بو نسبتدن بیوردیلر
من رآنی فقد رأى الحق دینه بیوردیلر هرکیمسه که بندن
بیعت ایلدی بو نور خاصه ولوح ایله عروجی تمام انجام
ای عزیز عروج شرح وتقریر اولدی یعنی ابتدا نطفه دن آغاز

ونور خاصه وصول ايله كارساز اولدى ايمدى نقطه جوهر
اول عالم صغيرده نزولى اسفل سافليه در ونور خاص ذات
خدادر اعلاى علييندهدر بو مجموع مقامات انسانيه در
حموان عروج ونزول ايدر قوله تعالى لقد خلقنا الانسان
في احسن تقويم ثم رددناه اسفل سافلين الا الذين امنوا
وعملوا الصالحات فلهم اجر غير ممنون اى رفيق اعوج
حرف الف اثباتندن عبارتدر جيم جسدندن وراو روحندن
عبارتدر يعنى انلركه اهل ايمان اولدى وعمل صالح ايشلدى
بازگشتى بهشت ورؤيت خدا اولور اى رفيق شك
بو قدركه اوى عروجى تمام ايدوب ذات خدايه واصل
اولوب لقاى حقله بر صفا اولور معلوم اولسونكه ظهورات
موجوداتدن مراد وجودات نيدر وجودات نيدن مراد
تجلى ذات خدا ايله دوشن اولمه ليدر زيرا اكر انده بى
افلاك وانجم وعناصر وطبايع ونبات وحيوان زنده كانى
ايلك ممكن اوليدى موجودات كتم عدمدن وجوده كلمزدى
چونكه بو موجودات حيات ملكى اولماديلر اكا بنا موجودات وجوده كلدى
پس موجوداتدن مقصود آدميدر انلرى شرح وتقرير ايله
عظمت آدمى بيان وتحرير اولنمازدى توقيعت
چه كنم قدر خود نميدانى

مشايخ متصوفه واهل وحدت اول كسنه يه بيوررز
حق بيوررز اما چون احكام شريعت خاص وعامك
افهامنه قريبدر بو نوردن جمله يه منفعت يتشر پس رعايت
شريعت موجب دولت ورفعت ونيكنامى دنيا واخرت
اولدر اما احوال طريقت اهل خواص فهم ايدوب انكله انتفاع
ايدرلر وبعض عوام انكار ايدرلر انلردركه كلام طريقت
لباس شريعتده ادا ايليوب جمله سى اندن محظوظ
واولادكه مضرتندن محفوظ اوله لر اما حقيقت محض
وحدتدر عبارته صغمز اكر بر كمسه كندوى اثبات ايله
توحيده تعدد لازم كلور وحدت محض اولماى دو محققلر
بيورمشلردركه تحقيق حقيقت اولدوغى وجه اوزره دنياده
ميسر دكلدر اما غرض بزركان وواصلانك درباب
توحيد طالبلرى تشويق در بيان اسرار حقيقت كما هى متعذر
واحوال حقيقت بر وجه استتار اخفده محل ديدار انكار
اولور وبو حيات مستعارده بعض اصحاب رياضتك
روحى بدنندن كلى منخلع ومنسلخ اولوب تجلى لمعه ديدار
برق خاطف كبى براندازانوار اولور بو دخى حقيقت
توحيدك اشاراتندن كنايتدر والله الموفق للصواب
واليه المرجع والمآب در معرفت خاتمه نبوت وولايت

خاتم النبیین چونکه جوهر اولک نزول وعروجی بیلدک
معلوم اولسونکه رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر جوهر
اول بنم روحمدر اول ما خلق الله روحی ودخی بیورر کنت
نبیا وادم بین الماء والطین وبو معنایه خبر ویردیکه
حالا بو عالم فانیدن جانب بقایه رحلت بیورردیلر
الا انه علت غایه تختکاه رسالتدر بو معنا دخی لا نبی من
بعدی جلوه کاهنده مندرجدر هرنه کلو عظمت صفت
جلیل الذات اولا حضرت مفخر موجودات علیه اتم التحیات
واکمل التسلیمات بیانه اولورسه حق کلام بودر که حضرت
اقلام والانظام ایله بیکده بری کنجایش پذیر حوصلهٔ
تحریر وتقریر دکلدر ایمدی معلوم اولسونکه جوهر اول ایکی کارله
درکاردر اولکیسی جانب خداوند قدیردن فیض
پذیردر ایکنجی خلق خدایه وصولیله جایکیردر حضرت
محمد صلی الله علیه وسلم دخی ایکی کارله درکاردر بریسی
بودرکه جوهر اولک روحیدر بوندن صکره معلوم
اولسونکه جوهر اول اول طرفندنکه خداوندن قبول فیض
ایدر انک نامی ولایتدر وبو طرفندنکه جوهر اول خلقه
فیض ویرر انک نامی نبوتدر معلوم اولدیکه نبوت ظاهر
ولایتدر وولایت باطن نبوتدر بونک ایکی صفت

محمد علیه السلامدر معلوم اولسونکه سعد الدین حموی قدس الله سره
بیورر جوهر اولک هر ایکی طرفنه ایکی نسنه نک مظهری در
مظهر اول که نامی نبوتدر وخاتم الانبیادر مظهر ثانیکه
نامی ولایتدر وصاحب زماندر زیرا صاحب زمان اولانه
ذاتک اسامی کثیره سی واردر صاحب علم وکمالدر انک
قدری جمله حضرا ایدر ظهوری زمین وزمانه ایحره عالمکیردر
وروی ارضی جور وظلمدن تطهیر ایدر وعدل ایله دنیایه
اراسته وخلق خدایه راحت پیراسته ایدر روایت
ایدرلر که بو صاحب زمان حقنده کتابلر تالیف ایدوب
خروجینی تعریف ایدرلر اما بو بیچاره شویله یقین ایدرمکه
وقت ظهوری غیر معیندر البت خروج ایدر وقتی نامعلومدر
ولایت باطن نبوت ونبوت باطن ولایت اولمغله
اوضع محمدیه دندر حالا اظهار نبوت ایدوب معموری
انکار ایدر وضع صورت تمام اولدقده نوبت ولایتی
الوب حقایق اشکار اولور زمانی صاحب زمانک
بروز عیانیدر عند الظهور ولایت ظاهر وحقایق
ظاهر اولور بیورمشلردر که صاحب زمان ولیدر ظهوره
اقتضا ایدر ظهوره توقیف اولنور زیرا حالا مدرسه لرده
بحث علوم ظاهر ایدرلر حقایق پنهاندر زیرا وقت

نبوتندر اما حقایق آشکار اوصورت پنهان اولدقده
مدرسه لرده بحث علوم حقایق اولنور حقیقت
اسلام وحقیقت ایمان وحقیقت صلاة وحقیقت
صوم وحقیقت بهشت ودوزخ وحقیقت ثواب
وعقاب آشکار اولور چونکه حقایق آشکار اولور قیامت
قیام ایدر قوله تعالی یوم تبلی السرائر فما له من قوة
ولا ناصر امری تمام اولور یعنی یوم قیامت سرائر
حقایق ظاهر اولور نتکم بو بیان اولنان پنهانلر الیوم
نیجه کمسه لره ظاهر وعیان در قوله علیه السلام سترون
ربکم یوم القیمة کما ترون القمر لیلة البدر ای طالب کمال
طول دراز ایتدم کوش جان ایله استماع ایدوب
تفکر ایله شاید که یقینا واصل اوله سین حقا بو وقتده
قیامت فرض ایله مستعد وقت اولدیغک حالده
حق مشاهده ایله زیرا اهل یقینک حالی واهل کمالک
کاروبالی بودر وفلاح کاری ورستکاری دخی بودر بیت

دارم سخن ز ایکنج پنهان
ما خود نرسیدیم شاید تو رسی

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud
Yeni kayıt No 3183
Eski Kayıt No

اسمعیل حقی حضرتلرینک

سنک عشقک یولنده جمله واریم یا رسول الله
ایاغک بعید یوزیرده غبارم یا رسول الله

~~تجلی کوردیکن کوردم گلستانی جمالنده~~

گورلن شمع رخسارک گوزمدن چقدی وجه ماه
او شمعه عشقله دائم یناریم یا رسول الله

بکا بس در او دولت کیم قبوکده بر فقیرم بن
همیشه لطف احسانک اوماره م یا رسول الله

تجلی کوردیکن کوردم گلستانی جمالنده
انکچون دائما بدر آهو زارم یا رسول الله

ایدم عزمی راه عشقده ای گوزیکا وصالکدر
سو یکی کیجه گوندوزیه قرارم یا رسول الله

بنم بنده حقی سنی حق بلمشم صدورنده معناده
دری حقی قودیب بن قنده واره م یا رسول الله

قطعه

رسم قدیمه ایتمه عنا وایبوب صواشش
سرکشلك ایلمه جلبی لمرکه یناشش

سرابا دیده یا بذر لمرك عشقنده عاشقلر
متاع وصلنی جانا تجرّمه صکره شنلرلر